

Precision Weight Scale

UC-352BLE

<i>Instruction Manual</i>	English
<i>Manuel d'instructions</i>	Français
<i>Manual de Instrucciones</i>	Español
<i>Manuale di Istruzioni</i>	Italiano
<i>Manual de instruções</i>	Português
<i>Handleiding</i>	Nederlands
<i>Instruktionsvejledning</i>	Dansk
<i>Instruktionshandbok</i>	Svenska
<i>Bruksanvisning</i>	Norsk
<i>Ohjekirja</i>	Suomi
<i>Bedienungsanleitung</i>	Deutsch
<i>Instrukcja obsługi</i>	Polskie
<i>使用手册</i>	中文



Contents

Startup Guide	2
Safety Precautions	3
Wireless Communication Function	4
Accessories	4
Parts Names	5
Installing (or Replacing) the Batteries	6
Pairing with a Receiver	7
Setting the Unit	8
Measuring Your Weight	9
Other Functions	10
Specifications	12
Maintaining the Scale	13
Before Requesting Service	13

Dear customers

Congratulations on purchasing a state-of-the-art A&D weight scale. Designed for ease of use and accuracy, this device will facilitate your daily weight management regimen.

We recommend that you read through this manual carefully before using the device for the first time.

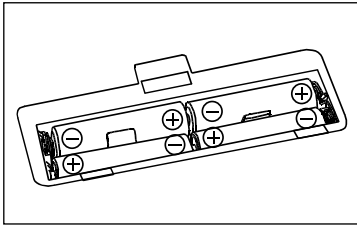
Compliance with EU Directive and UK Directive

Hereby, A&D Company, Limited declares that the radio equipment type UC-352BLE is in compliance with Directive 2014/53/EU and Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016. The full text of the EU declaration and UKCA declaration are available at the following internet address:

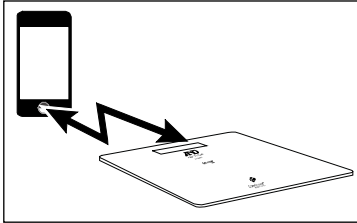
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Startup Guide

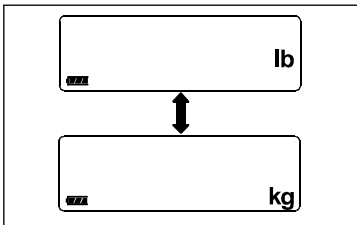
Get Started



Install the batteries

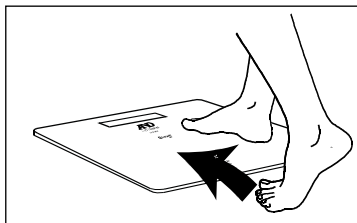


Pair with a receiver

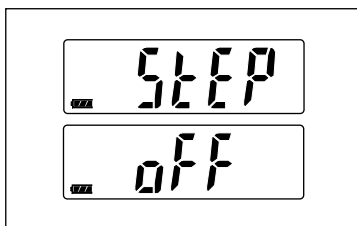


Set the unit

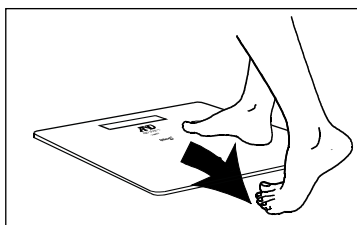
Measuring



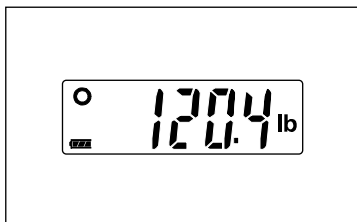
Step on the scale



Confirm that "STEP" and "OFF" are alternately displayed






Step off the scale




Confirm your weight
Data is transmitted to your mobile device.
Data is stored in the scale if there is no receiver.


Safety Precautions

The following items contain information to prevent the risk of harm or injury to yourself or other people. Please read these items carefully and be sure to use this product correctly.

 Danger	This symbol indicates “an immediate danger which could result in death or serious injury”.
 Warning	This symbol indicates “the possibility of death or serious injury”.
 Caution	This symbol indicates “the possibility of physical injury or damage to property”.

Precautions for use

 Warning	
<input type="checkbox"/>	Do not rely on self-diagnosis when attempting weight loss or therapeutic exercise. Follow the instructions of a physician or specialist.
<input type="checkbox"/>	Do not step on the edges of the scale or jump on the scale. It may result in a fall, causing injury. The impact may also cause damage to the scale.
<input type="checkbox"/>	Do not use the scale on an uneven surface. It may damage the scale. Also, the scale cannot measure accurately.
<input type="checkbox"/>	Do not use the scale on a slippery surface, or step on the scale with wet feet. It may result in slipping and injury. Also, the scale cannot measure accurately.

 Caution	
<input type="checkbox"/>	Do not place the scale where it is exposed to excess water or humidity such as a bathroom, where it is exposed to direct sunlight, where it is exposed directly to the air outlet of an air conditioning unit, or near fire. It may cause the scale to malfunction.
<input type="checkbox"/>	This scale should only be used for weighing body weight.
<input type="checkbox"/>	This scale is a precision measuring device. Do not drop the scale, or expose it to vibrations or shocks.
<input type="checkbox"/>	Do not disassemble, repair or modify the scale. It may cause malfunction or injury.
<input type="checkbox"/>	Persons with disabilities should be assisted by a caregiver when using this scale. Failure to do so may result in a fall, causing injury.
<input type="checkbox"/>	When installing the batteries, be sure that the + (positive) and - (negative) terminals are correct. Installing incorrectly may cause overheating, battery fluid leaks or rupturing of the batteries, resulting in damage to the scale or injury.
<input type="checkbox"/>	This scale is designed for personal use.
<input type="checkbox"/>	Store this scale out of the reach of small children.
<input type="checkbox"/>	Do not store this scale vertically. If for any reason this scale is stored vertically, be sure not to let the scale fall.
<input type="checkbox"/>	Do not place any items on this scale during storage.
<input type="checkbox"/>	If this scale is shared with a person who has an infectious disease, clean the scale before use. (For details on cleaning the scale, see “Maintaining the Scale”.)
<input type="checkbox"/>	To accurately measure your weight, use the scale on a flat, hard floor. Do not use on a carpet or other soft surface.

Wireless Communication Function

This scale uses *Bluetooth*® wireless connectivity to communicate with a receiver device. At the end of measurement, the measurement data is sent from this scale to the receiver device.

Bluetooth® is communication technology that enables devices to communicate wirelessly. The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by A&D is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.


Receiver Device

This is a device such as personal computer or smartphone with an application to enable <i>Bluetooth</i> ® communication with this scale. Download and install the app from Apple or Google.

Precautions for wireless functions

 Warning

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Do not use in places where wireless communication is prohibited, such as on airplanes or in hospitals. This scale may have an adverse effect on electronic devices or medical electrical equipment. |
|--|

 Caution

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> If the communication function of this scale is used near a wireless device that communicates in the 2.4 GHz range, the processing speed of both devices may decrease. Do not use near a microwave oven where a magnetic field, static electricity or radio wave interference may occur. (The signal may not reach due to environmental reasons.) |
|---|

* A&D Company, Limited cannot accept liability for any damages incurred due to impaired operation or data loss, etc. that occur through the use of this product.

* This product is not guaranteed to connect to all *Bluetooth*® compatible devices.

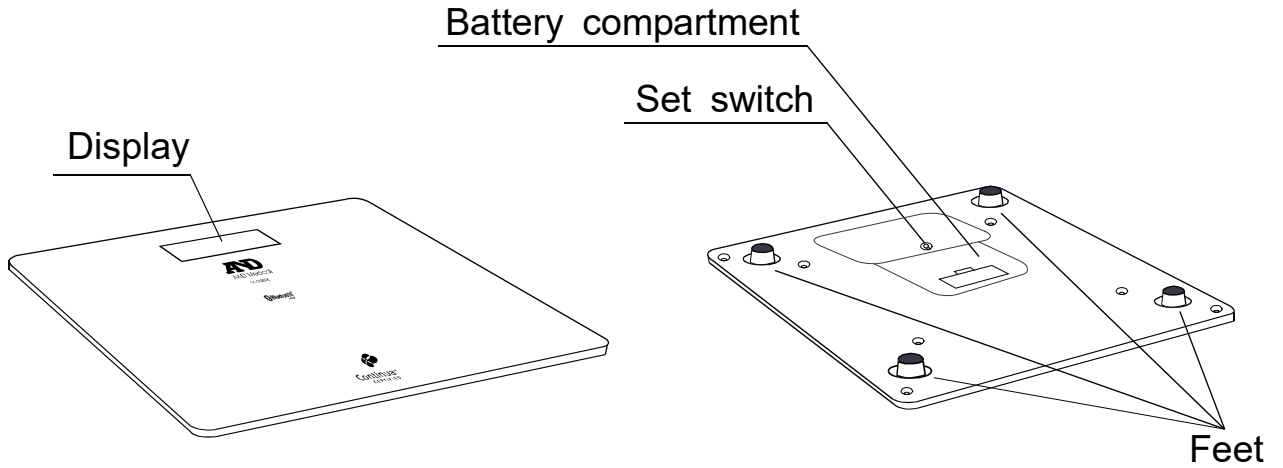
Accessories

If any of the following accessories are missing or damaged, contact your supplier, or the A&D service group.

- Instruction manual: 1 copy
- Alkaline battery: 4 pieces

Parts Names

Scale



Display section

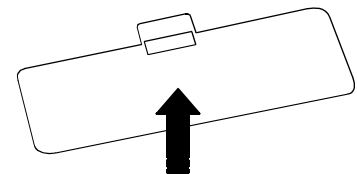
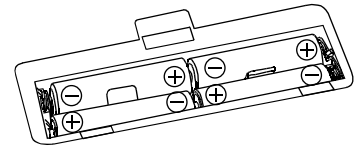
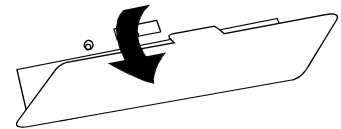


Display symbols


Symbol	Name	Description
	Stable symbol	This symbol is displayed when the measurement display is stable.
	Battery indicator	The normal battery power indicator with charge remaining. If this symbol is displayed, replace all four batteries with new ones.
	↓	
	Low battery indicator	
	(Flashing)	
	Bluetooth® communication symbol	

Installing (or Replacing) Batteries

1. Open the battery compartment cover on the underside of the scale.
2. Install four new AAA size alkaline batteries with the positive (+) and negative (-) terminals properly aligned with the corresponding symbols in the battery compartment.
3. Close the battery compartment cover.



Caution

- Install each battery with the positive (+) and negative (-) terminals properly aligned with the corresponding symbols in the battery compartment.
- Improper installation of the batteries may cause battery leakage.
- Replace all four batteries with new ones, when the  symbol is displayed.
- Do not mix new and used batteries. It may cause damage to the scale or shorten the battery life.
- Be sure to use AAA size alkaline batteries. Do not use any other type of battery.
- Never use rechargeable batteries with this scale.
- The battery life is dependant upon the environmental temperature, battery type and usage.
- The supplied batteries are for checking operation of the scale and may have a short lifespan.
- Remove the batteries from the battery compartment, when the scale is not to be used for a long time. Storing the scale with the batteries installed may result in battery fluid leaking from the batteries, causing damage to the scale.

Automatic Power-off Function

The scale has an "Automatic power-off" function. After the measurement results are displayed for 60 seconds, the scale is automatically turned off.

Pairing with a Receiver

This scale needs to be registered with a receiver in order to use *Bluetooth*® communication with the receiver. The process of registering this scale with a receiver is known as pairing. When pairing is completed, measurement data from this scale is automatically sent to the paired device each time a measurement is made when the receiver is in the state in which it can receive transmissions. Consult the receiver instruction manual and set it to enable pairing. If the receiver has a “pairing wizard”, use the wizard to complete pairing. Place the receiver and this scale as close as possible to carry out pairing.


1. Install four AAA size alkaline batteries into this scale.
For details, see “Installing (or Replacing) the Batteries”.



2. Confirm that the scale is turned off, and press and hold the Set switch.
When the Set switch is continuously pressed, “Pr” is displayed.



3. Release the Set switch when “Pr” is displayed.

- The *Bluetooth*® communication symbol  flashes.
- This scale is discoverable by the receiver.
- To cancel pairing, press the Set switch when “Pr” is displayed.

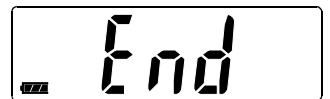
♪ Beep



4. Start pairing on the receiver.
 Follow the pairing instructions for the receiver to search for, select and pair with this scale.

♪ Beep beep

5. Confirm that “End” is displayed.



Once the scale is paired with the receiver, there is no need to perform pairing after replacing batteries.

Cautions for pairing

- Turn the power of other *Bluetooth*® devices off when performing pairing.
- If measurement data cannot be received, try pairing again.
- After pairing is complete, all communications are done automatically if the receiver is in the receivable state.
- In the unlikely event that this scale causes radio wave interference to another wireless station, either change the location where the scale is used, or stop using the scale immediately.

Setting the Unit

1. Confirm that the scale is turned off, and press the Set switch.



2. Press the Set switch to select the unit that you want to set.

- The unit changes each time the Set switch is pressed.
- Wait for three seconds after setting the unit.

♪ Beep



3. Confirm that "End" is displayed.

- The settings are saved.
- After three seconds of non-operation, the scale confirms the selected unit with two beeps, displays "End" and automatically turns off.

♪ Beep beep

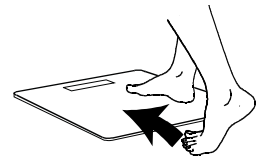


Note: Changing the unit will delete any stored readings in the scale memory. Be sure to transfer them to your mobile device before changing the unit.

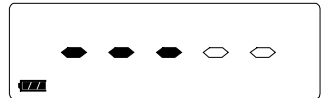
Measuring Your Weight

1. Confirm that the scale is turned off, and step on the scale gently.

- ❑ Measurement starts when you step on the scale.
- ❑ A progress bar is displayed during measurement. Stand up straight and remain as still as possible during measurement.



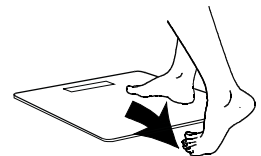
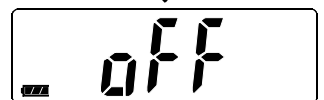
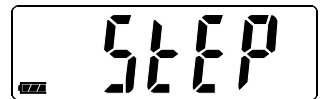
♪ Beep



2. Step off the scale when “STEP” and “OFF” are alternately displayed with three beeps.

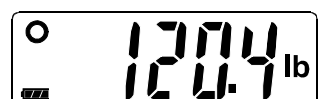
- ❑ All display segments are indicated when you step off the scale.
- ❑ Do not touch the scale while all display segments are indicated. It may cause misreading.
- ❑ If you do not step off, the scale beeps every two seconds.
- ❑ The scale turns off automatically after two minutes.

♪ Beep beep beep



3. Confirm the measurement results.

- ❑ Data is automatically sent to the receiver if the receiver is in the receivable state.
- ❑ If the scale is not paired with a receiver, the data is stored in the scale memory. (See “Transmitting temporarily stored data”.)
- ❑ Data stored in the scale memory cannot be viewed on the scale. To view data stored in memory, transfer them to your mobile device and display in the A&D Connect app.
- ❑ The scale turns off automatically 60 seconds after the measurement results are displayed.
- ❑ If you press down the scale with your foot while the measurement results are displayed, the scale turns off.
- ❑ You can also turn the scale off by pressing the Set switch.



Other Functions

Transmitting temporarily stored data

If measurement data cannot be sent to a receiver, this scale can temporarily store data of a maximum of 90 measurements in the built-in memory. When the scale is able to transmit to a receiver, all of the data is transmitted. If the amount of data temporarily stored exceeds 90 measurements, the oldest data is deleted and replaced with new data.

- ❑ Data stored in the scale memory cannot be viewed on the scale.
- ❑ The amount of data that can be temporarily stored may vary with the application.

Bluetooth® transmission

This product is equipped with a *Bluetooth*® wireless function and can connect to the following *Bluetooth*® devices.

- iOS, Android
- Applications and devices that are compatible with Bluetooth LE.

For the latest compatibility list visit:


https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Each device needs an application to receive data.

For connection methods, refer to the manual for each device.

 **Bluetooth**® *Bluetooth*® devices carry the *Bluetooth*® logo mark.

 **Continua**™
CERTIFIED Continua certified devices carry the Continua logo mark.

To connect with your mobile device – download and install the “A&D Connect Smart” app from the following URL or QR code:


https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Follow the instructions in the app to connect:



Ensuring a good connection

- ❑ Be sure to use in a location where visibility between the two devices that you want to connect is good. The connection distance is reduced by the structure of buildings or other obstructions. In particular, connection may be impossible when devices are used on either side of reinforced concrete.
- ❑ Do not use *Bluetooth*® connection in the range of a wireless LAN or other wireless devices, near devices that emit radio waves such as microwaves, in locations where there are many obstructions, or in other locations where signal strength is weak. Doing so may result in frequent loss of connection, very slow communication speeds and errors.
- ❑ Using close to an IEEE802.11g/b/n wireless LAN device may cause mutual interference to occur, which may result in reduced communication speeds or which may prevent connection.
In this case, switch off the power supply to the device that is not being used, or use the scale in a different location.
- ❑ If the scale does not connect normally when used near a wireless station or broadcast station, use the scale in a different location.

 Caution
--

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">❑ The communication distance between this scale and the receiver device is about 10 meters. This distance is reduced by the conditions in the surrounding environment, so be sure to check that the distance is short enough for a connection to be made after measurement is complete. |
|---|

Time settings

This scale has a built-in clock. The date and time of measurement are included in the measurement data. The clock is synced with the clock in the mobile device. There is no need to set the clock in the scale.

Specifications


Model	UC-352BLE
Maximum capacity	200 kg / 450 lb
Minimum display	0.1 kg (0 to 100 kg) 0.2 kg (100 to 200 kg) 0.2 lb (0 to 220 lb) 0.5 lb (220 to 450 lb)
Wireless communication	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Frequency band: 2402 MHz to 2480 MHz Maximum RF output power: < 10 dBm Modulation: GFSK Communication distance: About 10m (This distance is reduced by the conditions in the surrounding environment) Paired device: 1 device
Setting items	Units: kg or lb
Power source	Four AAA size alkaline batteries
Battery life	Approximately 1 year (two measurements per day when alkaline batteries are used.)
Dimensions	300 mm (11.8") (W) x 300 mm (11.8") (D) x 31 mm (1.2") (H)
Weight	Approximately 2.1 kg (4.7 lb) including batteries
Accessories	Instruction manual (1), AAA alkaline batteries (4)

Specifications are subject to change without prior notice or any obligation on the part of the manufacturer.

Maintaining the Scale

- If the scale becomes dirty, soak a cloth in water or mild detergent, wring the cloth out thoroughly and then wipe the scale clean.
After wiping away the dirt with the damp cloth, dry the scale using a soft, dry cloth.
- Never use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the scale.
- Remove the batteries from the battery compartment, when the scale is not going to be used for a long time.

Before Requesting Service

Problems	Causes / Corrective Action
"E" is displayed.	Exceeds the maximum capacity. (200 kg / 450 lb)
"E - 0" is displayed.	Exceeds the maximum capacity. (200 kg / 450 lb)
"Err" is displayed.	Exceeds the maximum capacity. (200 kg / 450 lb)
"E - 10" is displayed.	Communication error Remove and reinstall the batteries.
"E - 11" is displayed.	
 is displayed.	Remove and reinstall the batteries. Or replace all four batteries with new AAA size alkaline batteries.
Nothing is displayed when the Set switch is pressed.	
The measurement results are greatly different from the expected values.	Place the scale on a solid level surface.
	Remove any foreign objects that might be touching the bottom of the scale.

If you cannot locate and fix the problem, contact your supplier, or the A&D service group. The A&D service group will support authorized suppliers with technical information, spare parts and units.

Table des matières

Guide de démarrage	2
Consignes de sécurité	3
Fonction de communication sans fil	4
Accessoires	4
Nomenclature	5
Mise en place (ou remplacement) des piles	6
Pairage avec un récepteur	7
Réglage de l'unité	8
Mesure de votre poids	9
Autres fonctions	10
Spécifications	12
Entretien du pèse-personne	13
Avant de requérir une maintenance	13

Chers clients

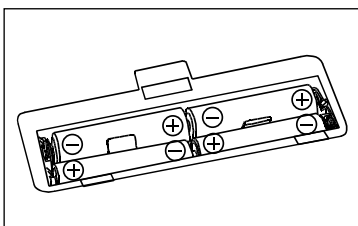
Nous vous félicitons d'avoir acheté un pèse-personne de pointe A&D. Conçu pour être facile à utiliser et précis, ce pèse-personne facilitera votre programme quotidien de gestion du poids. Nous vous recommandons de lire soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Conformité avec la directive de l'UE

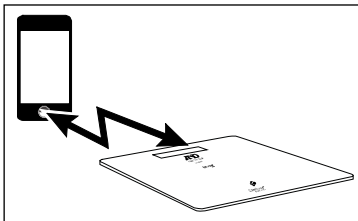
Par la présente, A&D Company, Limited déclare que le type d'équipement radio UC-352BLE est en conformité avec la directive 2014/53/UE et les réglementations (de sécurité) sur les équipements électriques de 2016 du Royaume-Uni . Le texte intégral de la déclaration de l'Union européenne et de la déclaration UKCA est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Guide de démarrage

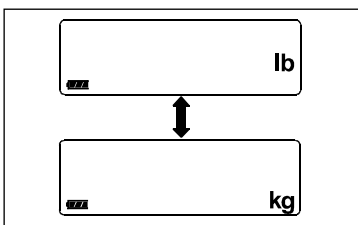
Prise en mains



Mettre les piles en place

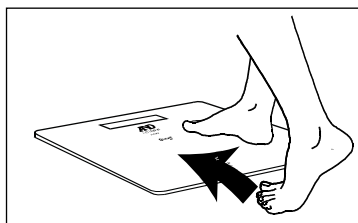


Procéder au pairage avec un récepteur



Réglage de l'unité

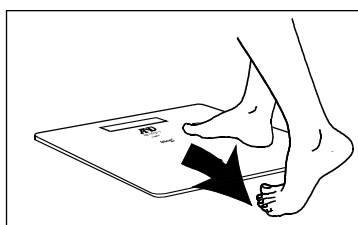
Mesure



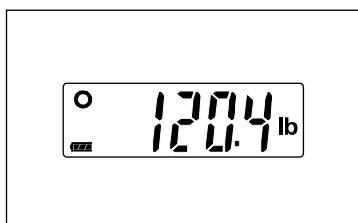
Monter sur le pèse-personne



Vérifier que « *STEP* » et « *OFF* » s'affichent en alternance



Descendre du pèse-personne






Confirmez votre poids

Les données sont transmises à votre dispositif mobile.
Les données sont stockées dans le pèse-personne s'il n'existe pas de récepteur externe.

Consignes de sécurité

Les éléments suivants comportent des informations afin d'éviter tout risque de dommage de blessures pour vous-même ou d'autres personnes. Veuillez lire soigneusement ces éléments et vous assurer d'utiliser correctement ce produit.

 Danger	Ce symbole indique « un danger immédiat qui pourrait provoquer la mort ou de graves blessures ».
 Avertissement	Ce symbole indique « un risque de mort ou de graves blessures ».
 Attention	Ce symbole indique « un risque de blessure physique ou de dommage au bien ».

Précautions d'utilisation

Avertissement

- Ne vous fiez pas à un autodiagnostic si vous essayez de perdre du poids ou de faire des exercices thérapeutiques. Conformez-vous aux instructions d'un médecin ou d'un spécialiste.
- Ne montez pas sur les bords du pèse-personne et ne sautez pas dessus. Vous pourriez chuter et vous blesser. L'impact pourrait également endommager le pèse-personne.
- N'utilisez pas le pèse-personne sur une surface inégale. Cela pourrait l'endommager. En outre, le pèse-personne ne pourrait pas procéder correctement à la mesure.
- N'utilisez pas le pèse-personne sur une surface glissante, et ne montez pas dessus avec les pieds mouillés. Vous pourriez glisser et vous blesser. En outre, le pèse-personne ne pourrait pas procéder correctement à la mesure.

Attention

- Ne placez pas le pèse-personne à un endroit où il est exposé à un excès d'eau ou d'humidité, tel qu'une salle de bains, à la lumière directe du soleil, à une sortie d'air de climatiseur ou à proximité du feu. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Ce pèse-personne ne doit être utilisé que pour la mesure de poids corporel.
- Ce pèse-personne est un appareil de mesure de précision. Ne laissez pas tomber le pèse-personne, ne l'exposez pas à des vibrations ou à des chocs intenses.
- Vous ne devez pas démonter, réparer ni modifier le pèse-personne. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des blessures.
- Les personnes handicapées doivent être aidées par une personne soignante. Sinon, elles pourraient tomber et se blesser.
- Lors de la mise en place des piles, assurez-vous de respecter la polarité des bornes + (positives) et - (négatives). Une mise en place incorrecte pourrait provoquer une surchauffe, une fuite du liquide des piles ou la rupture de celles-ci et entraîner des dommages au pèse-personne ou provoquer des blessures.
- Ce pèse-personne est conçu pour une utilisation personnelle.
- Rangez-le hors de portée des enfants en bas âge.
- Ne le rangez pas verticalement. Si pour une raison quelconque ce pèse-personne est rangé verticalement, assurez-vous qu'il ne tombera pas.
- Ne placez aucun objet sur ce pèse-personne lorsqu'il est rangé.
- Si vous partagez l'utilisation de ce pèse-personne avec une personne ayant une maladie infectieuse, telle qu'une maladie de peau au niveau des pieds, etc., nettoyez-le avant usage. (Pour de plus amples informations sur le nettoyage, reportez-vous à la section « Entretien du pèse-personne ».)
- Pour mesurer précisément votre poids, utilisez le pèse-personne sur un sol plat et dur. Ne l'utilisez pas sur de la moquette ou toute autre surface molle.

Fonction de communication sans fil

Ce pèse-personne utilise le système sans fil *Bluetooth*® pour communiquer avec un récepteur. À la fin d'une mesure, les données de la mesure sont automatiquement envoyées de ce pèse-personne au récepteur.

Bluetooth® est une technologie de communication qui permet à des périphériques de communiquer sans fil. La marque *Bluetooth*® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par A&D est sous contrat de licence. Les autres marques ou noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Récepteur

Il s'agit d'un périphérique tel qu'un ordinateur personnel ou un smartphone sur lequel une application permettant d'activer la communication *Bluetooth*® avec ce pèse-personne a été téléchargée et installée. Téléchargez et installez l'application d'Apple ou de Google.

Précautions relatives à la fonction sans fil

⚠ Avertissement

- Ne l'utilisez pas dans des endroits où les communications sans fil sont interdites tels que dans des avions ou dans des hôpitaux.
Ce pèse-personne peut avoir des effets négatifs sur des appareils électroniques ou des équipements médicaux électriques.

⚠ Attention

- Si la fonction de communication de ce pèse-personne est utilisée à proximité d'un appareil sans fil qui communique sur la bande de 2,4 GHz, il est possible que la vitesse de traitement des deux appareils diminue. Ne l'utilisez pas à proximité d'un four à micro-ondes où des interférences dues à un champ magnétique, à de l'électricité statique ou à des ondes radio pourraient se produire. (Le signal pourrait ne pas atteindre son but pour des raisons environnementales.)

- * A&D Company, Limited n'assume aucune responsabilité quant à des dommages résultant d'une utilisation altérée ou d'une perte de données, etc., suite à l'utilisation de ce produit.
- * Il n'est pas garanti que ce produit puisse se connecter à tous les appareils compatibles *Bluetooth*®.

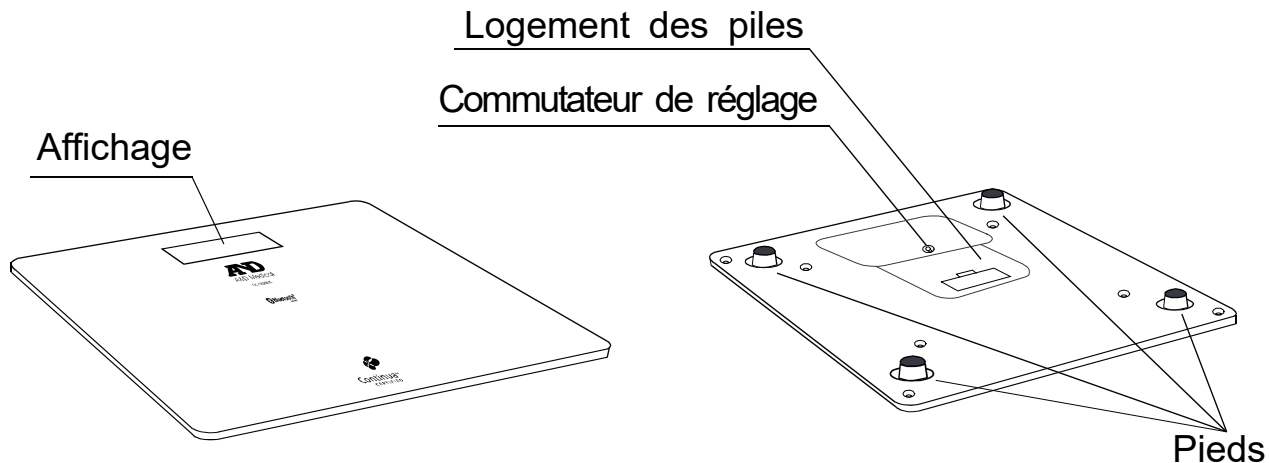
Accessories

Si l'un des accessoires manque ou est endommagé, contactez votre fournisseur ou le service de maintenance de A&D.

- Manuel d'instructions: 1
- Pile alcaline: 4

Nomenclature

Pèse-personne



Section de l'affichage

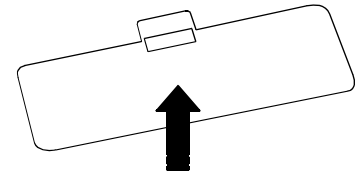
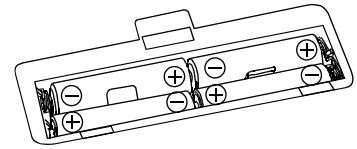
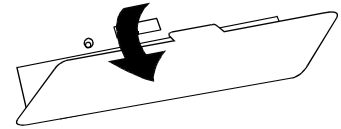


Symboles de l'affichage


Symbole	Nom	Description
	Symbole Stable	Ce symbole s'affiche lorsque l'affichage de la mesure est stable.
	Indicateur des piles	Indicateur normal de puissance des piles avec charge restante.
	Indicateur de piles faibles	
	(Clignotant)	
	Symbole de communication <i>Bluetooth</i> ®	Si ce symbole s'affiche, remplacez les quatre piles par des neuves.

Mise en place (ou remplacement) des piles

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles situé sur la face inférieure du pèse-personne.
2. Mettez en place quatre piles alcalines neuves au format AAA en respectant les polarités positives (+) et négatives (-) indiquées par les symboles correspondants dans le logement des piles.
3. Refermez le couvercle du logement des piles.



⚠ Attention

- Mettez en place chacune des piles en respectant les polarités positives (+) et négatives (-) indiquées par les symboles correspondants dans le logement des piles.
- Une mise en place inappropriée des piles pourrait provoquer une fuite de celles-ci.
- Remplacez les quatre piles par des neuves lorsque le symbole  s'affiche.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. Cela pourrait endommager le pèse-personne ou réduire la durée de vie des piles.
- Veillez à utiliser des piles alcalines au format AAA. N'utilisez aucun autre type de piles.
- N'utilisez pas de piles rechargeables avec ce pèse-personne.
- La durée de vie des piles dépend de la température de l'environnement, du type de piles et de l'utilisation.
- Les piles fournies sont destinées à la vérification du fonctionnement du pèse-personne et peuvent avoir une durée de vie réduite.
- Retirez les piles du logement des piles lorsque le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Le stockage du pèse-personne avec les piles en place pourrait provoquer une fuite du liquide des piles et endommager le pèse-personne.

Fonction d'extinction automatique

Le pèse-personne dispose d'une fonction d'« extinction automatique ».

Une fois le résultat de la mesure affiché pendant 60 secondes, le pèse-personne s'éteint automatiquement.

Pairage avec un récepteur

Ce pèse-personne doit être enregistré sur un récepteur pour utiliser la fonction de communication *Bluetooth*® avec le récepteur. Le processus d'enregistrement de ce pèse-personne sur un récepteur est appelé pairage.

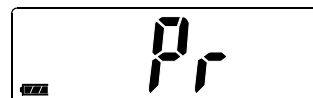
Une fois le pairage terminé, les données de mesure de ce pèse-personne sont automatiquement envoyées au périphérique appairé chaque fois qu'une mesure est réalisée lorsque le récepteur se trouve en état de recevoir les transmissions.

Consultez le mode d'emploi du récepteur et configurez-le pour activer le pairage. Si le récepteur dispose d'un « assistant de pairage », utilisez-le pour effectuer le pairage. Placez le récepteur et ce pèse-personne aussi près que possible l'un de l'autre pour procéder au pairage.

1. Mettez en place quatre piles alcalines au format AAA dans ce pèse-personne.
Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Mise en place (ou remplacement) des piles ».




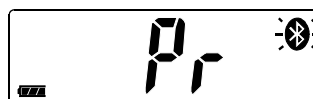
2. Vérifiez que le pèse-personne est éteint, et appuyez et maintenez enfoncé le commutateur de réglage.
Si vous appuyez en continu sur le commutateur de réglage, « Pr » s'affiche.



3. Dégager le commutateur de réglage lorsque « Pr » s'affiche.

♪ Bip

- Le symbole de communication *Bluetooth*®  clignote.
- Ce pèse-personne peut être trouvé par le récepteur.
- Pour annuler le pairage, appuyez sur le commutateur de réglage lorsque « Pr » s'affiche.



4. Démarrez le pairage sur le récepteur.
 - Suivez les instructions de pairage pour le récepteur à rechercher, sélectionnez ce pèse-personne et procédez à son pairage.

♪ Bip bip

5. Vérifiez si « End » s'affiche.



Une fois le pèse-personne appairé au récepteur, il n'est plus nécessaire de procéder au pairage après le remplacement des piles.

Précautions relatives au pairage

- Lorsque vous procédez au pairage, coupez l'alimentation des autres périphériques *Bluetooth*®.
- S'il est impossible de recevoir les données de mesure, procédez à nouveau au pairage.
- Une fois le pairage terminé, toutes les communications s'effectuent automatiquement si le récepteur se trouve en état de réception.
- Dans l'éventualité peu probable où ce pèse-personne provoquerait des interférences au niveau des ondes radio avec une autre station sans fil, changez l'emplacement où ce pèse personne est utilisé ou cessez immédiatement de l'utiliser.

Réglage de l'unité

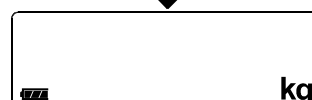
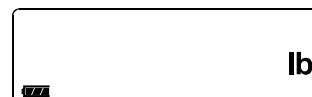
1. Vérifiez que le pèse-personne est éteint, et appuyez sur le commutateur de réglage.



2. Appuyez sur le commutateur de réglage pour sélectionner l'unité que vous souhaitez configurer.

- L'unité change à chaque fois que vous appuyez sur le commutateur de réglage.
- Patientez 3 secondes après avoir configuré l'unité.

♪ Bip



3. Vérifiez si « End » s'affiche.

- Les réglages sont enregistrés.
- Après trois secondes sans utilisation, le pèse-personne confirme l'unité sélectionnée à l'aide de deux bips, affiche « End » et s'éteint automatiquement.

♪ Bip bip

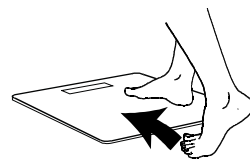


Remarque : tout changement d'unité de mesure supprimera les relevés stockés dans le pèse-personne. Assurez-vous de les transférer vers votre dispositif mobile avant de changer l'unité de mesure.

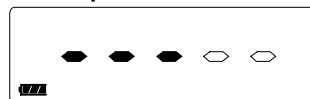
Mesure de votre poids

1. Vérifiez que le pèse-personne est éteint et montez doucement dessus.

- ❑ La mesure démarre lorsque vous montez sur le pèse-personne.
- ❑ Une barre de progression s'affiche pendant la mesure. Tenez-vous droit et demeurez aussi immobile que possible pendant la mesure.



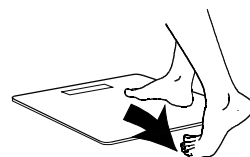
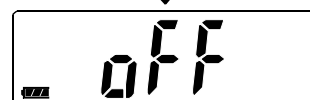
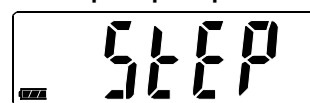
♪ Bip



2. Descendez du pèse-personne lorsque « *STEP* » et « *OFF* » s'affichent alternativement en faisant entendre trois bips.

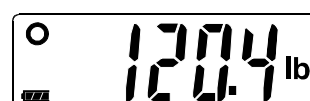
- ❑ Tous les segments de l'affichage sont affichés lorsque vous descendez du pèse-personne.
- ❑ Ne touchez pas au pèse-personne lorsque tous les segments sont affichés. Cela pourrait provoquer une mauvaise mesure.
- ❑ Si vous ne descendez pas, le pèse-personne émet des bips toutes les deux secondes.
- ❑ Le pèse-personne s'éteint automatiquement après 2 minutes

♪ Bip bip bip



3. Confirmez les résultats de la mesure.

- ❑ Les données sont automatiquement envoyées au récepteur si celui-ci se trouve en état de réception.
- ❑ Si le pairage du pèse-personne avec un récepteur n'est pas effectué, les données sont stockées dans la mémoire du pèse-personne. (Reportez-vous à « Transmission des données temporairement stockées ».)
- ❑ Les données stockées dans la mémoire du pèse-personne ne sont pas consultables sur celui-ci. Pour afficher les données stockées en mémoire, transférez-les vers votre dispositif mobile et affichez-les dans l'application A&D Connect.
- ❑ Le pèse-personne s'éteint automatiquement 60 secondes après l'affichage des résultats de la mesure.
- ❑ Si vous appuyez avec votre pied sur le pèse-personne alors que les résultats de la mesure sont affichés, le pèse-personne s'éteint.
- ❑ Vous pouvez également couper l'alimentation en appuyant sur le commutateur de réglage.



Autres fonctions

Transmission des données temporairement stockées

S'il est impossible d'envoyer les données de mesure à un récepteur, ce pèse-personne peut temporairement stocker des données correspondant à un maximum de 90 mesures dans la mémoire intégrée. Lorsque le pèse-personne est en mesure d'établir une transmission avec un récepteur, toutes les données sont transmises. Si la quantité de données temporairement stockées dépasse 90 mesures, les données les plus anciennes sont effacées et remplacées par les nouvelles données.

- ❑ Il est impossible de consulter les données stockées sur ce pèse-personne.
- ❑ La quantité maximale de données qui peuvent être stockées temporairement peut différer en fonction de l'application.

Transmission *Bluetooth*®

Ce produit est équipé d'une fonction sans fil *Bluetooth*® et peut se connecter aux appareils *Bluetooth*® suivants.

- iOS, Android
- Applications et appareils compatibles avec Bluetooth LE.

Pour la liste de compatibilité la plus récente, rendez-vous sur:

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Chaque appareil a besoin d'une application pour recevoir des données. Pour les méthodes de connexion, reportez-vous au manuel de chacun des appareils.



Un appareil *Bluetooth*® arbore le logo de la marque *Bluetooth*®.



Un appareil certifié par Continua arbore ce logo.

Pour connecter le produit à votre appareil mobile, téléchargez et installez l'application « A&D Connect Smart » à partir de l'URL ou du code QR suivante.

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Suivez les instructions de l'application pour vous connecter.



Pour s'assurer d'une bonne connexion

- ❑ Veillez à l'utiliser dans un endroit où la visibilité entre les deux appareils que vous souhaitez connecter est bonne. La distance de connexion est réduite par la structure du bâtiment et autres obstacles. En particulier, la connexion peut s'avérer impossible lorsque les appareils sont utilisés de chaque côté de béton armé.
- ❑ N'utilisez pas la connexion *Bluetooth*® à portée d'un LAN sans fil ou d'autres appareils sans fil, à proximité d'appareils qui émettent des ondes radio telles que des micro-ondes, dans des endroits où les obstacles sont nombreux ou dans d'autres endroits où la force du signal est faible. Cela pourrait entraîner de fréquentes pertes de connexion, des vitesses de communication très réduites et des erreurs.
- ❑ L'utilisation à proximité d'un périphérique LAN sans fil à la norme IEEE802.11g/b/n peut provoquer des interférences mutuelles, ce qui entraînerait des vitesses de communication réduites ou empêcherait la connexion.
Le cas échéant, coupez l'alimentation de l'appareil qui n'est pas utilisé ou utilisez le pèse-personne dans un endroit différent.
- ❑ Si le pèse-personne ne se connecte pas normalement lorsqu'il est utilisé à proximité d'une station sans fil ou d'une station de diffusion, utilisez le pèse-personne dans un endroit différent.

⚠ Attention

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">❑ La distance de communication entre ce pèse-personne et le récepteur est d'environ 10 m. La distance est réduite en fonction des conditions de l'environnement, de sorte que vous devez veiller à ce que la distance soit suffisamment courte pour que la connexion s'effectue une fois les mesures terminées |
|--|

Réglage de l'heure

Ce pèse-personne est doté d'une horloge intégrée. La date et l'heure des mesures sont incluses dans les données des mesures. L'horloge est synchronisée avec l'horloge du récepteur.

Il n'est pas nécessaire de régler l'horloge du pèse-personne.

Spécifications


Modèle	UC-352BLE
Capacité maximale	200 kg / 450 lb
Affichage minimal	0,1 kg (0 à 100 kg) 0,2 kg (100 à 200 kg) 0,2 lb (0 à 220 lb) 0,5 lb (220 à 450 lb)
Communication sans fil	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Bande de fréquence: 2402 MHz à 2480 MHz Puissance de sortie RF maximale: <10 dBm Modulation: GFSK Distance de communication : environ 10 m (cette distance est réduite par les conditions du milieu environnant) Appareils appariés : 1 appareil
Éléments de réglage	Unités : kg ou lb
Source d'alimentation	Quatre piles alcalines au format AAA
Durée de vie des piles	Environ 1 an (à raison de deux mesures par jour lorsque des piles alcalines sont utilisées)
Dimensions	300 mm (11,8") (L) x 300 mm (11,8") (P) x 31 mm (1,2") (H)
Poids	Environ 2,1 kg (4,7 lb) (piles incluses)
Accessories	Manuel d'instructions (1), Piles alcalines au format AAA (4)

Les spécifications sont sous réserve de changement sans préavis ou obligation de la part du fabricant.

Entretien du pèse-personne

- Si le pèse-personne est sale, trempez un chiffon dans un peu d'eau ou un détergent léger, essorez à fond le chiffon, puis essuyez le pèse-personne pour le nettoyer.
Après avoir nettoyé la saleté à l'aide du chiffon humide, séchez le pèse-personne à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'alcool, de benzène, de diluant ni d'autres produits chimiques durs pour nettoyer le pèse-personne.
- Retirez les piles du logement des piles lorsque le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Avant de requérir une maintenance

Symptômes	Signification / Action corrective
« E » s'affiche.	Surcharge : dépassement de la capacité maximale (200 kg / 450 lb)
« E - 0 » s'affiche.	Surcharge : dépassement de la capacité maximale (200 kg / 450 lb)
« Err » s'affiche.	Surcharge : dépassement de la capacité maximale (200 kg / 450 lb)
« E - 10 » s'affiche.	Erreur de communication Retirez et remettez en place les piles.
« E - 11 » s'affiche.	
 s'affiche.	Retirez et remettez en place les piles. Ou remplacez les quatre piles par des piles alcalines neuves au format AAA.
Rien ne s'affiche lorsque vous appuyez sur le commutateur de réglage.	
Les résultats de la mesure sont très différents des valeurs prévues.	Placez le pèse-personne sur une surface solide et de niveau.
	Retirez tous les corps étrangers qui pourraient toucher la partie inférieure du pèse-personne.

Si vous ne pouvez pas localiser et réparer le problème, contactez votre fournisseur ou le service de maintenance de A&D. Le service de maintenance de A&D assistera les fournisseurs agréés par des informations techniques, des pièces et des équipements de rechange.

Contenido

Guía de inicio	2
Precauciones de seguridad	3
Función de comunicación inalámbrica	4
Accesorios	4
Nombres de las partes	5
Instalación (o sustitución) de las pilas	6
Emparejamiento con un receptor	7
Ajuste de la unidad	8
Medición del peso	9
Otras funciones	10
Especificaciones	12
Mantenimiento de la báscula	13
Antes de solicitar asistencia técnica	13

Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de una moderna báscula de A&D. Diseñado para ser preciso y fácil de usar, este dispositivo le facilitará su plan de control de peso diario. Le recomendamos leer detenidamente este manual antes de usar el dispositivo por primera vez.

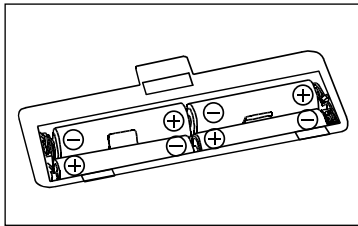
Conformidad con la directiva UE

Por la presente, A&D Company Limited declara que el equipo de radio tipo UC-352BLE está en conformidad con la directiva 2014/53/UE y con las normativas sobre equipos eléctricos (seguridad) de 2016 del Reino Unido. El texto completo de la declaración de la UE y la declaración UKCA están disponibles en la siguiente dirección de Internet:

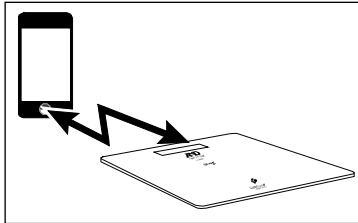
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Guía de inicio

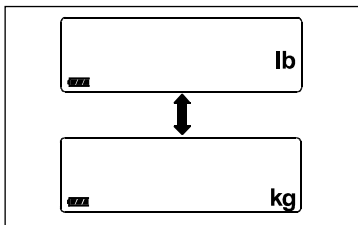
Primeros pasos



Instale las pilas

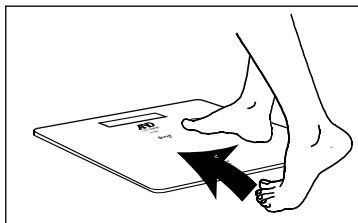


Conecte la báscula con un receptor

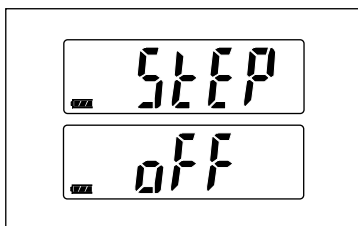


Ajuste de la unidad

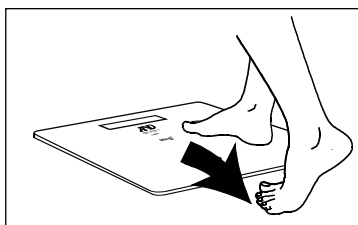
Medición



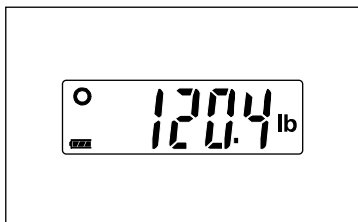
Súbase a la báscula



Confirme que "STEP" y "OFF" se visualizan alternativamente



Bájese de la báscula






Confirme su peso

Los datos se transmiten al dispositivo móvil.
Si no hay ningún receptor, los datos se almacenan en la báscula.

Precauciones de seguridad

Los siguientes elementos contienen información destinada a evitar el riesgo de que usted u otras personas sufran daños o lesiones. Léalos detenidamente y asegúrese de utilizar este producto correctamente.

 Peligro	Este símbolo indica “un peligro inmediato que podría provocar la muerte o lesiones graves”.
 Advertencia	Este símbolo indica “la posibilidad de producirse la muerte o lesiones graves”.
 Precaución	Este símbolo indica “la posibilidad de producirse lesiones físicas o daños materiales”.

Precauciones de uso

Advertencia

- No confíe en el autodiagnóstico cuando intente perder peso o hacer ejercicio terapéutico. Siga las instrucciones de un médico o especialista.
- No se sitúe sobre los bordes de la báscula ni salte encima de ella. Si lo hace, podría caerse y sufrir lesiones. El golpe también podría producir daños en la báscula.
- No utilice la báscula sobre una superficie irregular. Podrían producirse daños en la báscula. Además, la báscula no proporcionaría mediciones precisas.
- No utilice la báscula sobre una superficie resbaladiza, ni se suba a ella con los pies mojados. Si lo hace, podría resbalar y sufrir lesiones. Además, la báscula no proporcionaría mediciones precisas.

Precaución

- No coloque la báscula en lugares donde quede expuesta a un exceso de agua o de humedad (por ejemplo, un baño), en lugares donde quede expuesta a la luz directa del sol o directamente expuesta a la salida de aire de un aparato de aire acondicionado, o cerca del fuego. Si lo hace, podría producirse un mal funcionamiento de la báscula.
- Esta báscula debe usarse únicamente para medir el peso corporal.
- Esta báscula es un dispositivo de medición de precisión. No deje caer la báscula ni la esponja a vibraciones o golpes fuertes.
- No desmonte, repare ni modifique la báscula.
Si lo hace, podrían producirse lesiones o un mal funcionamiento de la báscula.
- Las personas con discapacidad deben usar esta báscula con la ayuda de un cuidador. De lo contrario, podrían caerse y sufrir lesiones.
- Cuando instale las pilas, compruebe que los polos + (positivo) y - (negativo) estén colocados correctamente. Una instalación incorrecta puede producir sobrecalentamiento, fuga de fluido de las pilas o rotura de las pilas, provocando daños en la báscula o lesiones.
- Esta báscula se ha diseñado para uso personal.
- Almacene esta báscula en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños.
- No almacene esta báscula en posición vertical. Si por algún motivo esta báscula se almacena en posición vertical, asegúrese de que no se caiga.
- No coloque ningún objeto sobre esta báscula mientras esté almacenada.
- Si esta báscula se usa de forma compartida con una persona que tenga una enfermedad infecciosa, como por ejemplo una enfermedad cutánea en los pies, limpie la báscula antes de usarla. (Para obtener más información sobre cómo limpiar la báscula, consulte “Mantenimiento de la báscula”).
- Para medir el peso con precisión, utilice la báscula sobre un suelo duro y plano. No la utilice sobre una alfombra o moqueta ni ninguna otra superficie blanda.

Función de comunicación inalámbrica

Esta báscula utiliza una conexión inalámbrica *Bluetooth*® para comunicarse con un dispositivo receptor. Al finalizar la medición, los datos de dicha medición se envían automáticamente desde la báscula al dispositivo receptor.

Bluetooth® es una tecnología de comunicación que permite a los dispositivos comunicarse de forma inalámbrica. La marca denominativa *Bluetooth*® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y A&D las utiliza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Dispositivo receptor

El dispositivo receptor es un dispositivo (por ejemplo, un ordenador personal o un smartphone) en el que se ha descargado e instalado una aplicación que permite establecer la comunicación *Bluetooth*® con esta báscula. Descargue e instale la aplicación de Apple o Google.

Precauciones de uso de la función inalámbrica

⚠ Advertencia

- No utilice esta función en lugares donde la comunicación inalámbrica esté prohibida, como por ejemplo en aviones o en hospitales. Esta báscula puede tener un efecto negativo sobre el funcionamiento de dispositivos electrónicos o equipos eléctricos médicos.

⚠ Precaución

- Si la función de comunicación de esta báscula se utiliza cerca de un dispositivo inalámbrico que se comunique en la gama de 2,4 GHz, ello podría disminuir la velocidad de procesamiento de ambos dispositivos. No utilice esta función cerca de un horno microondas ni en lugares donde pueda haber un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio. (La señal podría no llegar correctamente por motivos ambientales.)

- * A&D Company, Limited no se hace responsable de los daños sufridos debido a un funcionamiento incorrecto o pérdida de datos, etc. derivados del uso de este producto.
- * No se garantiza que este producto pueda conectarse con todos los dispositivos compatibles con *Bluetooth*®.

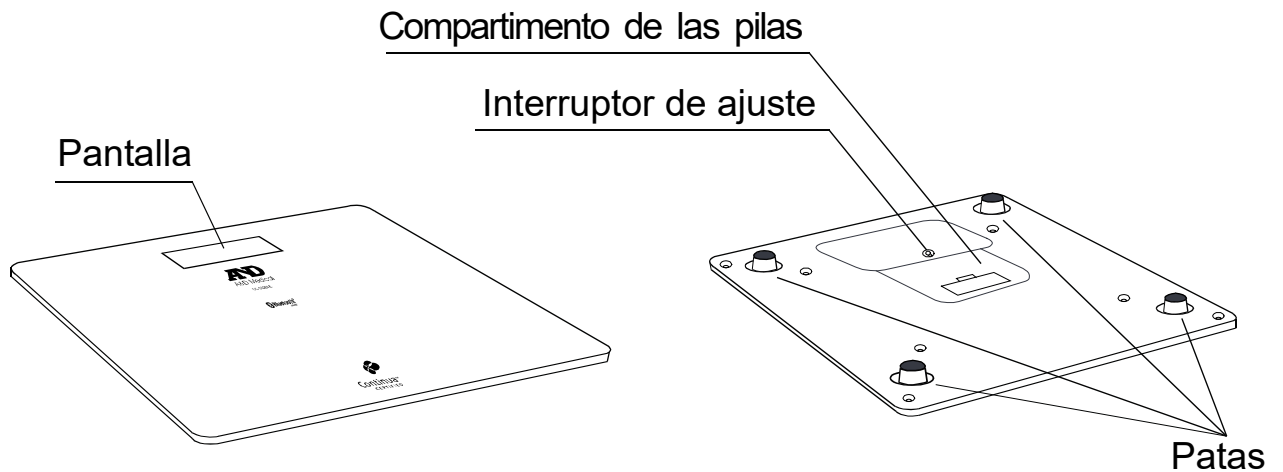
Accesorios

Si alguno de los accesorios falta o está dañado, póngase en contacto con su proveedor o con A&D service group.

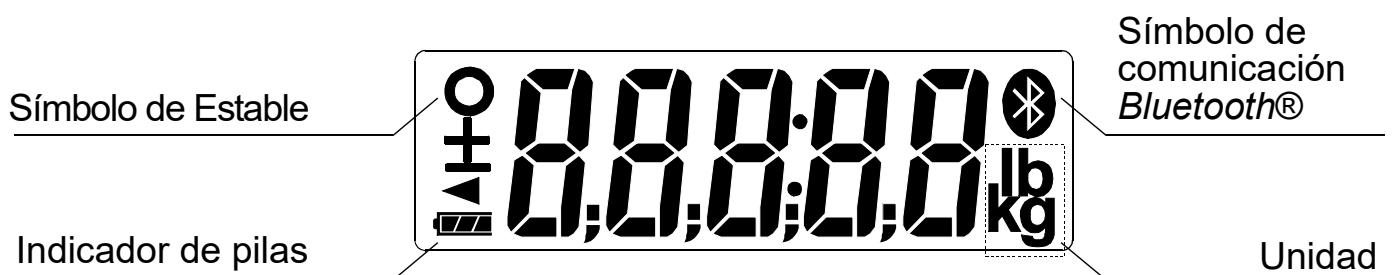
- Manual de Instrucciones: 1
- Pila alcalina: 4

Nombres de las partes

Báscula



Pantalla

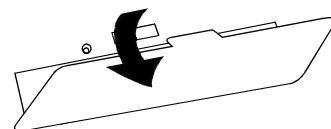


Símbolos visualizados

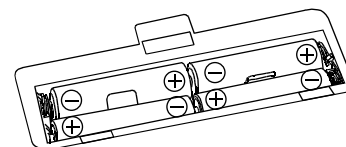
Símbolo	Nombre	Descripción
	Símbolo de Estable	Este símbolo se visualiza cuando la indicación de la medición es estable.
	Indicador de pilas	<i>Indicador de carga normal de las pilas, con indicación de la carga restante.</i>
	↓	
	Indicador de bajo nivel de carga de las pilas (Parpadeante)	
	Símbolo de comunicación <i>Bluetooth</i> ®	

Instalación (o sustitución) de las pilas

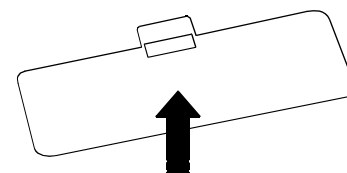
1. Abra la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la báscula.




2. Instale cuatro pilas alcalinas nuevas de tamaño AAA alineando correctamente los polos positivo (+) y negativo (-) con los símbolos correspondientes indicados en el compartimento de las pilas.



3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.



⚠ Precaución

- Instale cada una de las pilas alineando correctamente los polos positivo (+) y negativo (-) con los símbolos correspondientes indicados en el compartimento de las pilas.
- La instalación incorrecta de las pilas podría provocar una fuga del fluido de las pilas.
- Si se visualiza el símbolo , sustituya las cuatro pilas por unas nuevas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas. Si lo hace, podría provocar daños en la báscula o acortar la duración de las pilas.
- Asegúrese de utilizar pilas alcalinas de tamaño AAA. No utilice pilas de ningún otro tipo.
- No utilice nunca pilas recargables en esta báscula.
- La duración de las pilas depende de la temperatura ambiental, el tipo de pila y el uso.
- Las pilas suministradas están destinadas a comprobar el funcionamiento de la báscula y pueden tener una vida útil reducida.
- Extraiga las pilas de su compartimento cuando la báscula no vaya a usarse durante un periodo prolongado de tiempo. Si la báscula se almacena con las pilas instaladas, podría producirse una fuga del fluido de las pilas, provocando daños en la báscula.

Función de apagado automático

La báscula tiene una función de "Apagado automático". Después de que los resultados de la medición se visualizan durante 60 segundos, la báscula se apaga automáticamente.

Emparejamiento con un receptor

Esta báscula debe registrarse con un receptor para utilizar la comunicación *Bluetooth*® con dicho receptor. El proceso de registro de la báscula con un receptor se conoce como conectar.

Una vez completada el emparejamiento, los datos de medición de la báscula se envían automáticamente al dispositivo conectado cada vez que se realiza una medición, siempre que el receptor esté en un estado que le permita recibir transmisiones.

Consulte el manual de instrucciones del receptor y ajústelo para habilitar el emparejamiento. Si el receptor tiene un “asistente de emparejamiento”, utilícelo para realizar el emparejamiento.


Coloque el receptor y la báscula tan cerca como sea posible para llevar a cabo el emparejamiento.

1. Instale cuatro pilas alcalinas de tamaño AAA en la báscula.
Para obtener más información, consulte “Instalación (o sustitución) de las pilas”.

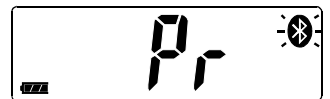


2. Confirme que la báscula esté apagada y mantenga pulsado el interruptor de ajuste.
Cuando el interruptor de ajuste se pulsa de forma continuada, se visualice “Pr”.



3. Suelte el interruptor de ajuste cuando se visualice “Pr”.
 - El símbolo de comunicación *Bluetooth*®  parpadea.
 - El receptor puede detectar esta báscula.
 - Para cancelar el emparejamiento, pulse el interruptor de ajuste cuando se visualice “Pr”.

♪ Pitido



4. Inicie el emparejamiento con el receptor.
 - Siga las instrucciones de emparejamiento que permitan al receptor efectuar la búsqueda, seleccionar esta báscula y conectarse con ella.

♪ Dos pitidos

5. Confirme que se visualiza “End”.



Una vez que la báscula se ha conectado con el receptor, no es necesario realizar el emparejamiento después de sustituir las pilas.

Precauciones respecto al emparejamiento

- Apague el resto de los dispositivos *Bluetooth*® cuando realice el emparejamiento.
- Si los datos de la medición no pueden recibirse, pruebe a realizar el emparejamiento de nuevo.
- Una vez completado el emparejamiento, todas las comunicaciones se establecen automáticamente si el receptor se encuentra en un estado que le permita recibirlos.
- En el improbable caso de que esta báscula provoque interferencias de ondas de radio a otra estación inalámbrica, cambie la ubicación de la báscula o deje de usarla inmediatamente.

Ajuste de la unidad

1. Confirme que la báscula esté apagada y pulse el interruptor de ajuste.



2. Pulse el interruptor de ajuste para seleccionar la unidad que desee ajustar.

- La unidad cambia cada vez que se pulsa el interruptor de ajuste.
- Espere durante 3 segundos después de ajustar la unidad.

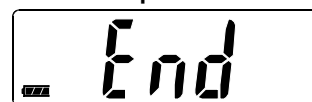
♪ Pitido



3. Confirme que se visualiza "End".

- Los ajustes se guardan.
- Transcurridos tres segundos sin efectuar ninguna operación, la báscula confirma la unidad seleccionada con dos pitidos, indica "End" y se apaga automáticamente.

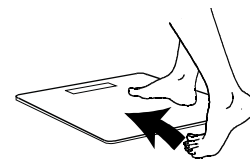
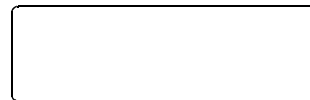
♪ Dos pitidos



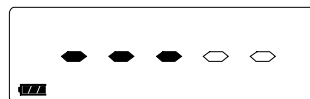
Nota: Si se cambia la unidad, se eliminarán las lecturas que haya guardadas en la báscula. Asegúrese de transferirlas a su dispositivo móvil antes de cambiar la unidad.

Medición del peso

1. Confirme que la báscula esté apagada y súbase a ella con cuidado.
 - La medición se inicia cuando usted se sube a la báscula.
 - Durante la medición se visualiza una barra de progreso. Permanezca erguido y tan quieto como sea posible mientras se realiza la medición.

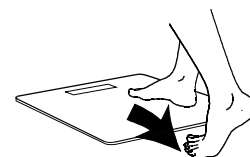
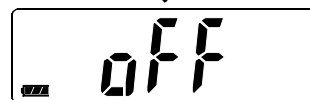
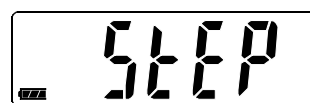


♪ Pitido

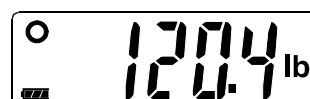


2. Bájese de la báscula cuando "STEP" y "OFF" se visualicen alternativamente con tres pitidos.
 - Cuando se baje de la báscula, aparecerán encendidos todos los segmentos del display.
 - No toque la báscula mientras aparecen encendidos todos los segmentos del display. Si lo hace, podría producirse un error de lectura.
 - Si no se baja, la báscula emitirá pitidos cada dos segundos.
 - La báscula se apaga automáticamente transcurridos 2 minutos.

♪ Tres pitidos



3. Confirme el resultado de la medición.
 - Los datos se envían automáticamente al receptor si éste se encuentra en un estado que le permita recibirlos.
 - Si la báscula no está conectada con un receptor, los datos se almacenan en la memoria de la báscula. (Consulte "Transmisión de datos almacenados temporalmente".)
 - Los datos almacenados en la memoria de la báscula no pueden visualizarse en esta báscula. Para ver los datos guardados en la memoria, transfíralos a su dispositivo móvil y visualícelos con la aplicación A&D Connect.
 - La báscula se apaga automáticamente transcurridos 60 segundos desde la visualización del resultado de la medición.
 - Si presiona la báscula con el pie mientras se muestran los resultados de la medición, se apagará la báscula.
 - También puede apagar la báscula pulsando el interruptor de ajuste.



Otras funciones

Transmisión de datos almacenados temporalmente

Si los datos de la medición no pueden enviarse a un receptor, la báscula puede almacenar temporalmente los datos de hasta 90 mediciones en su memoria integrada. Si la báscula puede transmitir a un receptor, se transmiten todos los datos. Si el volumen de datos temporalmente almacenados supera las 90 mediciones, los datos más antiguos se eliminan y se sustituyen por datos nuevos.

- Los datos almacenados no pueden visualizarse en esta báscula.
- El volumen máximo de datos que pueden almacenarse temporalmente puede variar en función de la aplicación.

Transmisión *Bluetooth*®

Este producto está equipado con una función inalámbrica *Bluetooth*® y puede conectarse con los dispositivos *Bluetooth*® indicados a continuación.

- iOS, Android
- Aplicaciones y dispositivos compatibles con Bluetooth LE.

Para conocer las compatibilidades más recientes, visite:

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

Cada dispositivo necesita una aplicación para recibir datos.

Para obtener información sobre los métodos de conexión, consulte el manual del dispositivo correspondiente.



Un dispositivo *Bluetooth*® tiene la marca del logotipo de *Bluetooth*® impresa en él.



Un dispositivo que ha sido certificado por Continua muestra este logotipo.

Para conectar su dispositivo móvil, descargue e instale la aplicación A&D Connect Smart desde la URL o QR code siguiente:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Siga las instrucciones de la aplicación para conectarse.



Pautas para garantizar una buena conexión

- ❑ Utilice la báscula en un lugar donde haya una buena visibilidad entre los dos dispositivos que desea conectar. La distancia de conexión se ve reducida por la estructura de los edificios u otros obstáculos. En especial, la conexión podría resultar imposible si los dispositivos se utilizan a ambos lados de una estructura de hormigón armado.
- ❑ No utilice la conexión *Bluetooth*® dentro del radio de acción de una LAN inalámbrica u otros dispositivos inalámbricos, cerca de dispositivos que emitan ondas de radio (como hornos microondas) o en lugares donde haya muchos obstáculos o donde la fuerza de la señal sea débil. Si lo hace, ello podría causar una pérdida frecuente de la conexión, velocidades de comunicación muy lentas y errores.
- ❑ El uso de la báscula cerca de un dispositivo de LAN inalámbrica IEEE802.11g/b/n podría provocar interferencias mutuas, reduciendo la velocidad de comunicación o impidiendo la conexión.
Si esto sucede, desconecte la alimentación del dispositivo que no se esté usando o bien utilice la báscula en un lugar diferente.
- ❑ Si la báscula no se conecta con normalidad cuando se utiliza cerca de una estación inalámbrica o una estación de radiodifusión, utilícelo en un lugar diferente.

⚠ Precaución

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">❑ La distancia de comunicación entre la báscula y el dispositivo receptor es de unos 10 m. Esta distancia se ve reducida por las condiciones del entorno circundante; por tanto, compruebe que la distancia sea lo suficientemente corta para que pueda establecerse una conexión una vez finalizada la medición. |
|---|

Ajustes de fecha y hora

Esta báscula tiene un reloj integrado. La fecha y la hora de la medición se incluyen en los datos de la medición. El reloj está sincronizado con el reloj del receptor. No es necesario ajustar el reloj en la báscula.

Especificaciones


Modelo	UC-352BLE
Capacidad máxima	200 kg / 450 lb
Indicación mínima	0,1 kg (0 a 100 kg) 0,2 kg (100 a 200 kg) 0,2 lb (0 a 220 lb) 0,5 lb (220 a 450 lb)
Comunicación inalámbrica	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Banda de frecuencias: de 2402 MHz a 2480 MHz Potencia de salida de RF máxima: <10 dBm Modulación: GFSK Distancia de comunicación: unos 10 m (esta distancia puede verse reducida por las condiciones del entorno) Dispositivos sincronizados: 1 dispositivo
Opciones de ajuste	Unidades: kg o lb
Fuente de alimentación	Cuatro pilas alcalinas de tamaño AAA
Duración de las pilas	Aprox. 1 año (dos mediciones al día si se usan pilas alcalinas.)
Dimensiones	300 mm (11,8") (An) x 300 mm (11,8") (Al) x 31 mm (1,2") (Pr)
Peso	Aprox. 2,1 kg (4,7 lb) (incluyendo pilas)
Accesorios	Manual de Instrucciones (1) Pila alcalina de tamaño AAA (4)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso ni obligación alguna por parte del fabricante.

Mantenimiento de la báscula

- Si la báscula se ensucia, empape un paño en agua o detergente suave, escúrralo bien y limpie con él la báscula.
Después de limpiar la suciedad con el paño húmedo, seque la báscula con un paño seco y suave.
- No utilice nunca alcohol, benceno, diluyentes o productos químicos agresivos para limpiar la báscula.
- Extraiga las pilas de su compartimento cuando la báscula no vaya a usarse durante un periodo prolongado de tiempo.

Antes de solicitar asistencia técnica

Síntomas	Causas / Medida correctiva
Se visualiza "E".	Supera la capacidad máxima. (200 kg / 450 lb)
Se visualiza "E-0".	Supera la capacidad máxima. (200 kg / 450 lb)
Se visualiza "Err".	Supera la capacidad máxima. (200 kg / 450 lb)
Se visualiza "E-10".	Error de comunicación
Se visualiza "E-11".	Extraiga y vuelva a instalar las pilas.
Se visualiza  .	Extraiga y vuelva a instalar las pilas. O bien, sustituya las cuatro pilas por pilas alcalinas nuevas de tamaño AAA.
No se visualiza nada al pulsar el interruptor de ajuste.	
El resultado de la medición difiere significativamente del valor esperado.	Coloque la báscula sobre una superficie sólida nivelada.
	Retire cualquier objeto extraño que pueda estar tocando la parte inferior de la báscula.

Si no puede identificar el problema y solucionarlo, póngase en contacto con su proveedor o con A&D service group. A&D service group suministrará a los proveedores autorizados información técnica, piezas de recambio y unidades.

Indice

Guida all'accensione	2
Precauzioni di sicurezza	3
Funzione di comunicazione senza fili	4
Accessori	4
Descrizione delle parti	5
Installazione (o sostituzione) delle batterie	6
Associazione con un ricevitore	7
Impostazione dell'unità	8
Misurazione del proprio peso	9
Altre funzioni	10
Specifiche	12
Manutenzione della bilancia	13
Prima di richiedere un intervento di assistenza	13

Gentili clienti

Congratulazioni per aver acquistato la bilancia A&D, attualmente una delle bilance più avanzate. Progettata per facilità d'uso e precisione, questo dispositivo facilita il programma di controllo del peso quotidiano. Prima di utilizzare questo apparecchio per la prima volta, si consiglia di leggere completamente e con attenzione il presente manuale.

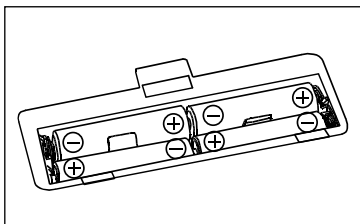
Conformità alla direttiva europea

Con la presente, A&D Company, Limited dichiara che le apparecchiature radio di tipo UC-352BLE sono conformi alla direttiva 2014/53/UE e alle normative per apparecchiature elettriche (sicurezza) 2016 per il Regno Unito. Il testo integrale della dichiarazione UE e alla dichiarazione UKCA è disponibile al seguente indirizzo Internet:

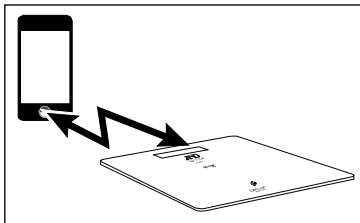
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Guida all'accensione

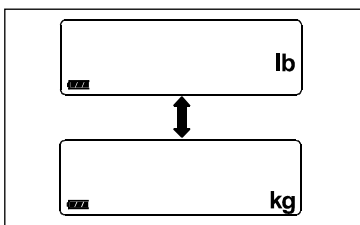
Operazioni preliminari



Installare le batterie

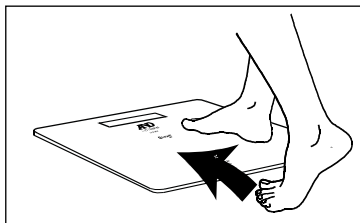


Eeguire l'associazione con un ricevitore

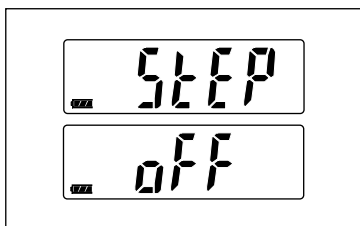


Impostare l'unità

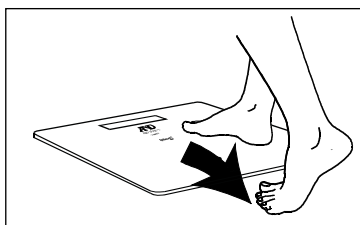
Misurazione



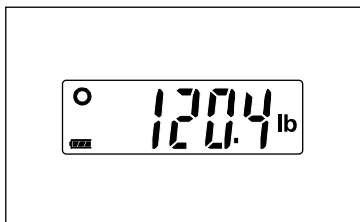
Salire sulla bilancia



Verificare che le indicazioni "STEP" e "OFF" vengano visualizzate in modo alternato






Scendere dalla bilancia



Verificare il proprio peso
I dati vengono trasmessi al proprio dispositivo mobile.
I dati vengono memorizzati nella bilancia, qualora non sia presente alcun ricevitore.

Precauzioni di sicurezza

Le voci seguenti contengono informazioni per evitare il rischio di causare danni o lesioni alla propria o ad altre persone. Leggere queste voci con attenzione e assicurarsi di utilizzare correttamente il presente prodotto.

 Pericolo	Questo simbolo indica “un pericolo immediato che potrebbe causare il decesso o gravi lesioni personali”.
 Attenzione	Questo simbolo indica “la possibilità di decesso o di lesione personale grave”.
 Avvertenza	Questo simbolo indica “la possibilità di lesione fisica o danni alle cose”.

Precauzioni per l'uso

Attenzione

- Non affidarsi all'autodiagnosi nel tentativo di perdere peso o di svolgere attività fisica terapeutica. Attenersi alle istruzioni di un medico o di uno specialista.
- Non salire sui bordi della bilancia né saltare su quest'ultima. In caso contrario, si potrebbe provocare una caduta, causando lesioni personali. L'impatto potrebbe anche danneggiare la bilancia.
- Non utilizzare la bilancia su superfici irregolari. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la bilancia. Inoltre, la bilancia non sarebbe in grado di eseguire una misurazione accurata.
- Non utilizzare la bilancia su superfici scivolose, né salire sulla bilancia con i piedi bagnati. In caso contrario, si potrebbe provocare uno scivolamento e causare lesioni personali. Inoltre, la bilancia non sarebbe in grado di eseguire una misurazione accurata.

Avvertenza

- Non collocare la bilancia in ambienti in cui sia esposta ad acqua o umidità eccessive, ad esempio in un bagno; in ambienti in cui sia esposta alla luce solare diretta; in ambienti in cui sia esposta direttamente all'apertura di uscita dell'aria di un condizionatore d'aria o in prossimità del fuoco. In caso contrario, si potrebbe causare il malfunzionamento della bilancia.
- La presente bilancia va utilizzata esclusivamente per la misurazione del peso corporeo.
- La presente bilancia è uno strumento di misurazione di precisione. Non far cadere la bilancia, né esporla a vibrazioni o a forti impatti.
- Non smontare, riparare o modificare la bilancia. Queste operazioni potrebbero causare un malfunzionamento o lesioni personali.
- I disabili dovrebbero essere aiutati da una persona adibita alla loro assistenza, durante l'uso della presente bilancia. In caso contrario, si potrebbe provocare una caduta, causando lesioni personali.
- Quando si installano le batterie, assicurarsi che i poli + (positivo) e - (negativo) siano orientati correttamente. Un'installazione errata potrebbe provocare un surriscaldamento, perdite di fluido elettrolitico dalle batterie o la rottura di queste ultime, causando il danneggiamento della bilancia o lesioni personali.
- La presente bilancia è stata progettata per l'uso personale.
- Riporre la presente bilancia al di fuori della portata dei bambini piccoli.
- Non riporre la presente bilancia in posizione verticale. Qualora, per qualsiasi motivo, la presente bilancia venga riposta in posizione verticale, assicurarsi di fare in modo che non cada.
- Non collocare alcun oggetto sulla bilancia mentre è riposta.
- Qualora l'utilizzo della presente bilancia venga condiviso con una persona che soffre di una malattia infettiva, ad esempio una malattia della pelle sui piedi, e così via, pulire la bilancia prima dell'uso. (Per i dettagli sulla pulizia della bilancia, vedere “Manutenzione della bilancia”.)
- Per misurare accuratamente il proprio peso, utilizzare la bilancia su un pavimento piatto e rigido. Non utilizzarla su un tappeto o un'altra superficie morbida.

Funzione di comunicazione senza fili

La presente bilancia utilizza l'interfaccia senza fili *Bluetooth*® per comunicare con un apparecchio ricevente. Alla fine della misurazione, i dati della misurazione vengono inviati automaticamente dalla presente bilancia all'apparecchio ricevente. Il *Bluetooth*® è una tecnologia di comunicazione che consente agli apparecchi di comunicare senza fili.

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso in licenza a A&D. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Apparecchio ricevente

Si tratta di un apparecchio quale, ad esempio, un personal computer o uno smartphone, sul quale sia stata scaricata e installata un'applicazione per consentire la comunicazione via *Bluetooth*® con la presente bilancia. Scaricare e installare l'applicazione da Apple o Google.

Precauzioni per la funzione di trasmissione senza fili

⚠ Attenzione

- Non utilizzare questa funzione in luoghi in cui le comunicazioni senza fili siano vietate, ad esempio sugli aerei o negli ospedali. La presente bilancia potrebbe produrre effetti negativi su apparecchi elettronici o apparecchiature elettromedicali.

⚠ Avvertenza

- Qualora la funzione di comunicazione della presente bilancia venga utilizzata in prossimità di un apparecchio senza fili che comunichi sulla gamma dei 2,4 GHz, la velocità di elaborazione di entrambi gli apparecchi potrebbe ridursi. Non utilizzare in prossimità di un forno a microonde, dove potrebbero verificarsi interferenze dovute a campi magnetici, elettricità statica o onde radio (il segnale potrebbe non pervenire a causa di motivi ambientali.)

- * A&D Company, Limited non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni sostenuti a causa di impedimenti al funzionamento o di perdite di dati, e così via, che si verifichino attraverso l'utilizzo del presente prodotto.
- * Non è garantita la connessione del presente prodotto con tutti i dispositivi compatibili *Bluetooth*®.

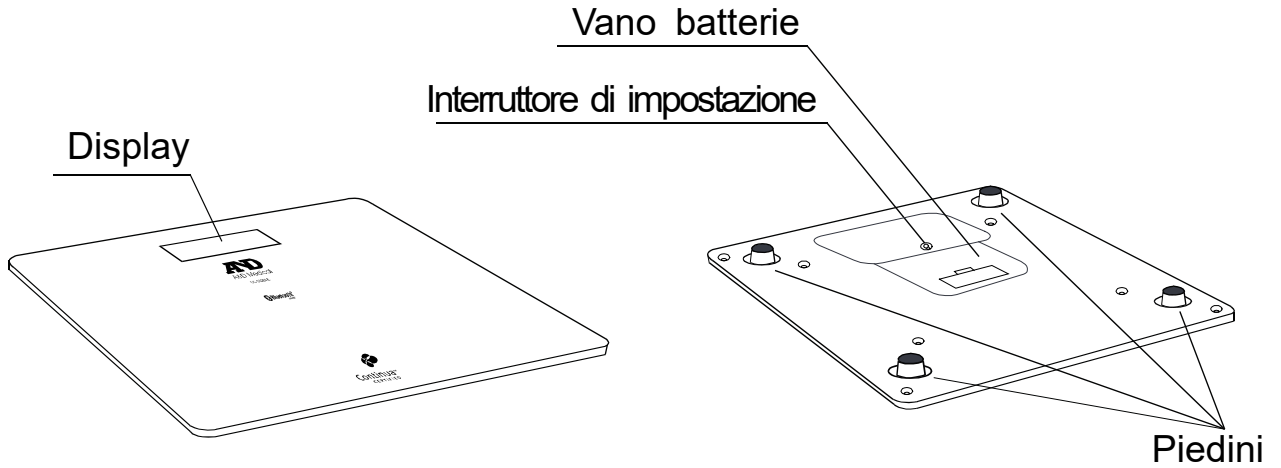
Accessori

Qualora un qualsiasi accessorio risulti mancante o danneggiato, contattare il vostro fornitore o il servizio clienti A&D

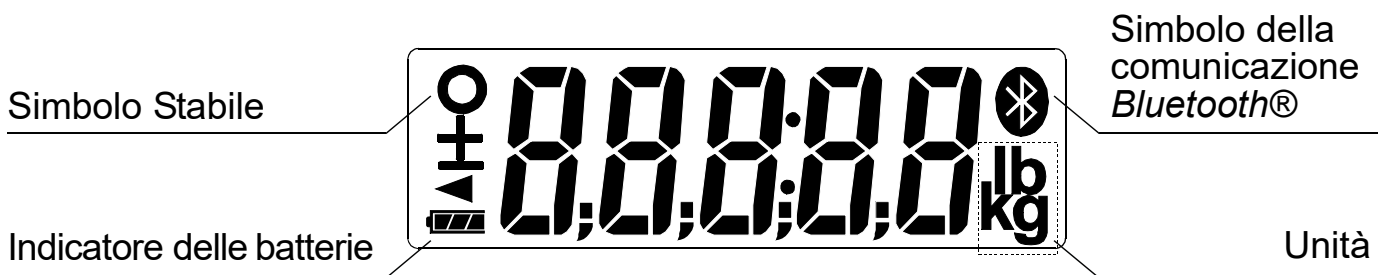
- Manuale di istruzioni: 1
- Batteria alcaline: 4

Descrizione delle parti

Bilancia



Sezione del display

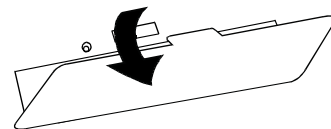


Simboli sul display

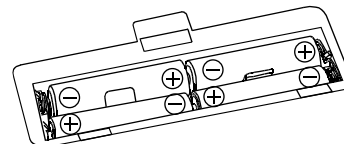
Simbolo	Nome	Descrizione
	Simbolo Stabile	Questo simbolo viene visualizzato quando l'indicazione della misurazione è stabile.
	Indicatore delle batterie	Il normale indicatore di carica delle batterie con la carica residua. Qualora venga visualizzato questo simbolo, sostituire tutte e quattro le batterie con batterie nuove.
	Indicatore di batterie scariche	
	(Lampeggiante)	
	Simbolo della comunicazione <i>Bluetooth</i> ®	

Installazione (o sostituzione) delle batterie

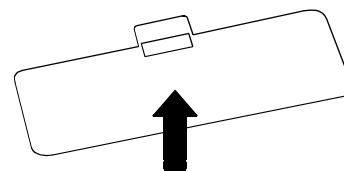
1. Aprire il coperchio del vano batterie sul lato inferiore della bilancia.




2. Installare quattro nuove batterie alcaline formato AAA con i poli positivi (+) e negativi (-) allineati correttamente con i simboli corrispondenti nel vano batterie.



3. Chiudere il coperchio del vano batterie.



Avvertenza

- Installare ciascuna batteria con i poli positivo (+) e negativo (-) allineati correttamente con i simboli corrispondenti nel vano batterie.
- Un'installazione errata delle batterie potrebbe provocare la fuoriuscita di liquido elettrolitico delle batterie.
- Sostituire tutte e quattro le batterie con batterie nuove, quando il simbolo  viene visualizzato.
- Non mescolare batterie nuove con batterie usate. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la bilancia o ridurre la durata delle batterie.
- Assicurarsi di utilizzare batterie alcaline in formato AAA. Non utilizzare altri tipi di batterie.
- Non utilizzare mai batterie ricaricabili con la presente bilancia.
- La durata delle batterie dipende dalla temperatura ambiente, dal tipo di batterie e dall'utilizzo.
- Le batterie fornite con l'apparecchio servono per verificare le prestazioni della bilancia, e potrebbero avere una durata limitata.
- Quando non si intende utilizzare la bilancia per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dal vano batterie. Qualora si riponga la bilancia con le batterie installate, si potrebbe causare la fuoriuscita di liquido elettrolitico dalle batterie, provocando il danneggiamento della bilancia.

Funzione di spegnimento automatico

La bilancia dispone di una funzione di "Spegnimento automatico". Dopo che i risultati della misurazione sono stati visualizzati per 60 secondi, la bilancia si spegne automaticamente.

Associazione con un ricevitore


La presente bilancia deve essere associata con un ricevitore, per poter utilizzare la comunicazione *Bluetooth*® con il ricevitore. La procedura di registrazione della presente bilancia con un ricevitore viene chiamata associazione.

Al termine dell'associazione, i dati di misurazione provenienti dalla presente bilancia vengono inviati automaticamente all'apparecchio associato ogni volta che si esegue una misurazione, quando il ricevitore è in uno stato in cui può ricevere le trasmissioni. Consultare il manuale d'uso del ricevitore e impostarlo in modo da consentire l'associazione. Qualora il ricevitore disponga di una "procedura guidata di associazione", utilizzare quest'ultima per completare l'associazione. Posizionare il ricevitore e la presente bilancia alla minima distanza reciproca possibile per eseguire l'associazione.

1. Installare quattro batterie alcaline formato AAA nella presente bilancia.
Per i dettagli, vedere "Installazione (o sostituzione) delle batterie".

2. Verificare che la bilancia sia spenta, quindi tenere premuto l'interruttore di impostazione.
Quando si tiene premuto l'interruttore di impostazione continuamente, viene visualizzata l'indicazione "Pr".

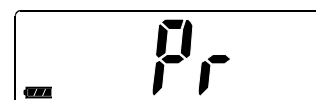
3. Rilasciare l'interruttore di impostazione quando viene visualizzata l'indicazione "Pr".

- Il simbolo della comunicazione *Bluetooth*®  lampeggia.
- La bilancia è rilevabile dal ricevitore.
- Per annullare l'associazione, premere l'interruttore di impostazione quando viene visualizzata l'indicazione "Pr".

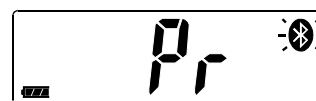
4. Avviare l'associazione sul ricevitore.

- Seguire le istruzioni di associazione per il ricevitore per eseguire la ricerca, la selezione e l'associazione con la presente bilancia.

5. Verificare che l'indicazione "End" venga visualizzata.



♪ Bip



♪ Bip bip



Una volta che la bilancia è stata associata con il ricevitore, non è necessario eseguire l'associazione dopo aver sostituito le batterie.

Avvertenze per l'associazione

- Quando si intende eseguire l'associazione, spegnere gli altri apparecchi *Bluetooth*®.
- Qualora non si riesca a ricevere i dati delle misurazioni, provare a eseguire di nuovo l'associazione.
- Dopo aver completato l'associazione, tutte le comunicazioni vengono effettuate automaticamente quando il ricevitore è in uno stato in cui può ricevere le trasmissioni.
- Nella remota eventualità che la presente bilancia provochi interferenze relative alle onde radio nei confronti di un'altra stazione di comunicazione senza fili, cambiare l'ubicazione in cui viene utilizzata la bilancia o interrompere immediatamente l'uso della bilancia.

Impostazione dell'unità

1. Verificare che la bilancia sia spenta, quindi premere l'interruttore di impostazione.



2. Premere l'interruttore di impostazione per selezionare l'unità che si desidera impostare.

- L'unità cambia ad ogni pressione dell'interruttore di impostazione.
- Attendere tre secondi dopo aver impostato l'unità.

♪ Bip



3. Verificare che l'indicazione "End" venga visualizzata.

- Le impostazioni vengono salvate.
- Dopo tre secondi senza effettuare operazioni, la bilancia conferma l'unità selezionata con due "bip", visualizza l'indicazione "End" quindi si spegne automaticamente.

♪ Bip bip

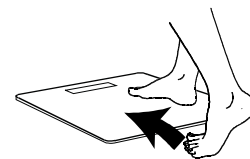


Nota: cambiando l'unità di misura, le letture archiviate nella bilancia verranno cancellate. Assicurarsi di trasmetterle al proprio dispositivo mobile prima di cambiare l'unità di misura.

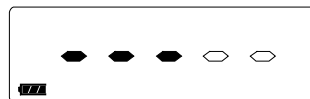
Misurazione del proprio peso

1. Verificare che la bilancia sia spenta, quindi salire delicatamente sulla bilancia.

- ❑ La misurazione si avvia quando si sale sulla bilancia.
- ❑ Durante la misurazione, viene visualizzata una barra di avanzamento. Stare in piedi senza piegarsi e rimanere immobili il più possibile durante la misurazione



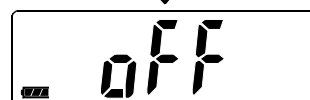
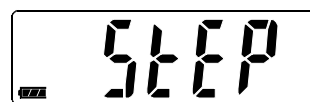
♪ Bip



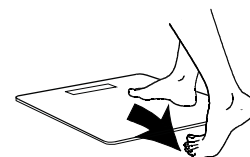
2. Scendere dalla bilancia quando le indicazioni "STEP" e "OFF" vengono visualizzate in modo alternato con tre "bip".

- ❑ Tutti i segmenti del display vengono visualizzati quando si scende dalla bilancia.
- ❑ Non toccare la bilancia mentre tutti i segmenti del display sono visualizzati. In caso contrario, si potrebbe provocare una lettura errata.

♪ Bip bip bip

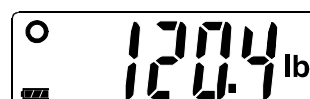


- ❑ Se non si scende dalla bilancia, quest'ultima emette un "bip" ogni due secondi.
- ❑ La bilancia si spegne automaticamente dopo 2 minuti.



3. Verificare i risultati della misurazione.

- ❑ Data I dati vengono inviati automaticamente al ricevitore, se quest'ultimo è nello stato di ricezione.
- ❑ Qualora la bilancia non sia associata con un ricevitore, i dati vengono archiviati nella memoria della bilancia. (Vedere "Trasmissione dei dati memorizzati temporaneamente".)
- ❑ Non è possibile visualizzare sulla presente bilancia i dati archiviati nella memoria della bilancia stessa. Per visualizzare i dati archiviati in memoria, trasmetterli al proprio dispositivo mobile e visualizzarli con l'applicazione A&D Connect.
- ❑ La bilancia si spegne automaticamente 60 secondi dopo aver visualizzato i risultati della misurazione.
- ❑ Se si applica una pressione con il piede sulla bilancia mentre i risultati di misurazione vengono visualizzati, la bilancia si spegne.
- ❑ È anche possibile spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore di impostazione.



Altre funzioni

Trasmissione dei dati memorizzati temporaneamente

Qualora non sia possibile inviare i dati delle misurazioni a un ricevitore, la presente bilancia è in grado di archiviare temporaneamente i dati di un massimo di 90 misurazioni nella memoria incorporata. Quando la bilancia è in grado di trasmettere a un ricevitore, tutti i dati vengono inviati. Qualora la quantità di dati memorizzati temporaneamente superi le 90 misurazioni, i dati più vecchi vengono eliminati e sostituiti con dati nuovi.

- ❑ Non è possibile visualizzare i dati memorizzati sulla presente bilancia.
- ❑ La quantità massima di dati che possono essere memorizzati temporaneamente può variare a seconda dell'applicazione.

Trasmissione *Bluetooth*®

Il presente prodotto è dotato di una funzione wireless *Bluetooth*®, ed è in grado di connettersi con i dispositivi *Bluetooth*® seguenti.

- iOS, Android
- Applicazioni e dispositivi che siano compatibili con Bluetooth LE.

Per l'elenco delle compatibilità più recente, visitare:

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

Ciascun dispositivo necessita di un'applicazione per ricevere i dati.

Per informazioni sui metodi di connessione, consultare il manuale di ciascun dispositivo.



Un dispositivo *Bluetooth*® riporta il logo relativo stampato su di esso.



Un dispositivo che è stato certificato da Continua riporta tale logo.

Per la connessione al proprio dispositivo mobile, scaricare e installare l'applicazione "A&D Connect Smart" dall'URL o codice QR di seguito:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Per collegarsi, seguire le istruzioni nell'app.



Come assicurare una buona connessione

- ❑ Accertarsi di utilizzarlo in un'ubicazione che offra una buona visibilità tra i due dispositivi che si desidera connettere. La distanza di connessione viene ridotta dalla struttura degli edifici o da altri ostacoli. In particolare, la connessione potrebbe risultare impossibile quando si utilizzano i dispositivi dai lati opposti di strutture in cemento armato.
- ❑ Non utilizzare la connessione *Bluetooth*® nel raggio d'azione di una LAN wireless o di altri dispositivi wireless, in prossimità di dispositivi che emettano onde radio, ad esempio microonde, in ubicazioni in cui siano presenti numerosi ostacoli o in altre ubicazioni in cui la potenza del segnale sia bassa. In caso contrario, si potrebbero provocare frequenti perdite di connessione, velocità di comunicazione estremamente basse ed errori.
- ❑ L'utilizzo in prossimità di un dispositivo LAN wireless IEEE802.11g/b/n potrebbe provocare il verificarsi di un'interferenza reciproca, che potrebbe risultare in velocità di comunicazione ridotte o che potrebbe impedire la connessione. In questo caso, disattivare l'alimentazione del dispositivo che non si intende utilizzare, oppure utilizzare la bilancia in un'ubicazione diversa.
- ❑ Qualora la bilancia non si connetta normalmente quando viene utilizzato in prossimità di una stazione wireless o di una stazione di trasmissione, utilizzare la bilancia in un'ubicazione diversa.

⚠ Avvertenza

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">❑ La distanza di comunicazione tra la presente bilancia e il dispositivo ricevente è di circa 10 m. Questa distanza si riduce in base alle condizioni dell'ambiente circostante, pertanto accertarsi di verificare che la distanza sia sufficientemente ridotta da consentire l'effettuazione di una connessione dopo aver completato la misurazione. |
|---|

Impostazioni dell'ora

La presente bilancia dispone di un orologio incorporato. La data e l'ora della misurazione sono incluse nei dati di misurazione. L'orologio viene sincronizzato con quello presente nel ricevitore.

Non c'è bisogno di impostare l'orologio nella bilancia.

Specifiche


Modello	UC-352BLE
Portata massima	200 kg / 450 lb
Indicazione minima visualizzata	0,1 kg (0 a 100 kg) 0,2 kg (100 a 200 kg) 0,2 lb (0 a 220 lb) 0,5 lb (220 a 450 lb)
Comunicazione senza fili	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Banda di frequenza: da 2402 MHz a 2480 MHz Potenza max in uscita di RF: <10 dBm Modulazione: GFSK Distanza di comunicazione: circa 10 m (tale distanza si riduce in base alle condizioni presenti nell'ambiente circostante) Dispositivi associati: 1 dispositivo
Voci di impostazione	Units: kg o lb
Alimentazione	Quattro batterie alcaline formato AAA
Durata delle batterie	Circa 1 anno (two con due misurazioni al giorno, se si utilizzano batterie alkaline)
Dimensioni	300 mm (11,8") (L) x 300 mm (11,8") (P) x 31 mm (1,2") (A)
Peso	Circa 2,1 kg (4,7 lb) (batterie incluse)
Accessori	Manuale di istruzioni (1) Batteria alcaline formato AAA (4)

Tali specifiche possono essere soggette a cambiamento e non necessitano di notifica, né comportano obbligazione alcuna da parte del produttore.

Manutenzione della bilancia

- Qualora la bilancia si sporchi, bagnare un panno in acqua o detergente delicato, strizzarlo a fondo, quindi passarlo sulla bilancia per pulirla. Dopo aver pulito lo sporco con il panno umido, asciugare la bilancia utilizzando un panno morbido asciutto.
- Non utilizzare mai alcool, benzene, solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire la bilancia.
- Quando non si intende utilizzare la bilancia per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dall'apposito vano.

Prima di richiedere un intervento di assistenza

Sintomi	Cause / Misura correttiva
Viene visualizzata l'indicazione "E".	È stata superata la portata massima. (200 kg / 450 lb)
Viene visualizzata l'indicazione "E - 0".	È stata superata la portata massima. (200 kg / 450 lb)
Viene visualizzata l'indicazione "Err".	È stata superata la portata massima. (200 kg / 450 lb)
Viene visualizzata l'indicazione "E - 10".	Errore di comunicazione Rimuovere e reinstallare le batterie.
Viene visualizzata l'indicazione "E - 11".	
Viene visualizzata l'indicazione  .	Rimuovere e reinstallare le batterie. Oppure, sostituire tutte e quattro le batterie con nuove batterie alcaline formato AAA.
Non viene visualizzato alcunché quando si preme l'interruttore di impostazione.	
I risultati della misurazione sono notevolmente diversi dai valori previsti.	Collocare la bilancia su una superficie piana solida.
	Rimuovere eventuali oggetti estranei che potrebbero essere in contatto con la parte inferiore della bilancia.

Nel caso in cui non si riesca ad individuare o a risolvere il problema, contattare il vostro fornitore o il servizio clienti A&D. Il servizio clienti A&D fornirà agli addetti autorizzati informazioni tecniche e parti di ricambio.

Índice

Guia de inicialização	2
Precauções de segurança	3
Função de comunicações sem fios	4
Acessórios	4
Nomes das peças	5
Instalar (ou substituir) as pilhas	6
Emparelhar com um recetor	7
Configurar a unidade	8
Pesar-se	9
Outras funções	10
Especificações	12
Manutenção da balança	13
Antes de recorrer à assistência	13

Estimados clientes

Parabéns pela compra de uma balança A&D de última geração. Concebida para proporcionar facilidade de utilização e precisão, este dispositivo facilita a gestão diária do peso.

É recomendável ler atentamente este manual antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

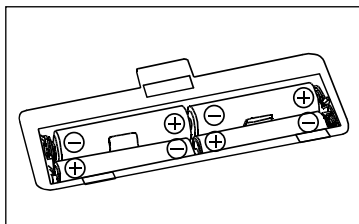
Conformidade com a Diretiva da UE

A A&D Company, Limited declara por este meio que o equipamento de rádio tipo UC-352BLE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e os Regulamentos para Equipamento elétrico (Segurança) 2016 do Reino Unido. O texto completo da declaração da UE e da declaração UKCA está disponível no seguinte endereço de internet :

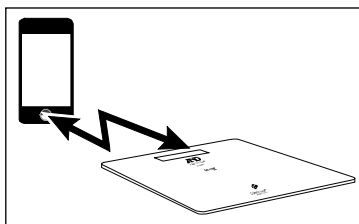
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Guia de inicialização

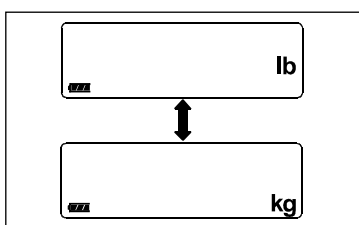
Iniciar



Instale as pilhas

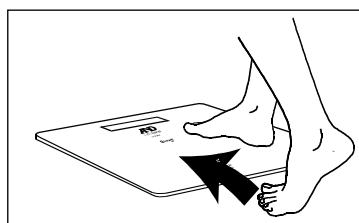


Emparelhe com um recetor



Configure as unidades

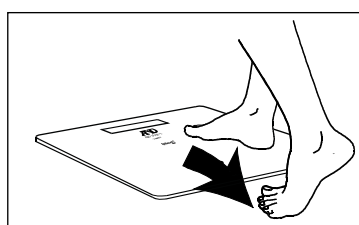
Pesar



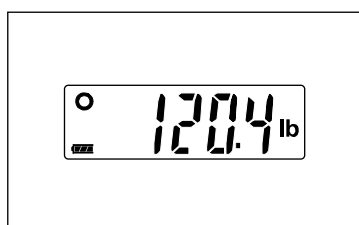
Suba à balança



Confirme se as indicações "STEP" e "OFF" são apresentadas alternadamente



Desça da balança






Confirme o seu peso

Os dados são transmitidos para o seu dispositivo móvel.

Os dados são armazenados na balança se não existir um recetor.

Precauções de segurança

Os itens que se seguem contêm informações para evitar o risco de ferimentos ou lesões para si ou para os outros. Leia atentamente estes itens e certifique-se de que utiliza este produto corretamente.

 Perigo	Este símbolo indica "um perigo imediato que pode resultar em morte ou ferimentos graves".
 Aviso	Este símbolo indica "a possibilidade de morte ou ferimentos graves".
 Cuidado	Este símbolo indica "a possibilidade de ferimentos físicos ou danos à propriedade".

Precauções para a utilização

Aviso

- Não confie no autodiagnóstico ao tentar perder peso ou praticar exercícios terapêuticos. Siga as instruções de um médico ou especialista.
- Não se coloque nos rebordos da balança nem salte para a balança. Isso pode provocar quedas e causar ferimentos. O impacto também pode causar danos à balança.
- Não utilize a balança numa superfície irregular. Isso pode danificar a balança. Para além disso, a balança não poderá pesar corretamente.
- Não utilize a balança numa superfície escorregadia nem suba à balança com os pés molhados. Isso pode provocar escorregadelas e ferimentos. Para além disso, a balança não poderá pesar corretamente.

Cuidado

- Não coloque a balança onde fique exposta ao excesso de água ou humidade, tais como casas de banho, locais expostos a luz solar direta, exposta diretamente à saída de ar de uma unidade de ar condicionado ou perto de fogo. Isso pode causar o mau funcionamento da balança.
- Esta balança deve ser utilizada apenas para pesar pessoas.
- Esta balança é um dispositivo de pesagem de precisão. Não deixe cair a balança nem a exponha a vibrações ou choques.
- Não desmonte, repare ou modifique a balança. Isso pode causar mau funcionamento ou danos.
- Pessoas com deficiências devem ser auxiliadas por um auxiliar ao utilizar esta balança. Caso contrário, podem ocorrer quedas e ferimentos.
- Ao instalar as pilhas, certifique-se de que os terminais + (positivo) e - (negativo) estão posicionados corretamente. A instalação incorreta pode causar sobreaquecimento, fuga de fluido das pilhas ou a sua rutura, resultando em danos na balança ou ferimentos no utilizador.
- Esta balança foi concebida para uso pessoal.
- Guarde a balança fora do alcance de crianças pequenas.
- Não guarde a balança verticalmente. Se, por algum motivo, a balança for guardada verticalmente, certifique-se de que não a deixa cair.
- Não coloque itens sobre a balança quando está guardada.
- Se a balança for partilhada com alguém com uma doença infecciosa, limpe a balança antes de a utilizar. (Para obter informações sobre a limpeza da balança, consulte "Manutenção da balança".)
- Para se pesar com precisão, utilize a balança sobre um piso plano e firme. Não utilize a balança sobre uma tapete ou outra superfície macia.

Função de comunicações sem fios

Esta balança utiliza a conectividade sem fios *Bluetooth*® para comunicar com um dispositivo recetor. No final da pesagem, os dados são enviados da balança para o dispositivo recetor.

Bluetooth® é uma tecnologia de comunicação que permite que os dispositivos se comuniquem sem fios. A marca e logótipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização das mesmas por parte da A&D está sob licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Dispositivo recetor

Este dispositivo pode ser um computador pessoal ou um smartphone que tenha uma aplicação que permita a comunicação *Bluetooth*® com esta balança. Transfira e instale a aplicação através da Apple ou do Google.

Precauções com as comunicações sem fios

⚠Aviso

- Não utilize em locais onde sejam proibidas as comunicações sem fios, como aviões ou hospitais. Esta balança pode ter um efeito adverso em dispositivos eletrónicos ou equipamentos médicos elétricos.

⚠Cuidado

- Se a função de comunicação desta balança for utilizada perto de um dispositivo sem fios que comunique na faixa de 2.4 GHz, a velocidade de processamento de ambos os dispositivos pode baixar. Não utilize perto de um forno micro-ondas onde possam haver interferências de um campo magnético, eletricidade estática ou ondas de rádio. (O sinal pode não ter alcance por motivos ambientais.)

- * A A&D Company, Limited não pode ser responsabilizada por quaisquer danos registados devido ao funcionamento incorreto ou perda de dados, etc. que ocorram durante a utilização deste produto.
- * Não é garantido que este produto possa ligar-se a todos os dispositivos compatíveis com *Bluetooth*®.

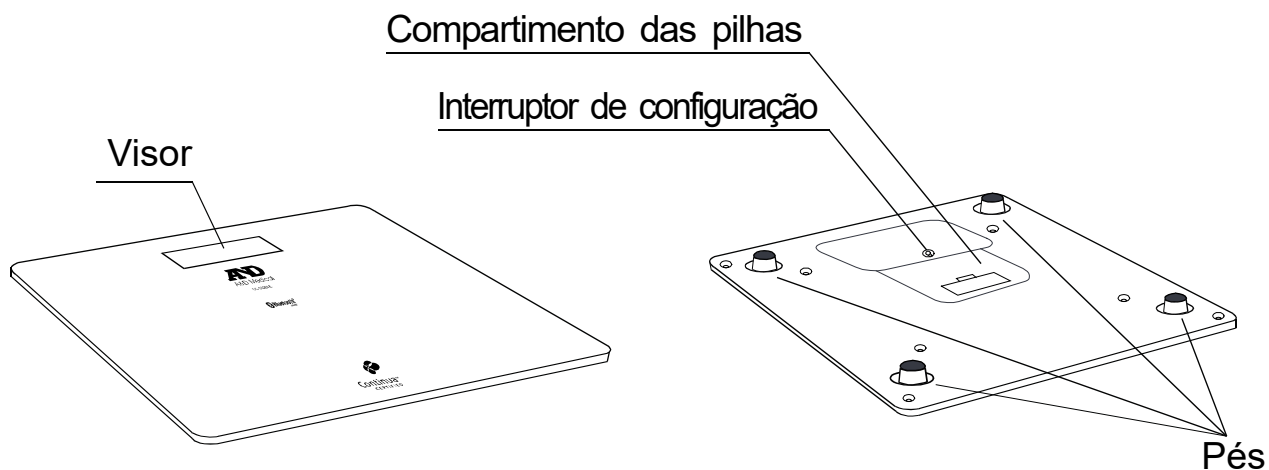
Acessórios

Se algum dos seguintes acessórios faltar ou estiver danificado, contacte o seu fornecedor ou o grupo de serviço A&D.

- Manual de instruções: 1 cópia
- Pilha alcalina: 4 unidades

Nomes das peças

Balança



Secção do visor

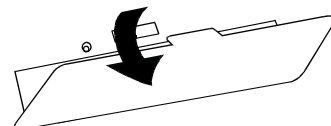


Símbolos do visor

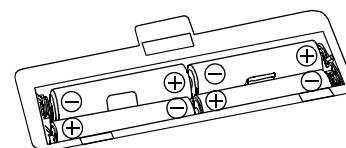
Símbolo	Nome	Descrição
	Símbolo de estabilidade	Este símbolo aparece quando o visor de pesagem se encontra estável.
	Indicador de carga da pilha	Indicador da carga restante da pilha.
	Indicador de pilha com pouca carga	
	(Intermitente)	Se este símbolo aparecer, substitua as quatro pilhas por novas.
	Símbolo de comunicação Bluetooth®	

Instalar (ou substituir) as pilhas

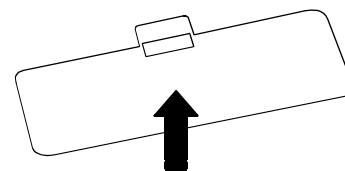
1. Abra a tampa do compartimento das pilhas localizado na parte de baixo da balança.




2. Instale quatro pilhas alcalinas AAA novas com os terminais positivo (+) e negativo (-) corretamente alinhados com os símbolos correspondentes no compartimento das pilhas.



3. Feche a tampa do compartimento das pilhas.



⚠Cuidado

- Instale cada uma das pilhas com os terminais positivo (+) e negativo (-) corretamente alinhados com os símbolos correspondentes no compartimento das pilhas.
- A instalação incorreta das pilhas pode causar vazamento das mesmas.
- Substitua as quatro pilhas por pilhas novas quando o símbolo  aparecer.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas. Isso pode danificar a balança ou reduzir a vida útil das pilhas.
- Certifique-se de que utiliza pilhas alcalinas AAA. Não utilize qualquer outro tipo de pilha.
- Nunca utilize pilhas recarregáveis nesta balança.
- A vida útil das pilhas depende da temperatura ambiente, do tipo de pilha e da respetiva utilização.
- As pilhas incluídas destinam-se a verificar o funcionamento da balança e podem ter uma vida útil reduzida.
- Retire as pilhas do respetivo compartimento quando a balança não for utilizada durante muito tempo. Guardar a balança com as pilhas instaladas pode resultar no vazamento do fluido das pilhas, causando danos à balança.

Função de desativação automática

A balança tem uma função de "Desativação automática". A balança desliga-se automaticamente depois dos resultados da pesagem aparecerem durante 60 segundos.

Emparelhar com um recetor

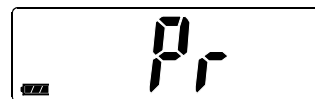
Esta balança tem de ser ligada a um recetor para utilizar a comunicação *Bluetooth*® com o recetor. O processo de ligar a balança com um recetor denomina-se emparelhamento. Quando o emparelhamento está concluído, sempre que se realiza uma pesagem os dados da mesma são automaticamente enviados para o dispositivo emparelhado desde que o recetor se encontre em estado de poder receber transmissões.

Consulte o manual de instruções do recetor e configure-o para permitir o emparelhamento. Se o recetor tiver um "assistente de emparelhamento", utilize-o para realizar o emparelhamento. Coloque o recetor e a balança o mais perto possível para realizar o emparelhamento.

1. Instale quatro pilhas alcalinas AAA na balança.
Para obter mais informações, consulte "Instalar (ou substituir) as pilhas".




2. Confirme se a balança está desligada e prima continuamente o interruptor de configuração.
Quando o interruptor de configuração é premido continuamente aparece a indicação "Pr".



3. Solte o interruptor de configuração quando aparecer a indicação "Pr".

♪ Sinal sonoro

- O símbolo de comunicação *Bluetooth*® fica  intermitente.
- Esta balança pode ser encontrada pelo recetor.
- Para cancelar o emparelhamento, prima o interruptor de configuração quando a indicação "Pr" aparecer.



4. Inicie o emparelhamento no recetor.
 - Siga as instruções de emparelhamento para que o recetor procure, selecione e emparelhe com a balança.

♪ Sinal sonoro duplo



5. Verifique se a indicação "End" aparece.

Uma vez a balança emparelhada com o recetor, não é necessário voltar a realizar o emparelhamento após a substituição das pilhas.

Cuidados a ter com o emparelhamento

- Desligue outros dispositivos *Bluetooth*® ao realizar o emparelhamento.
- Se não receber os dados da pesagem, tente emparelhar novamente.
- Após concluir o emparelhamento, todas as comunicações serão efetuadas automaticamente sempre que o recetor estiver no estado de receção.
- No caso improvável da balança causar rádio interferências noutro equipamento sem fios, mude o local onde a balança é utilizada ou deixe de a utilizar imediatamente.

Configurar a unidade

1. Verifique se a balança está desligada e prima o interruptor de configuração.



2. Prima o interruptor de configuração para selecionar a unidade que pretende configurar.

- A unidade altera-se sempre que o interruptor de configuração é premido.
- Aguarde três segundos após a configuração da unidade.

♪ Sinal sonoro



3. Verifique se a indicação "End" aparece.

- As definições são guardadas.
- Após três segundos de inatividade, a balança confirma a unidade selecionada com um sinal sonoro duplo, aparece "End" e desliga-se automaticamente.

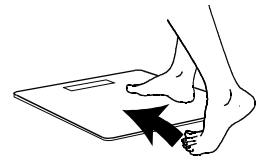
♪ Sinal sonoro duplo



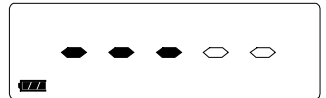
Nota: a alteração da unidade elimina as leituras armazenadas na memória da balança. Certifique-se de que as transfere para o seu dispositivo móvel antes de alterar a unidade.

Pesar-se

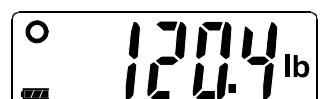
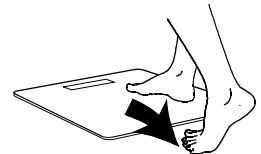
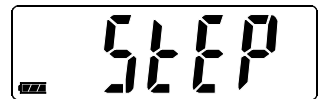
1. Verifique se a balança está desligada e suba para a balança com cuidado.
 - A pesagem inicia-se quando sobe à balança.
 - Uma barra de progresso aparece durante a pesagem. Permaneça de pé e imóvel durante a pesagem.
2. Saia da balança quando as indicações "STEP" e "OFF" aparecerem alternadamente com um sinal sonoro triplo.
 - Todos os segmentos do visor aparecem quando sai da balança.
 - Não toque na balança enquanto todos os segmentos do visor estiverem visíveis. Isso pode causar leituras incorretas.
 - Se não sair, a balança emite um sinal sonoro a cada dois segundos.
 - A balança desliga-se automaticamente passados dois minutos.
3. Confirme os resultados da pesagem.
 - Os dados são enviados automaticamente para o recetor se este se encontrar no estado de receção.
 - Se a balança não estiver emparelhada com um recetor, os dados são armazenados na memória da balança. (Consulte "Transmitir dados guardados temporariamente".)
 - Os dados guardados na memória da balança não podem ser visualizados na balança. Para ver os dados guardados na memória, transfira-os para o seu dispositivo móvel e veja-os na aplicação A&D Connect.
 - A balança desliga-se automaticamente 60 segundos depois dos resultados da pesagem aparecerem.
 - Se pressionar na balança com o pé enquanto os resultados da pesagem estão visíveis, a balança desliga-se.
 - Também pode desligar a balança premindo o interruptor de configuração.



♪ Sinal sonoro



♪ Sinal sonoro triplo



Outras funções

Transmitir dados guardados temporariamente

Se os dados de pesagem não puderem ser enviados para um recetor, a balança pode guardar os dados temporariamente na memória integrada até um máximo de 90 pesagens. Quando a balança pode transmitir para um recetor, todos os dados são enviados. Se os dados guardados temporariamente excederem as 90 pesagens, os dados mais antigos são eliminados e substituídos pelos novos.

- ❑ Os dados guardados na memória da balança não podem ser vistos na balança.
- ❑ A quantidade de dados que podem ser guardados temporariamente pode variar consoante a aplicação.

Transmissão *Bluetooth*®

Este produto está equipado com uma função sem fios *Bluetooth*® e pode ligar-se aos seguintes dispositivos *Bluetooth*®.

- iOS, Android
- Aplicações e dispositivos compatíveis com Bluetooth LE.

Para obter a lista de compatibilidade mais recente, visite:

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Cada dispositivo necessita de uma aplicação para a receção de dados. Para observar métodos de ligação, consulte o manual de cada dispositivo.



Os dispositivos *Bluetooth*® têm a logomarca *Bluetooth*®.



Os dispositivos com certificação Continua têm a logomarca Continua.

Para ligar ao seu dispositivo móvel, transfira e instale a aplicação “A&D Connect Smart” a partir do seguinte URL ou código QR:


https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Siga as instruções na aplicação para se ligar.



Assegurar uma boa ligação

- ❑ Certifique-se de usar os dispositivos num local onde exista boa visibilidade entre os dois dispositivos que pretende ligar. O alcance da ligação é reduzido pelas estruturas de edifícios e outras obstruções. Em particular, a ligação pode ser impossível quando os dispositivos estão separados por betão reforçado.
- ❑ Não utilize ligações *Bluetooth*® perto de dispositivos LAN ou outros dispositivos sem fios, perto de dispositivos que emitam ondas de rádio, como micro-ondas, em locais com muitas obstruções ou noutros locais onde a intensidade do sinal é fraca. Fazê-lo pode provocar perdas frequentes de ligação, velocidades de comunicação muito lentas e erros.
- ❑ A utilização perto de um dispositivo LAN sem fios IEEE802.11g/b/n pode provocar interferência mútua, resultando na redução da velocidade de comunicação ou mesmo impedir a ligação.
Neste caso, desligue o dispositivo que não está a ser utilizado ou utilize a balança num local diferente.
- ❑ Se a balança não se ligar normalmente quando utilizada perto de um dispositivo sem fios ou uma estação de difusão, utilize a balança num local diferente.

 Cuidado
<ul style="list-style-type: none">❑ O alcance do sinal de comunicação entre a balança e o recetor é de cerca de 10 metros. Esta distância é reduzida pelas condições do ambiente circundante, pelo que deve verificar se a distância é suficientemente curta para estabelecer a ligação após concluir a pesagem.

Definição da hora

Esta balança tem relógio incorporado. A data e a hora da medição são incluídas nos dados da pesagem. O relógio está sincronizado com o relógio do dispositivo móvel.

Não é necessário definir o relógio na balança.

Especificações


Modelo	UC-352BLE
Capacidade máxima	200 kg/450 lb
Valor mínimo apresentado	0,1 kg (0 a 100 kg) 0,2 kg (100 a 200 kg) 0,2 lb (0 a 220 lb) 0,5 lb (220 a 450 lb)
Comunicação sem fios	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Banda de frequências: 2.402 MHz a 2.480 MHz Potência de saída de RF máxima: <10 dBm Modulação: GFSK Distância de comunicação: cerca de 10 m (esta distância é reduzida pelas condições da área envolvente) Dispositivos emparelhados: 1 dispositivo
Definição de itens	Unidades: kg ou lb
Fonte de alimentação	Quatro pilhas alcalinas AAA
Vida útil das pilhas	Aproximadamente 1 ano (duas pesagens diárias quando se utilizam pilhas alcalinas.)
Dimensões	300 mm (11,8") (C) x 300 mm (11,8") (P) x 31 mm (1,2") (A)
Peso	Aproximadamente 2,1 kg (4,7 lb) incluindo as pilhas
Acessórios	Manual de instruções (1), pilhas alcalinas AAA (4)

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou qualquer obrigação por parte do fabricante.

Manutenção da balança

- Se a balança se sujar, limpe-a com um pano humedecido com água ou detergente suave e bem torcido.
Depois de limpar a sujidade com um pano húmido, seque a balança utilizando um pano macio e seco.
- Nunca utilize álcool, benzeno, diluente ou outros produtos químicos agressivos para limpar a balança.
- Retire as pilhas do respetivo compartimento quando a balança não for utilizada durante muito tempo.

Antes de recorrer à assistência

Problemas	Causas/Ação corretiva
A indicação "E" aparece.	Excede a capacidade máxima. (200 kg / 450 lb)
A indicação "E - 0" aparece.	Excede a capacidade máxima. (200 kg / 450 lb)
A indicação "Err" é apresentada.	Excede a capacidade máxima. (200 kg / 450 lb)
A indicação "E - 10" aparece.	Erro de comunicação Retire e volte a colocar as pilhas.
A indicação "E - 11" aparece.	
A indicação  aparece.	Retire e volte a colocar as pilhas. Ou substitua as quatro pilhas por novas pilhas alcalinas AAA.
Não aparece nenhuma indicação quando o interruptor de configuração é premido.	
Os resultados da pesagem são muito diferentes dos valores esperados.	Coloque a balança numa superfície firme e nivelada.
	Retire quaisquer objetos estranhos que possam estar em contacto com a parte de baixo da balança.

Se não for possível localizar e solucionar o problema, contacte o seu fornecedor ou o grupo de serviço A&D. O grupo de serviço A&D apoia os fornecedores autorizados com informações, peças sobressalentes e unidades.

Inhoud

Opstartgids	2
Veiligheidsmaatregelen	3
Functie draadloze communicatie	4
Accessoires	4
Onderdelen	5
De batterijen plaatsen (of vervangen)	6
Koppelen met een ontvanger	7
De eenheid instellen	8
Uw gewicht meten	9
Overige functies	10
Specificaties	12
De weegschaal onderhouden	13
Voordat u service aanvraagt	13

Geachte klanten,

Gefeliciteerd met de aanschaf van een ultramoderne A&D-weegschaal. Dit apparaat is ontworpen om makkelijk te kunnen gebruiken en nauwkeurig te meten en zal het dagelijkse meten van uw gewicht vergemakkelijken.

Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt.

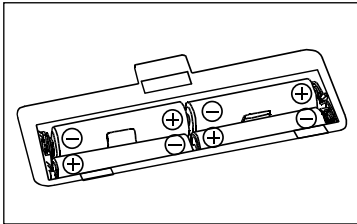
Naleving van EU-richtlijn

Hierbij verklaart A&D Company, Limited dat het radiotype UC-352BLE voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en de Britse (Veiligheids) Voorschriften voor elektrische apparatuur 2016. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring en de UKCA-conformiteitsverklaring vindt u op de volgende website:

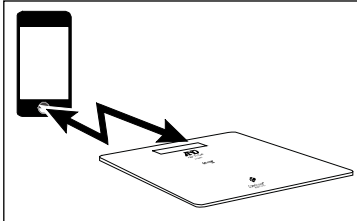
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Opstartgids

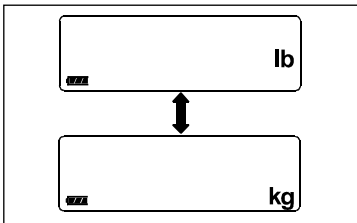
Aan de slag



Plaats de batterijen

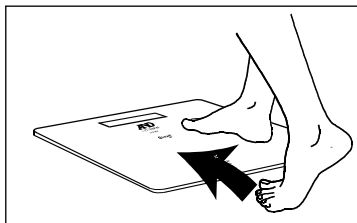


Koppel met een ontvanger

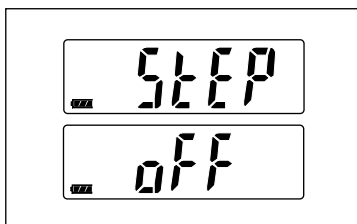


Stel de eenheid in

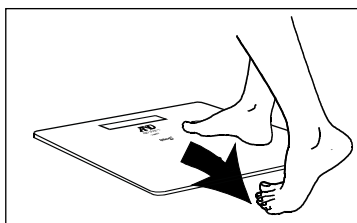
Metten:



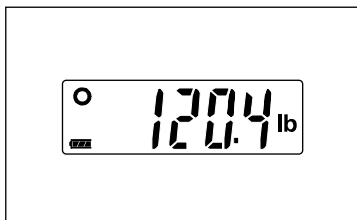
Ga op de weegschaal staan



Controleer of "STEP" en "OFF" afwisselend worden weergegeven



Stap van de weegschaal af






Bevestig uw gewicht

De gegevens worden naar uw mobiele apparaat overgedragen.

De gegevens worden op de weegschaal opgeslagen, als er geen ontvanger is.

Veiligheidsmaatregelen

De volgende items bevatten informatie om het risico op schade of letsel bij uzelf of andere mensen te voorkomen. Lees deze items aandachtig en zorg ervoor dat u dit product correct gebruikt.

 Gevaar	Dit symbool geeft aan dat er “een onmiddellijk gevaar bestaat dat kan leiden tot de dood of ernstig letsel”.
 Waarschuwing	Dit symbool geeft aan dat “de mogelijkheid bestaat op overlijden of ernstig letsel”.
 Voorzichtig	Dit symbool geeft aan dat “de mogelijkheid bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade”.

Voorzorgsmaatregelen

Waarschuwing

- Vertrouw niet op zelfdiagnose wanneer u probeert af te vallen of therapeutische oefeningen probeert uit te voeren. Volg de instructies van een arts of specialist.
- Ga niet op de randen van de weegschaal staan en spring niet op de weegschaal. U kunt hierdoor vallen, wat tot letsels kan leiden. De impact kan ook schade aan de weegschaal veroorzaken.
- Gebruik de weegschaal niet op een oneffen ondergrond. De weegschaal kan hierdoor beschadigd raken. De weegschaal kan ook niet nauwkeurig meten.
- Gebruik de weegschaal niet op een gladde ondergrond en ga niet met natte voeten op de weegschaal staan. U kunt hierdoor uitglijden, wat tot letsels kan leiden. De weegschaal kan ook niet nauwkeurig meten.

Voorzichtig

- Plaats de weegschaal niet op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan overmatig water of vochtigheid, zoals een badkamer, waar deze wordt blootgesteld aan direct zonlicht, waar deze direct wordt blootgesteld aan de luchtuitlaat van een airconditioning of in de buurt van vuur. Dit kan storingen in de weegschaal veroorzaken.
- Deze weegschaal mag alleen worden gebruikt voor het wegen van lichaamsgewicht.
- Deze weegschaal is een precisiemeetapparaat. Laat de weegschaal niet vallen en stel deze niet bloot aan trillingen of schokken.
- Haal de weegschaal niet uit elkaar, repareer ze niet of pas ze niet aan. Dit kan storingen of letsel veroorzaken.
- Personen met een handicap moeten bij het gebruik van deze weegschaal door een verzorger worden bijgestaan. Als u dat niet doet, kunt u hierdoor vallen, wat tot letsels kan leiden.
- Zorg er bij het plaatsen van de batterijen voor dat de + (positieve) en - (negatieve) polen correct geplaatst zijn. Onjuist plaatsen kan leiden tot oververhitting, lekken van batterijvloeistof of het stukgaan van de batterijen, wat tot schade aan de weegschaal of letsel kan leiden.
- Deze weegschaal is ontworpen voor persoonlijk gebruik.
- Bewaar deze weegschaal buiten het bereik van kleine kinderen.
- Berg deze weegschaal niet verticaal op. Als de weegschaal om een bepaalde reden toch verticaal wordt opgeborgen, zorg er dan voor dat de weegschaal niet kan vallen.
- Plaats geen voorwerpen op de weegschaal, als ze is opgeborgen.
- Als de weegschaal wordt gedeeld met een persoon met een besmettelijke ziekte, maak de weegschaal dan schoon voor gebruik. (Voor meer informatie over het schoonmaken van de weegschaal, zie “De weegschaal onderhouden”.)
- Gebruik de weegschaal op een vlakke, stevige vloer om uw gewicht nauwkeurig te meten. Gebruik ze niet op een tapijt of een ander zacht oppervlak.

Functie draadloze communicatie

Deze weegschaal maakt gebruik van *Bluetooth*® draadloze connectiviteit om met een ontvanger te communiceren. Aan het einde van de meting worden de meetgegevens van de weegschaal naar de ontvanger gestuurd.

Bluetooth® is een communicatietechnologie waarmee apparaten draadloos kunnen communiceren. Het woordmerk en de logo's van *Bluetooth*® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze merken door A&D vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Ontvanger

Dit is een apparaat zoals een pc of smartphone met een toepassing om <i>Bluetooth</i> ®-communicatie met deze weegschaal in te schakelen. Download en installeer de app van Apple of Google.
--

Vorzorgsmaatregelen voor draadloze functies

 Waarschuwing
--

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Gebruik deze optie niet op plaatsen waar draadloze communicatie is verboden, zoals in vliegtuigen of ziekenhuizen. Deze weegschaal kan storingen veroorzaken in elektronische apparaten of medische elektronische apparatuur. |
|--|

 Voorzichtig

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Als de communicatiefunctie van deze weegschaal wordt gebruikt in de buurt van een draadloos apparaat dat communiceert in de 2,4 GHz-band, kan de verwerkingssnelheid van beide apparaten afnemen. Gebruik niet in de buurt van een magnetronoven waar een magnetisch veld, statische elektriciteit of radiogolfinterferentie kan optreden. (Het signaal wordt mogelijk door omgevingsfactoren verstoord.) |
|--|

- * A&D Company, Limited kan niet aansprakelijk worden gehouden voor enige schade als gevolg van een verminderde werking of gegevensverlies, enz. die optreden door het gebruik van dit product.
- * Er is geen garantie dat dit product op ieder *Bluetooth*® -apparaat kan worden aangesloten.

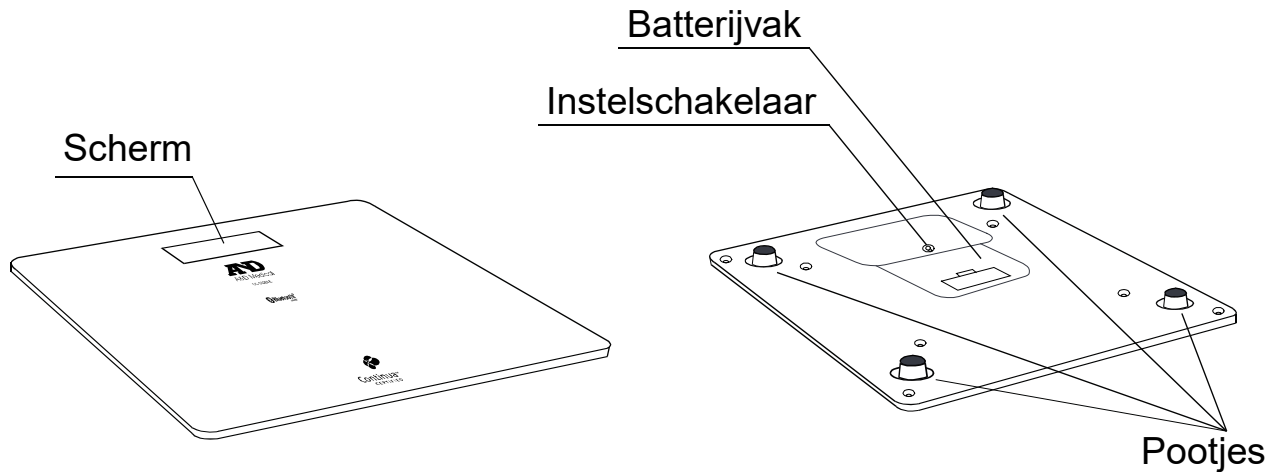
Accessoires

Neem contact op met uw leverancier of de service groep van A&D, als een van de volgende accessoires ontbreekt of beschadigd is.

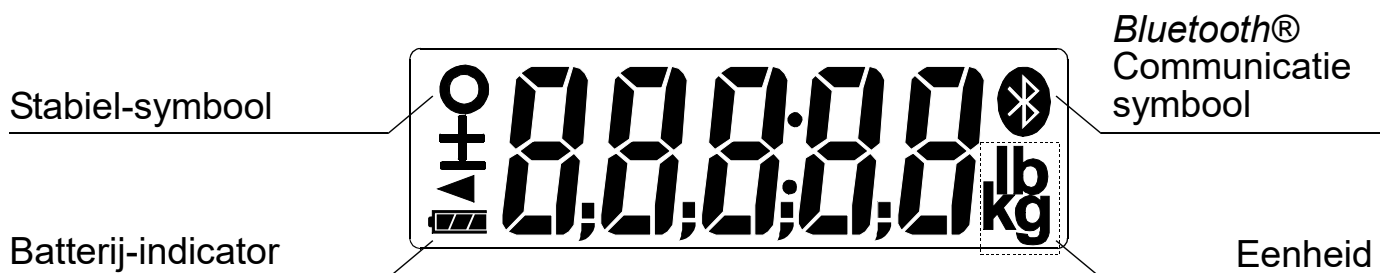
- Handleiding: 1 exemplaar
- Alkalinebatterij: 4 stuks

Onderdelen

Weegschaal



Scherm

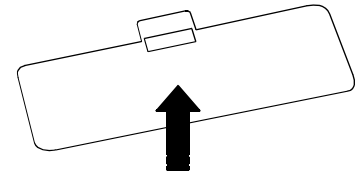
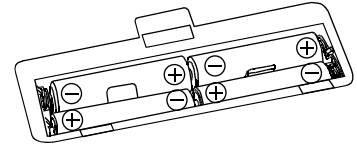
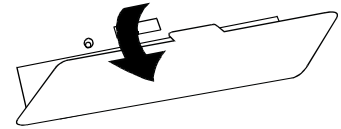


Schermsymbolen


Symbool	Naam	Omschrijving
	Stabiel-symbool	Dit symbool wordt weergegeven, als de weergegeven meting stabiel is.
	Batterij-indicator	De gewone batterij-indicator met resterende lading.
	↓	
	Batterij leeg-indicator	
	(Knipperen)	Als dit symbool wordt weergegeven, vervang dan alle vier de batterijen door nieuwe.
	Bluetooth®-communicatiesymbool	

Batterijen plaatsen (of vervangen)

1. Open de batterijvakklep aan de onderkant van de weegschaal.
2. Plaats vier nieuwe AAA-alkalinebatterijen en zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen overeenkomen met de symbolen in het batterijvak.
3. Sluit de batterijvakklep.



⚠ Voorzichtig

- Zorg er bij het plaatsen voor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen van elke batterij overeenkomen met de symbolen in het batterijvak.
- Onjuiste plaatsing van de batterijen kan tot batterijlekkage leiden.
- Vervang alle vier de batterijen door nieuwe, wanneer het -symbool wordt weergegeven.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar. Het kan schade aan de weegschaal veroorzaken of de levensduur van de batterij verkorten.
- Zorg ervoor dat u AAA-alkalinebatterijen gebruikt. Gebruik geen ander type batterijen.
- Gebruik voor deze weegschaal nooit oplaadbare batterijen.
- De levensduur van de batterijen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, het type batterij en het gebruik.
- De meegeleverde batterijen zijn bedoeld om de werking van de weegschaal te controleren en hebben mogelijk een korte levensduur.
- Verwijder de batterijen uit het batterijvak, als de weegschaal lange tijd niet wordt gebruikt. Als u de weegschaal met de batterijen erin opbergt, kan er batterijvloeistof uit de batterijen lekken, wat tot schade aan de weegschaal kan leiden.

Functie Automatisch uitschakelen

De weegschaal heeft een functie "Automatisch uitschakelen". Nadat de meetresultaten 60 seconden zijn weergegeven, wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.

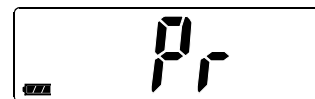
Koppelen met een ontvanger

Deze weegschaal moet worden aangemeld bij een ontvanger om via *Bluetooth*® met de ontvanger te communiceren. Het proces om deze weegschaal bij een ontvanger aan te melden staat bekend als koppelen. Wanneer het koppelen is voltooid, worden de meetgegevens van elke meting van deze weegschaal automatisch naar het gekoppelde apparaat verzonden, wanneer de ontvanger deze overdrachten kan ontvangen. Raadpleeg de handleiding van de ontvanger en schakel het koppelen in. Als de ontvanger een "koppelingswizard" heeft, gebruik dan de wizard om te koppelen. Plaats de ontvanger en de weegschaal zo dicht mogelijk bij elkaar om te koppelen.

1. Plaats vier AAA-alkalinebatterijen in de weegschaal. Zie "De batterijen plaatsen (of vervangen)" voor meer informatie.




2. Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld en houd de instelschakelaar ingedrukt. Wanneer de instelschakelaar blijvend wordt ingedrukt, wordt "Pr" weergegeven.



3. Laat de instelschakelaar los, wanneer "Pr" wordt weergegeven.

♪ Piep



- Het *Bluetooth*®-communicatiesymbool  knippert.
- Deze weegschaal is voor de ontvanger detecteerbaar.
- Om het koppelen te annuleren, drukt u op de instelschakelaar wanneer "Pr" wordt weergegeven.

4. Begin met koppelen op de ontvanger.

- Volg de koppelinstructies voor de ontvanger om deze weegschaal te zoeken, te selecteren en te koppelen.

♪ Piep piep



5. Bevestig dat "End" wordt weergegeven.

Als de weegschaal eenmaal met de ontvanger is gekoppeld, hoeft u niet opnieuw te koppelen nadat de batterijen zijn vervangen.

Waarschuwingen bij het koppelen

- Schakel tijdens het koppelen andere *Bluetooth*®-apparaten uit.
- Als er geen meetgegevens kunnen worden ontvangen, probeer dan opnieuw te koppelen.
- Nadat het koppelen is voltooid, wordt alle communicatie automatisch uitgevoerd als de ontvanger ingesteld is om te ontvangen.
- In het onwaarschijnlijke geval dat deze weegschaal interfereert met de radiogolven van een ander draadloos station, gebruik de weegschaal dan op een andere plaats of stop onmiddellijk met het gebruik van de weegschaal.

De eenheid instellen

1. Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld en druk op de instelschakelaar.



2. Druk op de instelschakelaar om de gewenste eenheid te selecteren.

- De eenheid wijzigt iedere keer dat de instelschakelaar wordt ingedrukt.
- Wacht drie seconden nadat de eenheid is ingesteld.

♪ Piep



3. Bevestig dat "End" wordt weergegeven.

- De instellingen zijn opgeslagen.
- Na drie seconden inactiviteit bevestigt de weegschaal de geselecteerde eenheid met twee pieptonen, wordt "End" weergegeven en wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.

♪ Piep piep

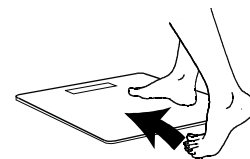
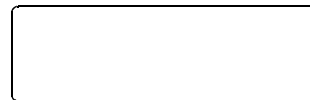


Opmerking: Als u de eenheid wijzigt, worden alle opgeslagen gegevens uit het weegschaalgeheugen verwijderd. Zorg ervoor dat u ze naar uw mobiele apparaat overdraagt voordat u de eenheid wijzigt.

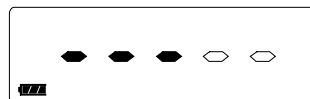
Uw gewicht meten

1. Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld en ga voorzichtig op de weegschaal staan.

- De meting begint wanneer u op de weegschaal stapt.
- Tijdens de meting wordt een voortgangsbalk weergegeven. Sta tijdens de meting rechtop en sta zo stil mogelijk.



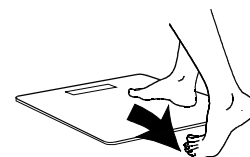
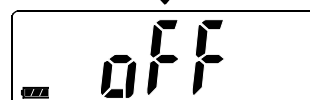
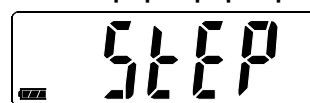
♪ Piep



2. Stap van de weegschaal af, wanneer "STEP" en "OFF" afwisselend worden weergegeven met drie pieptonen.

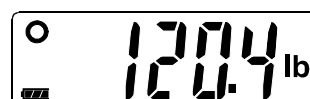
- Alle displaysegmenten worden weergegeven, wanneer u van de weegschaal stapt.
- Raak de weegschaal niet aan, terwijl alle displaysegmenten worden weergegeven. Het kan een verkeerde meting veroorzaken.
- Als u niet van de weegschaal stapt, geeft deze om de twee seconden een piepton.
- De weegschaal schakelt na twee minuten automatisch uit.

♪ Piep piep piep



3. Bevestig de meetresultaten.

- Gegevens worden automatisch naar de ontvanger gestuurd als de ontvanger ingesteld is om te ontvangen.
- Als de weegschaal niet met een ontvanger is gekoppeld, worden de gegevens in het geheugen van de weegschaal opgeslagen. (Zie "Tijdelijk opgeslagen gegevens overdragen".)
- Gegevens die in het geheugen van de weegschaal zijn opgeslagen, kunnen niet op de weegschaal worden weergegeven. Om de opgeslagen gegevens weer te geven, draagt u ze naar uw mobiele apparaat over en u geeft ze in de A&D Connect-app weer.
- 60 seconden nadat de meetresultaten zijn weergegeven, wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.
- Als u met uw voet de weegschaal indrukt, terwijl de meetresultaten worden weergegeven, wordt de weegschaal uitgeschakeld.
- U kunt de weegschaal ook uitschakelen door op de instelschakelaar te drukken.



Overige functies

Tijdelijk opgeslagen gegevens overdragen

Als meetgegevens niet naar een ontvanger kunnen worden gestuurd, kan deze weegschaal tijdelijk gegevens van maximaal 90 metingen in het ingebouwde geheugen opslaan. Wanneer de weegschaal naar een ontvanger kan overdragen, worden alle gegevens overgedragen. Als het aantal tijdelijk opgeslagen gegevens de 90 metingen overschrijdt, worden de oudste gegevens verwijderd en vervangen door nieuwe gegevens.

- ❑ Gegevens die in het geheugen van de weegschaal zijn opgeslagen, kunnen niet op de weegschaal worden weergegeven.
- ❑ De hoeveelheid gegevens die tijdelijk kan worden opgeslagen, kan verschillen per toepassing.

Bluetooth®-transmissie

Dit product is met een draadloze *Bluetooth*®-functie uitgerust en kan met de volgende *Bluetooth*®-apparaten verbinding maken.

- iOS, Android
- Toepassingen en apparaten die compatibel zijn met Bluetooth LE.

U vindt de laatste compatibiliteitslijst op

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

Elk apparaat heeft een toepassing nodig om gegevens te ontvangen. Zie de handleiding bij elk apparaat voor meer informatie over de verbindingmethoden.



Bluetooth®-apparaten zijn voorzien van een *Bluetooth*®-logomarkering.



Door Continua gecertificeerde apparaten zijn voorzien van een Continua-logomarkering.

Download en installeer de "A&D Connect Smart"-app als u verbinding wilt maken met uw mobiele apparaat:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Volg de instructies in de app om verbinding te maken.



Zorgen voor een goede verbinding

- ❑ Zorg ervoor dat u de apparaten gebruikt op een plaats waar ze een goede verbinding kunnen maken. De verbindingsafstand wordt verkleind door de structuur van gebouwen of andere obstakels. Apparaten kunnen mogelijk geen verbinding maken, wanneer ze aan weerszijden van gewapend beton worden gebruikt.
- ❑ Gebruik geen *Bluetooth*®-verbinding binnen het bereik van een draadloos LAN-apparaat of andere draadloze apparaten, in de buurt van apparaten die radiogolven uitzenden zoals magnetrons, of op andere plaatsen waar de signaalsterkte zwak is. Als u dit doet, kan dit leiden tot regelmatig uitvallen van de verbinding, zeer trage communicatiesnelheden en fouten.
- ❑ Gebruik in de buurt van een IEEE802.11g/b/n draadloos LAN-apparaat kan wederzijdse interferentie veroorzaken, en dit kan leiden tot lagere communicatiesnelheden of verbroken verbindingen.
In dit geval schakelt u de voeding uit van het apparaat dat niet wordt gebruikt, of gebruikt u de weegschaal op een andere plaats.
- ❑ Als de weegschaal geen goede verbinding maakt bij gebruik in de buurt van een draadloos station of een radio, gebruik de weegschaal dan op een andere plaats.

⚠ Voorzichtig

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">❑ De communicatieafstand tussen deze weegschaal en de ontvanger is ongeveer 10 meter. Deze afstand wordt verkleind door de omgevingsomstandigheden. Zorg er dus voor dat de afstand kort genoeg is om te verbinden, nadat de meting is voltooid. |
|--|

Tijdsinstellingen

Deze weegschaal heeft een ingebouwde klok. De datum en tijd van de meting worden in de meetgegevens opgenomen. De klok wordt met de klok op het mobiele apparaat gesynchroniseerd.

De klok op de weegschaal moet niet worden ingesteld.

Specificaties


Model	UC-352BLE
Maximumcapaciteit	200 kg / 450 lb
Minimale weergave	0,1 kg (0 tot 100 kg) 0,2 kg (100 tot 200 kg) 0,2 lb (0 tot 220 lb) 0,5 lb (220 tot 450 lb)
Draadloze communicatie	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Frequentieband: 2.402 MHz tot 2.480 MHz Maximaal RF-uitgangsvermogen: <10 dBm Modulatie: GFSK Communicatieafstand: ongeveer 10 m (deze afstand kan kleiner worden door de omstandigheden in de omringende omgeving) Gekoppelde apparaten: 1 apparaat
In te stellen items	Eenheden: kg of lb
Voeding	Vier AAA-alkalinebatterijen
Levensduur van de batterijen	Ongeveer 1 jaar (twee metingen per dag bij gebruik van alkalinebatterijen.)
Afmetingen	300 mm (11,8") (W) x 300 mm (11,8") (D) x 31 mm (1,2") (H)
Gewicht	Ongeveer 2,1 kg (4,7 lb) inclusief batterijen
Accessoires	Handleiding (1), AAA-alkalinebatterijen (4)

Specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving noch enige verplichting vanwege de fabrikant.

De weegschaal onderhouden

- Als de weegschaal vuil wordt, dompel dan een doek onder in water of een mild schoonmaakmiddel, wring de doek goed uit en veeg de weegschaal vervolgens schoon.
Nadat u het vuil met de vochtige doek hebt weggeveegd, veegt u de weegschaal droog met een zachte, droge doek.
- Gebruik nooit alcohol, benzeen, oplosmiddel of andere agressieve chemische schoonmaakmiddelen om de weegschaal schoon te maken.
- Verwijder de batterijen uit het batterijvak, als de weegschaal lange tijd niet wordt gebruikt.

Voordat u service aanvraagt

Problemen	Oorzaken / Corrigerende maatregelen
"E" wordt weergegeven.	De maximale capaciteit wordt overschreden. (200 kg / 450 lb)
"E - 0" wordt weergegeven.	De maximale capaciteit wordt overschreden. (200 kg / 450 lb)
"E r r" wordt weergegeven.	De maximale capaciteit wordt overschreden. (200 kg / 450 lb)
"E - 10" wordt weergegeven.	Communicatiefout Verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw.
"E - 11" wordt weergegeven.	
 wordt weergegeven.	Verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw. Of vervang alle vier de batterijen door nieuwe AAA-alkalinebatterijen.
Als de instelschakelaar wordt ingedrukt, wordt niets weergegeven.	
De meetresultaten wijken sterk af van de verwachte waarden.	Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.
	Verwijder alle voorwerpen die de onderkant van de weegschaal kunnen raken.

Als u het probleem niet kunt vinden en oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of de service groep van A&D. De service groep van A&D ondersteunt erkende leveranciers met technische informatie, reserveonderdelen en eenheden.

Indhold

Opstartsvejledning	2
Sikkerhedsforanstaltninger	3
Trådløs kommunikationsfunktion	4
Tilbehør	4
Delenes navne	5
Installation (eller udskiftning) af batterierne	6
Parring med en modtager	7
Indstilling af enheden	8
Måling af din vægt	9
Andre funktioner	10
Specifikationer	12
Vedligeholdelse af vægten	13
Før du anmoder om service	13

Kære kunde

Tillykke med købet af en yderst moderne A&D-personvægt. Denne enhed, som er designet med henblik på brugervenlighed og nøjagtighed, vil denne enhed lette din daglige vægtstyringsplan.

Vi anbefaler, at du læser denne vejledning grundigt, inden du bruger enheden for første gang.

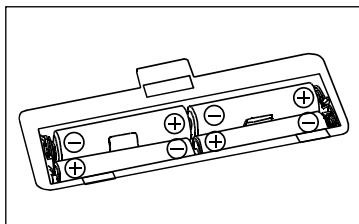
Overholdelse af EU-direktivet

A&D Company, Limited erklærer hermed, at radioudstyret type UC-352BLE er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU og UK's forordning for elektrisk udstyr (sikkerhed) af 2016. EU-erklæringens og UKCA-erklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse:

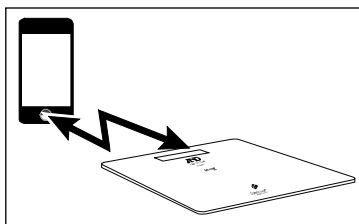
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Opstartsvejledning

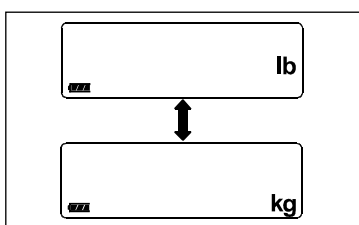
Kom i gang



Installer batterierne

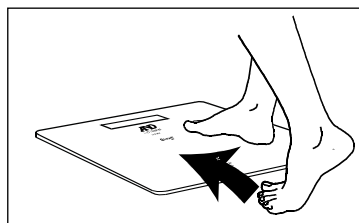


Foretag parring med en modtager



Indstil enheden

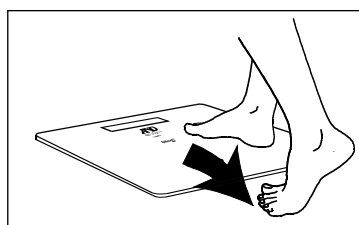
Vejning



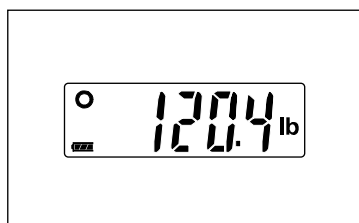
Træd op på vægten



Bekræft, at "STEP" og "OFF" vises skiftevis






Træd ned fra vægten



Bekræft din vægt
Data overføres til din mobile enhed.
Data gemmes i vægten, hvis der ikke er nogen modtager.

Sikkerhedsforanstaltninger

De følgende punkter indeholder information om at forhindre skade på dig selv eller andre mennesker. Læs disse punkter omhyggeligt, og sørg for at bruge dette produkt korrekt.

 Fare	Dette symbol indikerer "en øjeblikkelig fare, der kan resultere i død eller alvorlig personskade".
 Advarsel	Dette symbol indikerer "muligheden for død eller alvorlig personskade".
 Forsigtig	Dette symbol indikerer "muligheden for fysisk skade eller materielle skader".

Forholdsregler ifm. brug

Advarsel

- Stol ikke på selvdiagnose, når du forsøger at tabe dig eller prøver terapeutisk træning. Følg instruktionerne fra læger eller specialister.
- Træd ikke på vægtens kanter og hop ikke på vægten. Det kan resultere i et fald og forårsage personskade. Stødet kan også forårsage skade på vægten.
- Brug ikke vægten på en ujævn overflade. Det kan beskadige vægten. Vægten vil heller ikke kunne måle nøjagtigt.
- Brug ikke vægten på en glat overflade, og træd ikke på vægten med våde fødder. Det kan resultere i et fald og forårsage personskade. Vægten vil heller ikke kunne måle nøjagtigt.

Forsigtig

- Placer ikke vægten, hvor den udsættes for overskydende vand eller fugtighed, f.eks. et badeværelse, hvor den udsættes for direkte sollys, hvor den udsættes direkte for luftudgangen på et klimaanlæg eller i nærheden af ild. Det kan medføre, at vægten ikke fungerer korrekt.
- Denne vægt skal kun bruges til vejning af kropsvægt.
- Denne vægt er et præcisionsmåleapparat. Tab ikke vægten, og udsæt den ikke for vibrationer eller stød.
- Må ikke adskilles, repareres eller modificeres. Det kan forårsage funktionsfejl eller personskade.
- Personer med handicap skal bistås af en plejeperson, når de bruger denne vægt. Manglende overholdelse kan resultere i et fald og forårsage personskade.
- Når du installerer batterierne, skal du sørge for, at + (positive) og - (negative) poler er korrekte. Forkert installation kan medføre overophedning, batterivæskelækage eller brud på batterierne, hvilket kan medføre beskadigelse af vægten eller personskade.
- Denne vægt er designet til personlig brug.
- Opbevar denne vægt uden for små børns rækkevidde.
- Opbevar ikke vægten lodret. Hvis vægten af en eller anden grund bliver opbevaret lodret, skal du sørge for at undgå, at vægten falder.
- Anbring ikke genstande på denne vægt under opbevaring.
- Hvis denne vægt anvendes i fællesskab med en person, der har en smitsom sygdom, skal du rengøre vægten inden brug. (For detaljer om rengøring af vægten, se "Vedligeholdelse af vægten".)
- For at nøjagtigt måle din vægt skal du bruge vægten på et fladt, hårdt gulv. Brug ikke på et tæppe eller anden blød overflade.

Trådløs kommunikationsfunktion

Denne vægt bruger trådløs *Bluetooth*®-forbindelse til at kommunikere med en modtagerenhed. I slutningen af vejningen sendes måledataene fra denne vægt til modtagerenheden.

Bluetooth® er kommunikationsteknologi, der gør det muligt for enheder at kommunikere trådløst. *Bluetooth*®-ordmærke og -logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra A&D's side er under licens. Andre varemærker og betegnelser tilhører deres respektive ejere.

Modtagerenhed

Dette er en enhed såsom personlig computer eller smartphone med en applikation, der muliggør <i>Bluetooth</i> ®-kommunikation med denne vægt. Download og installer appen fra Apple eller Google.

Forholdsregler for trådløse funktioner

 Advarsel

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Må ikke bruges på steder, hvor trådløs kommunikation er forbudt, såsom i fly eller på hospitaler. Denne vægt kan have en negativ indvirkning på elektronisk udstyr eller medicinsk elektrisk udstyr. |
|---|

 Forsigtig
--

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Hvis kommunikationsfunktionen på denne vægt bruges i nærheden af en trådløs enhed, der kommunikerer i 2,4 GHz-området, kan behandlingshastigheden for begge enheder falde. Må ikke bruges i nærheden af en mikrobølgeovn, hvor der kan forekomme interferens med magnetfelt, statisk elektricitet eller radiobølger. (Signalet når muligvis ikke ud pga. miljømæssige årsager.) |
|--|

- * A&D Company, Limited kan ikke påtage sig ansvar for skader på grund af forringet drift eller datatab osv., der opstår ved brug af dette produkt.
- * Det kan ikke garanteres, at dette produkt kan oprette forbindelse til alle *Bluetooth*®-kompatible enheder.

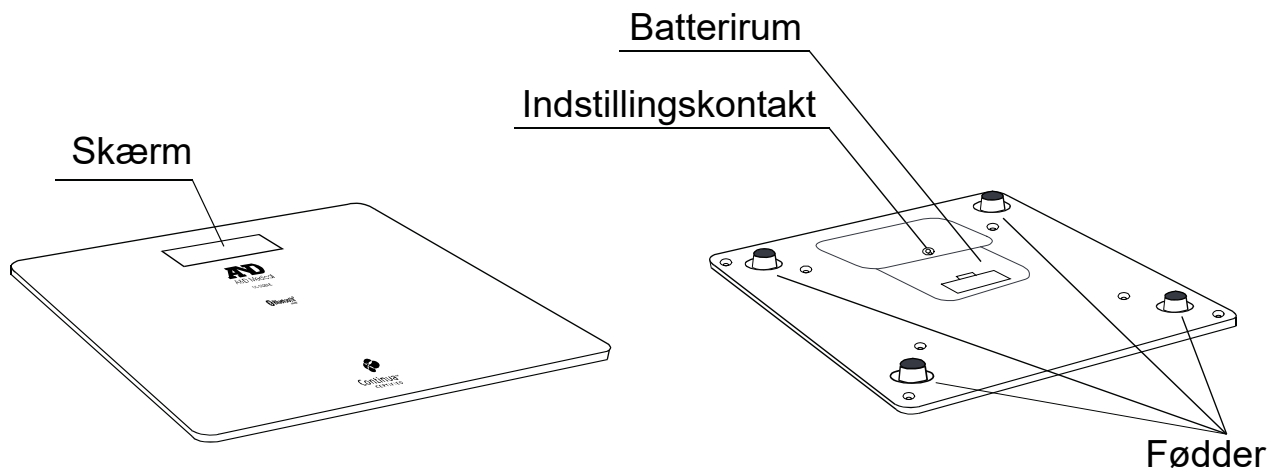
Tilbehør

Hvis noget af følgende tilbehør mangler eller er beskadiget, skal du kontakte din leverandør eller A&D-servicegruppen.

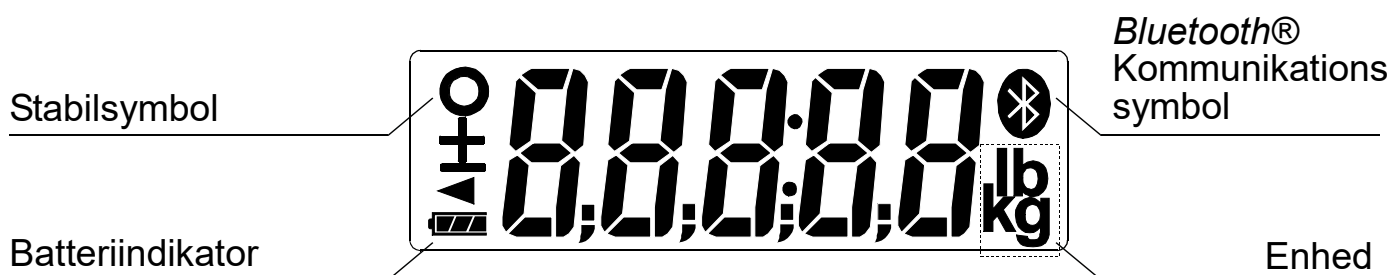
- Instruktionsvejledning: 1 kopi
- Alkalisk batteri: 4 stk.

Delenes navne

Vægt



Skærmsektion

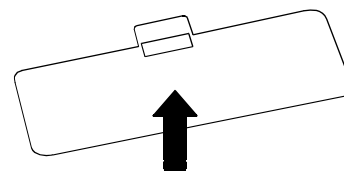
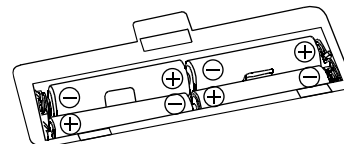
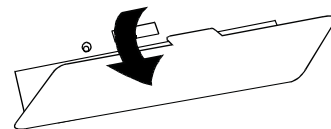


Skærmsymboler


Symbol	Navn	Beskrivelse
	Stabilssymbol	Dette symbol vises, når måledisplayet er stabilt.
	Batteriindikator	Den normale batteristrømindikator med resterende opladning.
	Indikator for lavt batteriniveau	
	(Blinker)	
	Bluetooth® kommunikationssymbol	Hvis dette symbol vises, skal du udskifte alle fire batterier med nye.

Installation (eller udskiftning) af batterier

1. Åbn dækslet til batterirummet på undersiden af vægten.
2. Installer fire nye alkaliske batterier i AAA-størrelse med de positive (+) og negative (-) poler korrekt justeret med de tilsvarende symboler i batterirummet.
3. Luk dækslet til batterirummet.



⚠Forsigtig

- Installer hvert batteri med de positive (+) og negative (-) poler korrekt justeret med de tilsvarende symboler i batterirummet.
- Forkert installation af batterierne kan forårsage lækage af batteriet.
- Udskift alle fire batterier med nye, når  symbolet vises.
- Bland ikke nye og brugte batterier. Det kan beskadige vægten eller forkorte batteriets levetid.
- Sørg for at bruge alkaliske batterier i AAA-størrelse. Brug ikke nogen anden type batteri.
- Brug aldrig genopladelige batterier i denne vægt.
- Batteriets levetid afhænger af omgivelsestemperaturen, batteritypen og brugen.
- De medfølgende batterier er til kontrol af vægten og kan have en kort levetid.
- Fjern batterierne fra batterirummet, når vægten ikke skal bruges i lang tid. Opbevaring af vægten med installerede batterier kan resultere i, at batterivæske lækker fra batterierne og forårsager beskadigelse af vægten.

Automatisk slukningsfunktion

Vægten har en "Automatisk slukning"-funktion. Efter at måleresultaterne har været vist i 60 sekunder, slukkes vægten automatisk.

Parring med en modtager

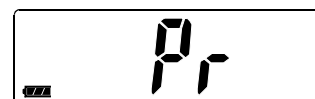
Denne vægt skal registreres hos en modtagerenhed for at kunne bruge *Bluetooth*®-kommunikation med modtagerenheten. Processen med at registrere denne vægt med en modtager kaldes parring. Når parringen er fuldført, sendes måledata fra denne vægt automatisk til den parrede enhed, hver gang der foretages en måling, når modtageren er i den tilstand, hvor den kan modtage transmissioner.

Læs modtagerens instruktionsmanual, og indstil den til at aktivere parring. Hvis modtageren har en "parringsguide", skal du bruge guiden til at fuldføre parringen. Placer modtageren og denne vægt så tæt som muligt for at udføre parring.


1. Installer fire alkaliske AAA-batterier i denne vægt
For detaljer, se "Installation (eller udskiftning) af batterierne".

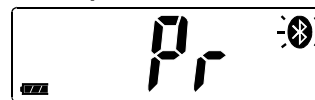


2. Bekræft, at vægten er slukket, og tryk og hold på Indstillingskontakten.
Når der trykkes kontinuerligt på Indstillingskontakten, vises "Pr".



♪ Bip

3. Slip Indstillingskontakten, når "Pr" vises.
 - Bluetooth*® kommunikationssymbolet  blinker.
 - Denne vægt er synlig for modtageren.
 - For at annullere parring skal du trykke på Indstillingskontakten, når "Pr" vises.



4. Start parring på modtageren.
 - Følg parringsinstruktionerne for modtageren for at søge efter, vælge og parre med denne vægt.

♪ Bip bip

5. Bekræft, at "End" vises.



Når vægten er parret med modtageren, er det ikke nødvendigt at udføre parring efter udskiftning af batterier.

Advarsler for parring

- Sluk for strømmen til andre *Bluetooth*®-enheder, når du udfører parring.
- Hvis måledata ikke kan modtages, kan du prøve at parre igen.
- Når parringen er afsluttet, foretages al kommunikation automatisk, hvis modtageren er i modtagelig tilstand.
- I det usandsynlige tilfælde, at denne vægt forårsager radiobølgeforystyrrelser til en anden trådløs station, skal du enten ændre det sted, hvor vægten bruges, eller stoppe med at bruge vægten med det samme.

Indstilling af enheden

1. Bekræft, at vægten er slukket, og tryk på Indstillingskontakten.



2. Tryk på Indstillingskontakten for at vælge den enhed, du vil indstille.

- Enheden skifter, hver gang der trykkes på Indstillingskontakten.
- Vent i tre sekunder efter indstilling af enheden.

♪ Bip



3. Bekræft, at "End" vises.

- Indstillingerne gemmes.
- Efter tre sekunders manglende drift bekræfter vægten den valgte funktion med to bip, viser "End" og slukker automatisk.

♪ Bip bip

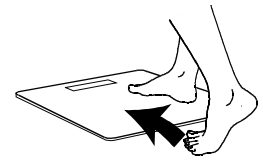


Bemærk: Ændring af enheden sletter alle gemte målinger i vægtens hukommelse. Sørg for at overføre dem til din mobile enhed, før du skifter enhed.

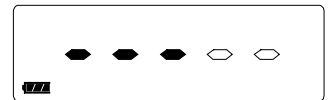
Måling af din vægt

1. Bekræft, at vægten er slukket, og tråd forsigtigt op på vægten.

- Måling starter, når du træder op på vægten.
- En statuslinje vises under målingen. Stå lige op, og forbliv så stille som muligt under målingen.



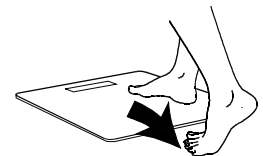
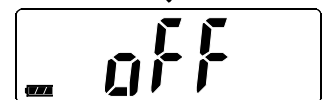
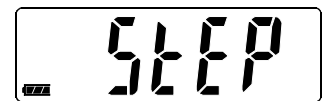
♪ Bip



2. Tråd af vægten, når "STEP" og "OFF" skiftevis vises med tre bip.

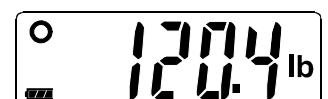
- Alle displaysegmenter vises, når du træder af vægten.
- Rør ikke ved vægten, mens alle displaysegmenter vises. Det kan forårsage fejllæsning.
- Hvis du ikke træder ned, bipper vægten hvert andet sekund.
- Vægten slukkes automatisk efter to minutter.

♪ Bip bip bip



3. Bekræft måleresultaterne.

- Data sendes automatisk til modtageren, hvis modtageren er i modtagelig tilstand.
- Hvis vægten ikke er parret med en modtager, gemmes dataene i vægtens hukommelse. (Se "Overførsel af midlertidigt gemte data".)
- Data gemt i vægtens hukommelse kan ikke vises på vægten. For at se data, der er gemt i hukommelsen, skal du overføre dem til din mobile enhed og vise dem i A&D Connect-appen.
- Vægten slukkes automatisk 60 sekunder efter at måleresultaterne har været vist.
- Hvis du trykker på vægten med din fod, mens måleresultaterne vises, slukkes vægten.
- Du kan også slukke for vægten ved at trykke på Indstillingskontakten.



Andre funktioner

Overførsel af midlertidigt gemte data

Hvis måledata ikke kan sendes til en modtager, kan denne vægt midlertidigt gemme data på maksimalt 90 målinger i den indbyggede hukommelse. Når vægten er i stand til at transmittere til en modtager, overføres alle dataene. Hvis den midlertidigt gemte datamængde overstiger 90 målinger, slettes de ældste data og erstattes med nye data.

- Data gemt i vægtens hukommelse kan ikke vises på vægten.
- Mængden af data, der kan gemmes midlertidigt, kan variere med applikationen.

Bluetooth® overføring

Dette produkt er udstyret med en trådløs *Bluetooth*®-funktion og kan oprette forbindelse til følgende *Bluetooth*®-enheder.

- iOS, Android
- Apps og apparater, der er kompatible med Bluetooth LE.

Den seneste kompatibilitetsliste kan fås ved at besøge

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Alle apparater have en app for at kunne modtage data. Se manualen til hvert apparat for at få oplysninger om tilslutningsmetoder.



Bluetooth®-apparater er forsynet med *Bluetooth*®-logomærket.



Continua-certificerede apparater er forsynet med Continua-logomærket.

Du kan oprette forbindelse til din mobilenhed ved at downloade og installere appen "A&D Connect Smart" via følgende URL eller QR-kode:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Følg instruktionerne i appen for at oprette forbindelse.



For at sikre god forbindelse

- Sørg for at bruge på et sted, hvor synligheden mellem de to enheder, du vil oprette forbindelse til, er god. Forbindelsesafstanden reduceres af bygninger eller andre forhindringer. Især kan forbindelse være umulig, når enheder anvendes på begge sider af armeret beton.
- Undlad at bruge *Bluetooth*®-forbindelsen inden for et trådløst LANs eller andet trådløst udstyrs rækkevidde, i nærheden af udstyr, der udsender radiobølger såsom mikrobølger, på steder med mange hindringer eller på andre steder, hvor signalstyrken er svag. Ellers kan det resultere i hyppigt tab af forbindelse, meget langsomme kommunikationshastigheder og fejl.
- Anvendelse tæt på IEEE802.11g/b/n trådløst LAN-udstyr kan få gensidig interferens til at forekomme, hvilket kan medføre reducerede kommunikationshastigheder eller forhindre forbindelse.
I et sådant tilfælde skal der slukkes for strømforsyningen til udstyret, som ikke er i brug, eller vægten skal bruges et andet sted.
- Hvis vægten ikke opretter forbindelse normalt, når den bruges i nærheden af en trådløs station eller en radiostation, skal du bruge vægten et andet sted.

 Forsigtig
<ul style="list-style-type: none">□ Kommunikationsafstanden mellem denne vægt og modtagerenheden er ca. 10 meter. Denne afstand reduceres af forholdene i det omgivende miljø, så sørg for at kontrollere, at afstanden er kort nok til, at der oprettes forbindelse, når målingen er afsluttet.

Tidsindstillinger

Denne vægt har et indbygget ur. Målingens dato og tidspunkt er inkluderet i måledataene. Uret er synkroniseret med uret i den mobile enhed. Det er ikke nødvendigt at indstille uret i vægten.

Specifikationer


Model	UC-352BLE
Maksimal kapacitet	200 kg/450 lb
Minimumsvisning	0,1 kg (0 til 100 kg) 0,2 kg (100 til 200 kg) 0,2 lb (0 til 220 lb) 0,5 lb (220 til 450 lb)
Trådløs kommunikation	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Frekvensbånd: 2.402 MHz til 2.480 MHz Maks. RF-outputeffekt: <10 dBm Modulation: GFSK Kommunikationsafstand: Cirka 10 m (Denne afstand reduceres af forholdene i omgivelserne) Parrede apparater: 1 enhed
Indstillingselementer	Enheder: kg eller lb
Strømkilde	Fire alkaliske batterier i AAA-størrelse
Batteriets levetid	Ca. 1 år (to målinger om dagen, når der anvendes alkaliske batterier.)
Dimensioner	300 mm (11,8") (B) x 300 mm (11,8") (D) x 31 mm (1,2") (H)
Vægt	Ca. 2,1 kg (4,7 lb) inklusive batterier
Tilbehør	Instruktionsvejledning (1), AAA alkaline batterier (4)

Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel eller nogen forpligtelse fra producentens side.

Vedligeholdelse af vægten

- Hvis vægten bliver snavset, skal du gennemvæde en klud i vand eller et mildt rengøringsmiddel, vride kluden grundigt og derefter tørre vægten af. Efter rengøring af snavs med den fugtige klud, aftørres vægten med en blød, tør klud.
- Brug aldrig alkohol, benzen, fortynder eller andre skrappe kemikalier til at rengøre vægten.
- Fjern batterierne fra batterirummet, når vægten ikke skal bruges i lang tid.

Før du anmoder om service

Problemer	Årsager / korrigerende handlinger
“E” vises.	Overstiger den maksimale kapacitet. (200 kg / 450 lb)
“E - 0” vises.	Overstiger den maksimale kapacitet. (200 kg / 450 lb)
“Err” vises.	Overstiger den maksimale kapacitet. (200 kg / 450 lb)
“E - 10” vises.	Kommunikationsfejl Fjern og geninstaller batterierne.
“E - 11” vises.	
 vises.	Fjern og geninstaller batterierne. Eller udskift alle fire batterier med nye alkaliske batterier i AAA-størrelse.
Intet vises, når der trykkes på Indstillingskontakten.	
Måleresultaterne adskiller sig meget fra de forventede værdier.	Placer vægten på en fast plan overflade.
	Fjern eventuelle fremmedlegemer, der berører bunden af vægten.

Hvis du ikke kan finde og løse problemet, skal du kontakte din leverandør eller A&D-servicegruppen. A&D-servicegruppen støtter autoriserede leverandører med teknisk information, reservedele og enheder.

Innehåll

Startguide	2
Säkerhetsföreskrifter	3
Trådlös kommunikationsfunktion	4
Tillbehör	4
Namn på delar	5
Sätta i (eller byta ut) batterierna	6
Parkoppla med en mottagare	7
Ställa in måttenhet	8
Väga dig	9
Övriga funktioner	10
Specifikationer	12
Underhåll av vågen	13
Innan du begär service	13

Bästa kund

Tack för att du väljer denna toppmoderna våg från A&D. Denna våg har utformats med fokus på användarvänlighet och precision för att underlätta din dagliga viktkontroll.

Vi rekommenderar att du läser igenom den här handboken noggrant innan du börjar använda produkten.

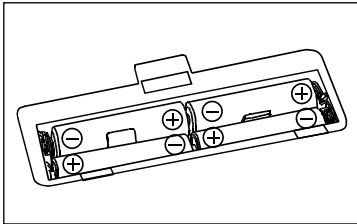
Efterlevnad av EU-direktiv

Härmed försäkrar A&D Company, Limited att radioutrustningen av typ UC-352BLE uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU och föreskrifterna om elektrisk utrustning (säkerhet) 2016 i Storbritannien. Den fullständiga texten i EU-försäkran och UKCA-försäkran finns att tillgå på följande webbadress:

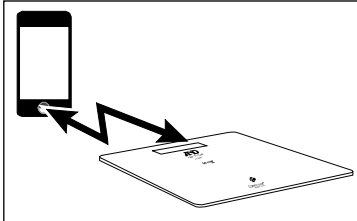
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Startguide

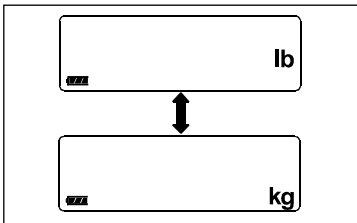
Komma i gång



Sätta i batterierna

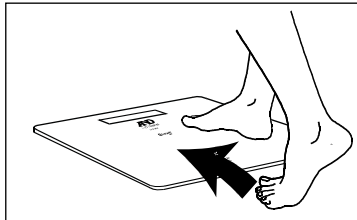


Parkoppla med en mottagare



Ställa in måttenhet

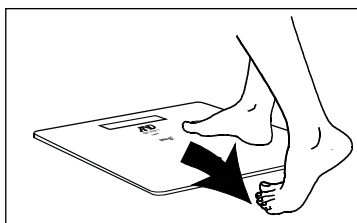
Väga dig



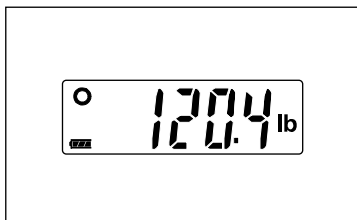
Ställ dig på vågen



Kontrollera att "STEP" och "OFF" visas omväxlande på skärmen



Kliv av vågen






Kontrollera din vikt


Uppgifterna skickas till din mobila enhet.
Uppgifterna lagras av vågen om det inte finns någon mottagare.


Säkerhetsföreskrifter

Avsnitten nedan innehåller information som syftar till att förebygga risken för personskador hos dig och andra personer. Läs informationen noggrant och se till att du använder produkten på rätt sätt.

 Fara	Den här symbolen signalerar "en omedelbar fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador".
 Varning	Den här symbolen signalerar "risk för dödsfall eller allvarliga personskador".
 Försiktighet	Den här symbolen signalerar "risk för personskador eller skador på egendom".

Försiktighetsåtgärder vid användning

 Varning
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Förlita dig inte på självdiagnos när du försöker gå ned i vikt eller genomgår terapeutisk träning/sjukgymnastik. Följ anvisningarna från en läkare eller specialist.<input type="checkbox"/> Ställ dig inte på vågens kanter och hoppa inte på vågen. Detta kan leda till att du ramlar och ådrar dig personskador. Stöten kan även orsaka skador på vågen.<input type="checkbox"/> Använd inte vågen på en ojämn yta. Detta kan skada vågen. Vågen kan dessutom inte mäta din vikt korrekt.<input type="checkbox"/> Använd inte vågen på hala ytor och ställ dig inte på vågen med blöta fötter. Detta kan leda till att du halkar och ådrar dig personskador. Vågen kan dessutom inte mäta din vikt korrekt.

 Försiktighet
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Placera inte vågen på en plats där den utsätts för stora mängder vatten eller luftfuktighet, t.ex. i ett badrum, eller där den utsätts för direkt solljus, utloppsluft från en luftkonditioneringsenhet eller öppen eld. Detta kan leda till felfunktion hos vågen.<input type="checkbox"/> Vågen ska användas enbart för att mäta kroppsvikt.<input type="checkbox"/> Vågen är en precisionsmätningseenhet. Se till att inte tappa vågen och utsätt den inte för vibrationer eller stötar.<input type="checkbox"/> Vågen får inte monteras isär, repareras eller modifieras. Detta kan leda till felfunktion eller personskador.<input type="checkbox"/> Personer med funktionsnedsättningar ska assisteras av en omsorgsgivare när de använder vågen. Om detta inte görs kan det leda till att personen ramlar och ådrar sig personskador.<input type="checkbox"/> Se till att de positiva (+) och negativa (-) polerna sitter åt rätt håll när du sätter i batterierna. Om batterierna sätts i åt fel håll kan det leda till överhettning, att batterivätska läcker ut eller att batterierna brister, vilket kan orsaka skador på vågen samt personskador.<input type="checkbox"/> Vågen är utformad för personligt bruk.<input type="checkbox"/> Förvara vågen utom räckhåll för små barn.<input type="checkbox"/> Vågen ska inte förvaras ståendes lodrätt. Om vågen av någon anledning måste förvaras stående ska du se till att den inte ramlar.<input type="checkbox"/> Placera inte några föremål ovanpå vågen när den förvaras.<input type="checkbox"/> Om vågen delas med en person som har en smittsam sjukdom ska vågen rengöras innan den används. (Information om hur du rengör vågen finns i "Underhåll av vågen".)<input type="checkbox"/> För att få en korrekt viktmätning ska du använda vågen på ett plant och hårt golv. Använd inte vågen på en matta eller annan mjuk yta.

Trådlös kommunikationsfunktion

Vågen använder trådlös *Bluetooth*®-anslutning för att kommunicera med en mottagande enhet. När viktmätningen är klar skickas uppgifterna från vågen till den mottagande enheten.

Bluetooth® är en kommunikationsteknik som gör det möjligt för enheter att kommunicera trådlöst. Ordmärket *Bluetooth*® och tillhörande logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av A&D under licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

Mottagande enhet

Den mottagande enheten kan exempelvis vara en dator eller en smarttelefon med ett program som möjliggör *Bluetooth*®-kommunikation med vågen. Ladda ned och installera appen från Apple eller Google.

Försiktighetsåtgärder avseende trådlösa funktioner

⚠ Varning

- Använd inte trådlös kommunikation på platser där detta är förbjudet, som på flygplan eller sjukhus. Vågen kan ha en negativ inverkan på elektroniska enheter eller elektrisk utrustning för medicinskt bruk.

⚠ Försiktighet

- Om vågens kommunikationsfunktion används i närheten av en trådlös enhet som kommunicerar inom 2,4 GHz-området kan bearbetningshastigheten hos båda enheterna försämrans. Använd inte vågen i närheten av en mikrovågsugn där magnetiska fält, statisk elektricitet eller radiovågsinterferens kan förekomma. (Det är möjligt att signalen inte kan nå tillräckligt långt på grund av omgivningsförhållanden.)

* A&D Company, Limited åtar sig inget ansvar för eventuella skador som uppkommer till följd av bland annat försämrad funktion eller dataförlust som orsakas av användningen av denna produkt.

* Vi garanterar inte att produkten kan anslutas till alla *Bluetooth*®-kompatibla enheter.

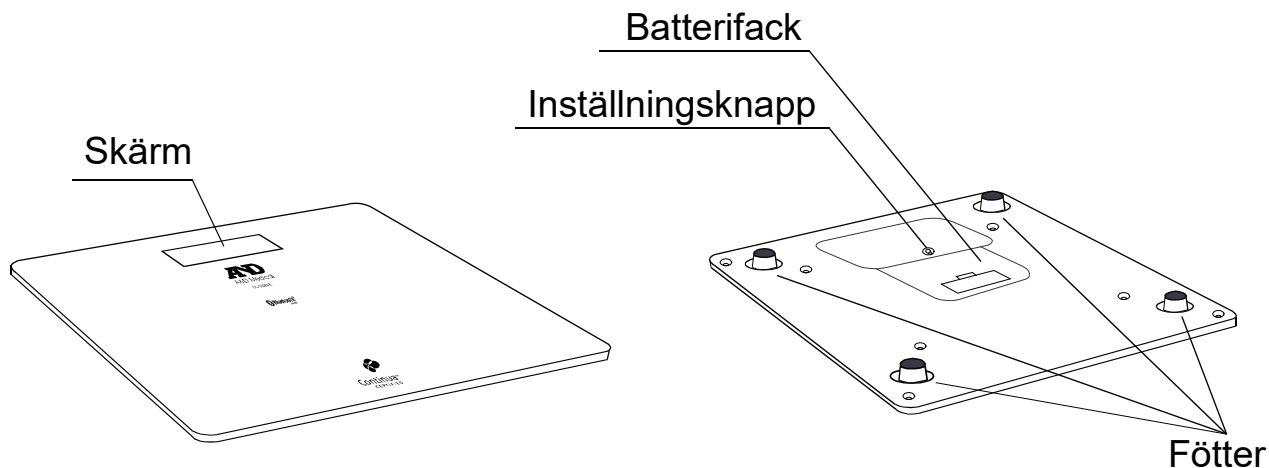
Tillbehör

Om något av följande tillbehör saknas eller är skadat ska du kontakta leverantören eller A&D:s servicegrupp.

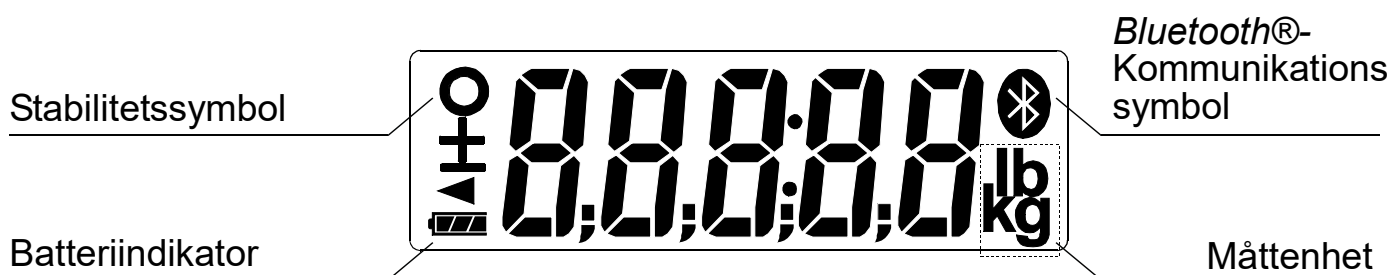
- Instruktionshandbok: 1 exemplar
- Alkaliskt batteri: 4 stycken

Namn på delar

Våg



Skärm

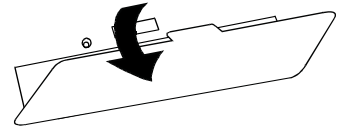


Symboler på skärmen

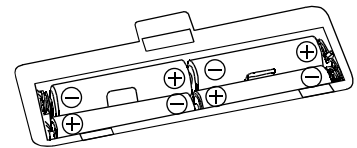
Symbol	Namn	Beskrivning
	Stabilitetssymbol	Den här symbolen visas när den visade mätningen är stabil.
	Batteriindikator	Om den här symbolen visas ska du byta ut de fyra batterierna mot nya.
	Indikator för låg batterinivå	
	(blinker)	
	Bluetooth®-kommunikationssymbol	

Sätta i (eller byta ut) batterier

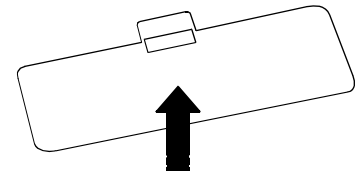
1. Öppna batterifackets lucka på undersidan av vågen.




2. Sätt i fyra nya alkaliska AAA-batterier med de positiva (+) och negativa (-) polerna åt rätt håll enligt motsvarande symboler inuti batterifacket.



3. Stäng batterifackets lucka.



⚠Försiktighet

- Sätt i vart och ett av batterierna med den positiva (+) och negativa (-) polen åt rätt håll enligt motsvarande symboler inuti batterifacket.
- Om batterierna sätts i åt fel håll kan det orsaka batteriläckage.
- Byt ut samtliga fyra batterier mot nya när symbolen  visas.
- Blanda inte nya och gamla batterier. Detta kan orsaka skador på vågen och förkorta batteriernas livslängd.
- Använd alltid alkaliska AAA-batterier. Använd aldrig några andra typer av batterier.
- Använd aldrig laddningsbara batterier i vågen.
- Batteriernas livslängd beror på omgivningstemperatur, batterityp och användningsfrekvens.
- Batterierna som medföljer är avsedda för att kontrollera vågens funktion och kan ha en kortare livslängd.
- Ta ut batterierna ur batterifacket när vågen inte ska användas under en längre period. Om vågen förvaras med batterierna isatta kan vätska läcka från batterierna, vilket kan orsaka skador på vågen.

Automatisk avstängningsfunktion

Vågen har en automatisk avstängningsfunktion. När mätningresultatet har visats på skärmen i 60 sekunder stängs vågen automatiskt av.

Parkoppla med en mottagare

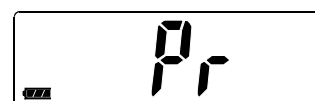
Du måste registrera vågen med en mottagare för att vågen ska kunna kommunicera med mottagaren via *Bluetooth*®. Processen då vågen registreras med en mottagare kallas parkoppling. När parkopplingen har utförts skickas mätningssuppgifter automatiskt från vågen till den parkopplade enheten varje gång en mätning görs, förutsatt att den mottagande enheten är försatt i ett läge som gör det möjligt för enheten att ta emot överföringar.


Läs den mottagande enhetens instruktionshandbok och konfigurera enheten för parkoppling. Om den mottagande enheten har en så kallad parkopplingsguide ska du använda den för att genomföra parkopplingen. Placera den mottagande enheten och vågen så nära varandra som möjligt när de ska parkopplas.

1. Sätt i fyra alkaliska AAA-batterier i vågen.
Se informationen i "Sätta i (eller byta ut) batterierna".

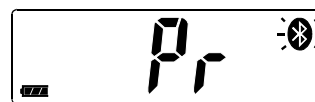


2. Kontrollera att vågen är avstängd och håll sedan inställningsknappen intryckt.
När inställningsknappen hålls intryckt visas "Pr" på skärmen.



3. Släpp inställningsknappen när "Pr" visas på skärmen.
 - Bluetooth*®-kommunikationssymbolen  blinkar.
 - Den mottagande enheten kan nu hitta vågen.
 - Om du vill avbryta parkopplingen trycker du på inställningsknappen när "Pr" visas på skärmen.

♪ Pip



4. Påbörja parkopplingen på den mottagande enheten.
 - Följ parkopplingsanvisningarna på den mottagande enheten för att söka efter, välja och parkoppla med vågen.

♪ Pip-pip

5. Kontrollera att "End" visas på skärmen.



När vågen väl har parkopplats med den mottagande enheten behöver du inte utföra parkopplingen igen när batterierna i vågen byts ut.

Försiktighetsåtgärder avseende parkoppling

- Stäng av alla andra *Bluetooth*®-enheter när du utför parkopplingen.
- Om mätningssuppgifter inte kan överföras ska du försöka parkoppla enheterna igen.
- När parkopplingen har utförts sker all kommunikation automatiskt förutsatt att den mottagande enheten har möjlighet att ta emot uppgifter.
- Det är osannolikt att vågen orsakar radiovågsinterferens hos andra trådlösa anordningar, men om den gör det ska du flytta vågen till en annan plats eller omedelbart sluta använda vågen.

Ställa in måttenhet

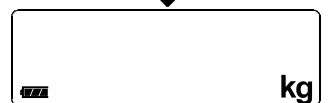
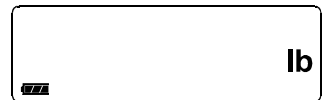
1. Kontrollera att vågen är avstängd och tryck sedan på inställningsknappen.



2. Tryck på inställningsknappen för att välja vilken måttenhet du vill använda.

- Måttenheten ändras varje gång du trycker på inställningsknappen.
- Vänta i tre sekunder när du har ställt in måttenheten.

♪ Pip



3. Kontrollera att "End" visas på skärmen.

- Inställningarna sparas.
- Efter tre sekunder av inaktivitet bekräftar vågen den valda måttenheten med två pip, visar "End" och stängs automatiskt av.

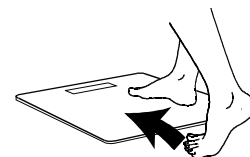
♪ Pip-pip



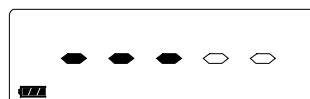
Obs! Om du ändrar måttenhet rensas eventuella lagrade mätningar från vågens minne. Se till att överföra mätningarna till din mobila enhet innan du ändrar måttenhet.

Väga dig

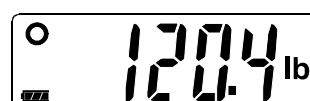
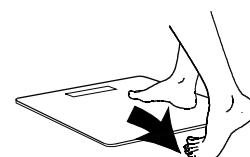
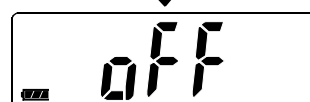
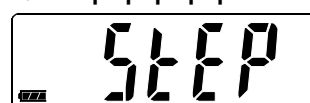
1. Kontrollera att vågen är avstängd och ställ dig sedan försiktigt på vågen.
 - Mätningen påbörjas när du ställer dig på vågen.
 - En förloppsindikator visas när mätningen pågår. Stå upprätt och var så stilla som möjligt under mätningen.
2. Kliv av vågen när "STEP" och "OFF" visas omväxlande på skärmen och tre pip hörs.
 - Alla tecken syns på skärmen när du kliver av vågen.
 - Rör inte vid vågen när alla skärmtecken visas. Detta kan orsaka felaktiga mätningsresultat.
 - Om du inte kliver av vågen piper den varannan sekund.
 - Vågen stängs av automatiskt efter två minuter.
3. Kontrollera ditt mätningsresultat.
 - Uppgifterna skickas automatiskt till den mottagande enheten förutsatt att den har möjlighet att ta emot överföringar.
 - Om vågen inte är parkopplad med en mottagande enhet lagras uppgifterna i vågens minne. (Se "Överföra tillfälligt lagrade uppgifter".)
 - Uppgifter som lagras i vågens minne kan inte visas på vågens skärm. För att se de lagrade uppgifterna måste du överföra dem till din mobila enhet och visa dem i appen A&D Connect.
 - Vågen stängs automatiskt av när mätningsresultatet har visats i 60 sekunder.
 - Om du trycker med foten på vågen under tiden som mätningsresultatet visas stängs vågen av.
 - Du kan även stänga av vågen genom att trycka på inställningsknappen.



♪ Pip



♪ Pip-pip-pip



Övriga funktioner

Överföra tillfälligt lagrade uppgifter

Om mätningssuppgifterna inte kan skickas till en mottagare lagras vågen tillfälligt uppgifterna. Högst 90 mätningar kan lagras i vågens inbyggda minne. När vågen väl har möjlighet att kommunicera med en mottagare överförs samtliga uppgifter som finns i minnet. Om mängden uppgifter som tillfälligt lagras överskrider 90 mätningar skrivs de äldsta uppgifterna över varje gång nya uppgifter lagras.

- Uppgifter som lagras i vågens minne kan inte visas på vågens skärm.
- Mängden uppgifter som kan lagras tillfälligt varierar beroende på hur vågen används.

Bluetooth®-överföring

Produkten har en trådlös funktion med *Bluetooth*® och kan ansluta till följande *Bluetooth*®-enheter.

- iOS, Android
- Applikationer och enheter som är kompatibla med Bluetooth LE.

Se den senaste kompatibilitetslistan genom att besöka

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Enheterna behöver en applikation för att ta emot data.

Se respektive enhets bruksanvisning för anslutningsmetoder.



Bluetooth®-enheter är märkta med *Bluetooth*®-logotypsymbolen.



Continua-certifierade enheter är märkta med Continua-logotypsymbolen.

Ladda ner och installera appen "A&D Connect Smart", för att ansluta till din mobila enhet, från följande URL eller QR-kod:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Följ instruktionerna i appen för att ansluta.



Säkerställa en bra anslutning

- Välj en plats där sikten mellan de två enheter som du vill ansluta till varandra är obehindrad. Anslutningens räckvidd försämras av byggnader och andra hinder. Det kan vara särskilt svårt, ibland omöjligt, att ansluta enheter som befinner sig på varsin sida av armerad betong.
- Använd inte *Bluetooth*®-anslutning inom räckhåll för ett trådlöst nätverk eller andra trådlösa enheter, i närheten av enheter som avger radiovågor (t.ex. mikrovågsugnar) eller på platser där det finns många hinder eller där signalstyrkan är svag. Detta kan medföra att anslutningen ofta bryts, kommunikationen blir mycket långsam och andra fel.
- Om vågen används i närheten av en trådlös nätverksenhet av typen IEEE802.11g/b/n kan ömsesidiga störningar uppstå, vilket kan medföra försämrade kommunikationshastighet eller svårigheter att upprätta en anslutning. Om detta sker ska du stänga av strömmen till den enhet som inte används, eller använda vågen på en annan plats.
- Om vågen inte kan ansluta när den används i närheten av en trådlös anordning eller en sändningsstation ska du använda vågen på en annan plats.

⚠Försiktighet
<input type="checkbox"/> Kommunikationsräckvidden mellan vågen och mottagaren är cirka 10 meter. Räckvidden försämras av förhållanden i omgivningen. Kontrollera att avståndet mellan vågen och mottagaren är tillräckligt litet för att en anslutning ska kunna upprättas när mätningen har utförts.

Tidsinställningar

Vågen har en inbyggd klocka. Datum och tid för mätningarna ingår i mätningssuppgifterna. Klockan synkroniseras med den mobila enhetens klocka. Du behöver inte ställa in klockan på vågen.

Specifikationer


Modell	UC-352BLE
Maximal kapacitet	200 kg/450 lb
Minsta visningsintervall	0,1 kg (0 till 100 kg) 0,2 kg (100 till 200 kg) 0,2 lb (0 till 220 lb) 0,5 lb (220 till 450 lb)
Trådlös kommunikation	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Frekvensband: 2 402 till 2 480 MHz Max. RF-ut effekt: <10 dBm Modulering:GFSK Kommunikationsavstånd: Ca 10 m (det här avståndet minskas av förhållandena i den omgivande miljön) Parkopplade enheter: 1 enhet
Inställbara alternativ	Måttenhet: kg eller lb
Strömkälla	Fyra alkaliska AAA-batterier
Batterilivslängd	Cirka 1 år (två mätningar per dag när alkaliska batterier används)
Mått	300 mm (11,8") (B) x 300 mm (11,8") (D) x 31 mm (1,2") (H)
Vikt	Cirka 2,1 kg (4,7 lb) inklusive batterier
Tillbehör	Instruktionshandbok (1), alkaliska AAA-batterier (4)

Specifikationerna kan komma att ändras utan föregående meddelande och utan att tillverkaren har skyldighet att informera om sådana ändringar.

Underhåll av vågen

- Om vågen blir smutsig ska du blötlägga en trasa i vatten och milt rengöringsmedel, vrida ur trasan ordentligt och sedan torka av vågen. När du har torkat av vågen med den blöta trasan ska du torka vågen torr med en mjuk trasa.
- Använd aldrig alkohol, bensen, lösningsmedel eller andra starka kemikalier när du rengör vågen.
- Ta ut batterierna ur batterifacket när vågen inte ska användas under en längre period.

Innan du begär service

Problem	Orsaker/åtgärder
"E" visas på skärmen.	Den maximala kapaciteten överskrids. (200 kg / 450 lb)
"E-0" visas på skärmen.	Den maximala kapaciteten överskrids. (200 kg / 450 lb)
"Err" visas på skärmen.	Den maximala kapaciteten överskrids. (200 kg / 450 lb)
"E-10" visas på skärmen.	Kommunikationsfel
"E-11" visas på skärmen.	Ta ur batterierna och sätt sedan i dem igen.
 visas på skärmen.	Ta ur batterierna och sätt sedan i dem igen.
Inget visas på skärmen när du trycker på inställningsknappen.	Alternativt byt ut de fyra batterierna mot nya alkaliska AAA-batterier.
Mättningsresultaten skiljer sig åt avsevärt från de förväntade värdena.	Placera vågen på en hård och jämn yta. Avlägsna eventuella främmande föremål som vidrör vågens undersida.

Om du inte kan identifiera och åtgärda problemet ska du kontakta leverantören eller A&D:s servicegrupp. A&D:s servicegrupp tillhandahåller teknisk information, reservdelar och enheter till auktoriserade leverantörer.

Innhold

Oppstartsguide	2
Sikkerhetsregler	3
Funksjon av trådløs kommunikasjon	4
Tilbehør	4
Navn på deler	5
Installere (eller bytte ut) batteriene	6
Paring med en mottaker.....	7
Innstille enheten	8
Måle egen vekt	9
Andre funksjoner	10
Spesifikasjoner	12
Vedlikehold av vekten	13
Før du ber om service	13

Kjære kunder

Gratulerer med kjøp av en moderne A&D-presisjonsvekt. Denne enheten er designet for enkel bruk og nøyaktighet, og vil lette din daglige vektkontroll. Vi anbefaler at du leser nøye gjennom denne håndboken før du bruker enheten for første gang.

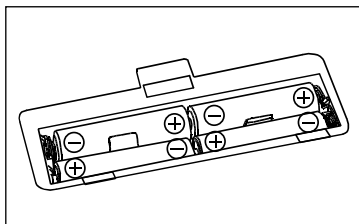
Samsvar med europeisk direktiv

A&D Company, Limited erklærer herved at radioutstyrstypen UC-352BLE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU (Radiodirektivet) og forordning 2016, forskrifter om elektrisk utstyr (sikkerhet) for Storbritannia. Den fullstendige teksten i EU- og UKCA-erklæringene er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:

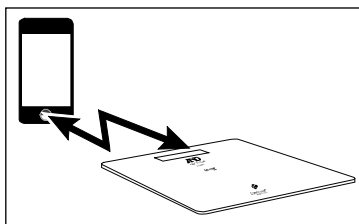
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Oppstartsguide

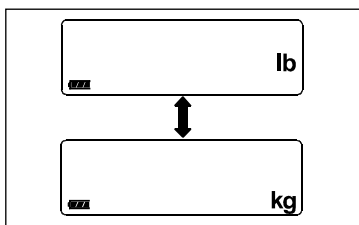
Komme i gang



Sett inn batteriene

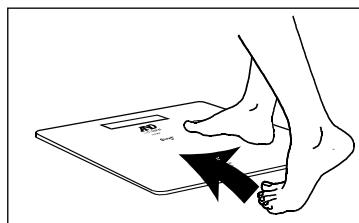


Par med en mottaker



Innstill enheten

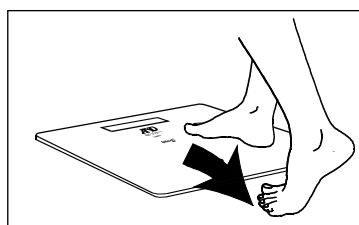
Måling



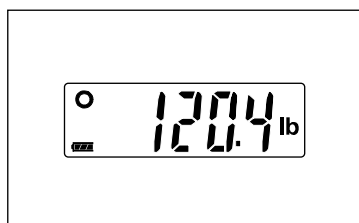
Stå på vekten



Bekreft at "STEP" og "OFF" vises vekselvis



Gå av vekten






Bekreft vekten din

Data overføres til mobilenheten din.
Data lagres i vekten hvis det ikke finnes en tilkopleet mottaker.

Sikkerhetsregler

Følgende punkter inneholder informasjon for å forhindre risikoen for å skade deg selv eller andre mennesker. Les disse punktene nøye, og kontroller at du bruker dette produktet riktig.

 Fare	Dette symbolet indikerer “en umiddelbar fare som kan føre til død eller alvorlig personskade”.
 Advarsel	Dette symbolet indikerer “muligheten for død eller alvorlig personskade”.
 Forsiktig	Dette symbolet indikerer “muligheten for fysisk skade eller skade på eiendom”.

Forholdsregler for bruk

Advarsel

- Ikke stol på selvd Diagnose når du prøver å gå ned i vekt eller terapeutisk trening. Følg instruksjonene fra en lege eller spesialist.
- Ikke trakk på kanten av vekten eller hopp på vekten. Det kan føre til et fall og forårsake skade. Støtet kan også forårsake skade på vekten.
- Ikke bruk vekten på et ujevnt underlag. Det kan skade vekten. Vekten kan heller ikke måle nøyaktig.
- Ikke bruk vekten på en glatt overflate, eller trå på vekten med våte føtter. Det kan føre til glidning og personskade. Vekten kan heller ikke måle nøyaktig.

Forsiktig

- Ikke plasser vekten der den utsettes for overflødig vann eller fuktighet, for eksempel et bad, der den utsettes for direkte sollys, der den utsettes direkte for luftutløpet fra et klimaanlegg eller i nærheten av ild. Det kan føre til at vekten ikke fungerer som den skal.
- Denne vekten skal bare brukes til å veie kroppsvekt.
- Denne vekten er et nøyaktig måleapparat. Ikke mist vekten, eller utsett den for vibrasjoner eller støt.
- Ikke demonter, reparer eller modifier vekten. Det kan forårsake funksjonsfeil eller personskade.
- Personer med nedsatt funksjonsevne bør bistås av en omsorgsperson når de bruker denne skalaen. Unnlattelse av å gjøre det kan føre til et fall og forårsake skade.
- Når du installerer batteriene, må du forsikre deg om at polene + (positiv) og - (negativ) er riktig plassert. Feil installasjon kan føre til overoppheting, batterivæskelekkasjer eller ødeleggelse av batteriene, og føre til skade på vekten eller personskade.
- Denne vekten er designet for personlig bruk.
- Oppbevar vekten utilgjengelig for små barn.
- Ikke oppbevar vekten vertikalt. Hvis vekten av en eller annen grunn oppbevares vertikalt, må du ikke la vekten falle.
- Ikke plasser noen gjenstander på vekten under oppbevaring.
- Hvis vekten deles med en person som har en smittsom sykdom, må du rengjøre vekten før bruk. (For detaljer om rengjøring av vekten, se “Vedlikehold av vekten”.)
- For å måle vekten din nøyaktig, bruk vekten på et flatt, hardt gulv. Ikke bruk vekten på et teppe eller annen myk overflate.

Funksjon av trådløs kommunikasjon

Denne vekten bruker trådløs *Bluetooth*®-tilkobling for å kommunisere med en mottakerenhet. På slutten av målingen sendes måledataene fra vekten til mottakerenheten.

Bluetooth® er kommunikasjonsteknologi som gjør det mulig for enheter å kommunisere trådløst. *Bluetooth*®-ordmerke og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av disse merkene av A&D er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn eies av sine respektive eiere.

Mottakerenhet

Dette er en enhet som personlig datamaskin eller smarttelefon med et program for å aktivere <i>Bluetooth</i> ®-kommunikasjon med denne vekten. Last ned og installer appen fra Apple eller Google.
--

Forholdsregler for trådløse funksjoner

 Advarsel

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Ikke bruk på steder der trådløs kommunikasjon er forbudt, som ombord på fly eller på sykehus. Vekten kan ha negativ påvirkning på elektroniske enheter eller medisinsk elektrisk utstyr. |
|---|

 Forsiktig
--

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Hvis kommunikasjonsfunksjonen på denne vekten brukes i nærheten av en trådløs enhet som kommuniserer i 2,4 GHz-området, kan behandlingshastigheten til begge enhetene reduseres. Ikke bruk i nærheten av en mikrobølgeovn der magnetfelt, statisk elektrisitet eller radiobølgeforstyrrelser kan oppstå. (Signalet når kanskje ikke av miljømessige årsaker.) |
|--|

* A&D Company, Limited kan ikke akseptere ansvar for skader påført på grunn av svekket drift eller tap av data, etc. som oppstår ved bruk av dette produktet.

* Denne vekten garanteres ikke å kunne koble til alle *Bluetooth*®-kompatible enheter.

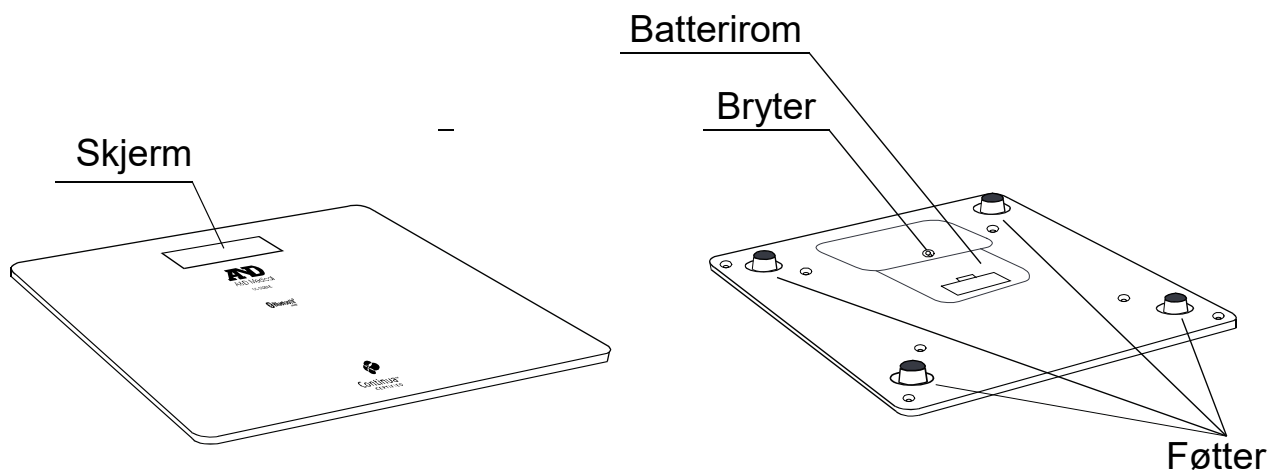
Tilbehør

Hvis noe av følgende tilbehør mangler eller er skadet, kan du kontakte leverandøren eller A&D-servicegruppen.

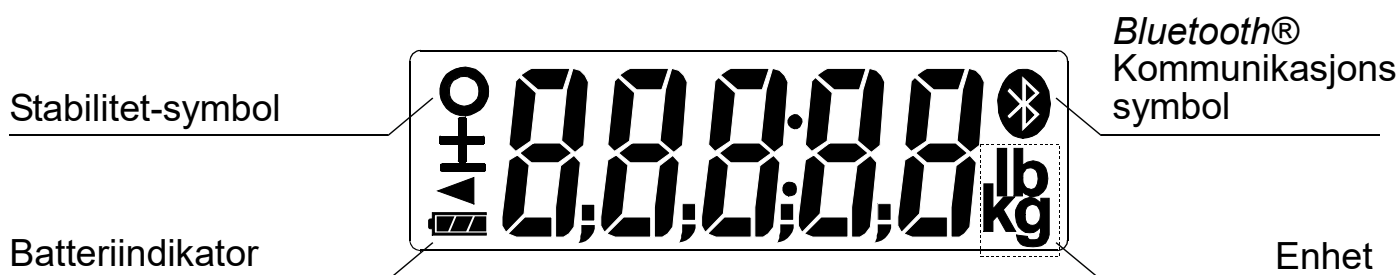
- Bruksanvisning: 1 kopi
- Alkalisk batteri: 4 stykk

Delenavn

Vekt



Skjermområdet

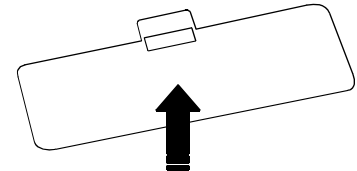
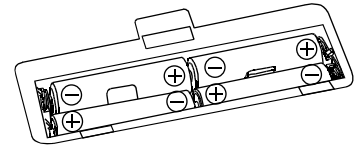
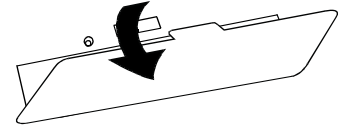


Skjersymboler


Symbol	Navn	Beskrivelse
	Stabilitet-symbol	Dette symbolet vises når måledisplayet er stabilt.
	Batteriindikator	Den normale batteriindikatoren med gjenværende lading. Hvis dette symbolet vises, bytter du ut alle fire batteriene med nye.
	↓	
	Indikator for lavt batterinivå	
	(Blinker)	
	Bluetooth®-kommunikasjonssymbol	

Installere (eller bytte ut) batteriene

1. Åpne batteridekselet på undersiden av vekten.
2. Installer fire nye alkaliske batterier i AAA-størrelse med de positive (+) og negative (-) polene riktig innrettet med de tilsvarende symbolene i batterirommet.
3. Lukk dekselet på batterirommet.



⚠Forsiktig

- Installer hvert batteri med de positive (+) og negative (-) polene riktig innrettet med de tilsvarende symbolene i batterirommet.
- Feil installasjon av batteriene kan føre til batterilekkasje.
- Bytt ut alle fire batteriene med nye når  symbolet vises.
- Ikke bland nye og brukte batterier. Det kan forårsake skade på vekten eller forkorte batterilevetiden.
- Sørg for å bruke alkaliske batterier i AAA-størrelse. Ikke bruk noen annen type batteri.
- Bruk aldri oppladbare batterier i denne vekten.
- Batteriets levetid er avhengig av omgivelsestemperaturen, batteritypen og bruk.
- De medfølgende batteriene er for kontroll av vekten og kan ha kort levetid.
- Fjern batteriene fra batterirommet når vekten ikke skal brukes på lenge. Oppbevaring av vekten med installerte batterier kan føre til at batterivæske lekker ut fra batteriene og forårsaker skade på vekten.

Automatisk avstengingsfunksjon

Vekten har en funksjon "Automatisk avstengning". Etter at måleresultatene er vist i 60 sekunder, blir vekten automatisk slått av.

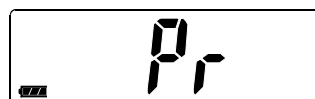
Paring med en mottaker

Denne vekten må registreres hos en mottaker for å kunne bruke *Bluetooth*®-kommunikasjon med mottakeren. Prosessen med å registrere denne vekten hos en mottaker er kjent som paring. Når paringen er fullført, sendes måledata fra vekten automatisk til den sammenkoblede enheten hver gang en måling utføres når mottakeren er i den tilstanden hvor den kan motta sendinger. Se mottakerens bruksanvisning og sett den slik at den kan kobles sammen. Hvis mottakeren har en "paringsveiviser", bruk veiviseren for å fullføre sammenkoblingen. Plasser mottakeren og vekten så nært som mulig for å utføre paring.


1. Installer fire alkaliske batterier i AAA-størrelse i vekten. For detaljer, se "Installere (eller bytte ut) batteriene".



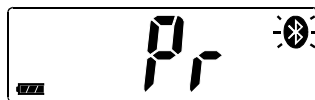
2. Bekreft at vekten er slått av, og trykk og hold inne Set-bryteren. Når du trykker kontinuerlig på Set-bryteren, vises "Pr".



3. Slipp Set-bryteren når "Pr" vises.

- Bluetooth*®-kommunikasjonssymbolet  blinker.
- Vekten er oppdagbar av mottakeren.
- For å avbryte sammenkoblingen, trykk på Set-bryteren når "Pr" vises.

♪ Bipp



4. Begynn paring på mottakeren.

- Følg paringsinstruksjonene for mottakeren for å søke etter, velge og pare med vekten.

♪ Bipp bipp

5. Bekreft at "End" vises.



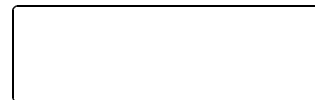
Når vekten er parett med mottakeren, er det ikke nødvendig å utføre paring etter at du har skiftet batterier.

Advarsler for paring

- Slå av strømmen til andre *Bluetooth*®-enheter når du utfører paring.
- Hvis måledata ikke kan mottas, kan du prøve å pare igjen.
- Etter at paringen er fullført, skjer all kommunikasjon automatisk hvis mottakeren er i mottaksstatus.
- I det usannsynlige tilfelle at vekten forårsaker radiobølgeforstyrrelser til en annen trådløs stasjon, kan du enten endre stedet der vekten brukes, eller slutte å bruke vekten umiddelbart.

Innstille enheten

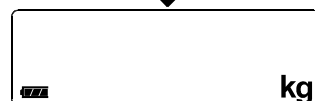
1. Bekreft at vekten er slått av, og trykk på Set-bryteren.



2. Trykk på Set-bryteren for å velge enheten du vil stille inn.

- Enheten skifter hver gang Set-bryteren trykkes.
- Vent i tre sekunder etter at du har stilt inn enheten.

♪ Bipp



3. Bekreft at "End" vises.

- Innstillingene lagres.
- Etter tre sekunder uten bruk bekrefter vekten den valgte enheten med to pip, viser "End" og slås automatisk av.

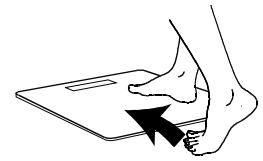
♪ Bipp bipp



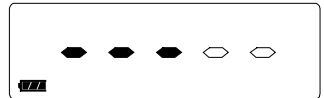
Merk: Hvis du bytter enhet, slettes lagrede målinger i vekt-minnet. Sørg for å overføre dem til mobilenheten din før du bytter enhet.

Måle egen vekt

1. Bekreft at vekten er slått av, og trå forsiktig på vekten.
 - Måling starter når du trår på vekten.
 - En fremdriftslinje vises under målingen. Stå rett opp og vær så stille som mulig under målingen.

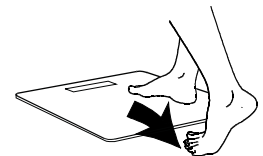
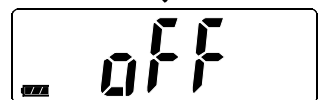
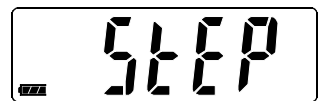


♪ Bipp

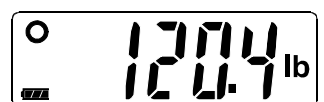


2. Gå av vekten når "StEP" og "oFF" vises vekselvis med tre pip.
 - Alle skjermsegmenter er opplyst når du går av skalaen.
 - Ikke berør vekten mens alle skjermsegmenter er opplyst. Det kan føre til feillesing.
 - Hvis du ikke går av, piper vekten hvert annet sekund.
 - Vekten slås av automatisk etter to minutter.

♪ Bipp bipp bipp



3. Bekreft måleresultatene.
 - Data sendes automatisk til mottakeren hvis mottakeren er i mottaksstatus.
 - Hvis vekten ikke er parett med en mottaker, lagres dataene i vekt-minnet. (Se "Overføre midlertidig lagrede data".)
 - Data som er lagret i vekt-minnet, kan ikke vises på vektskjerm. For å se data som er lagret i minnet, overfør dem til mobilenheten din og vis dem i A&D Connect-appen.
 - Vekten slås av automatisk 60 sekunder etter at måleresultatene vises.
 - Hvis du trykker ned vekten med foten mens måleresultatene vises, slås vekten av.
 - Du kan også slå av vekten ved å trykke på Set-bryteren.



Andre funksjoner

Overføre midlertidig lagrede data

Hvis måledata ikke kan sendes til en mottaker, kan denne vekten lagre data på maksimalt 90 målinger midlertidig i det innebygde minnet. Når vekten er i stand til å overføre til en mottaker, overføres alle dataene. Hvis datamengden midlertidig lagret overstiger 90 målinger, blir de eldste dataene slettet og erstattet med nye data.

- Data som er lagret i vekt-minnet, kan ikke vises på vektskjerm.
- Mengden av data som kan lagres midlertidig kan variere avhengig av appen.

Bluetooth®-overføring

Dette produktet er utstyrt med en trådløs *Bluetooth*®-funksjon og kan kobles til følgende *Bluetooth*®-enheter.

- iOS, Android
- Applikasjoner og enheter som er kompatible med Bluetooth LE.

Se oppdatert liste over kompatible enheter på

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Hver enhet trenger en applikasjon for å motta data.

Se tilkoblingsmetoder i brukerhåndboken for hver enhet.



Bluetooth®-er utstyrt med *Bluetooth*®-logoen.



Continua-sertifiserte enheter er utstyrt med Continua-logoen.

Koble til mobiltelefonen din ved å laste ned og installere appen "A&D Connect Smart" fra følgende URL-adresse eller QR-kode:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Følg instruksjonene i appen for å koble til.



Sikre en god forbindelse

- ❑ Bruk på et sted der det er god sikt mellom de to enhetene du vil koble til. Forbindelsesavstanden reduseres av strukturen til bygninger eller andre hindringer. Spesielt kan tilkobling være umulig når enheter brukes på hver side av armert betong.
- ❑ Ikke bruk *Bluetooth*®-tilkobling innenfor området til et trådløst nettverk eller andre trådløse enheter, nær enheter som utstråler radiobølger slik som mikrobølgeovner, på steder med mange hindringer, eller andre steder der signalstyrken er svak. Dette kan resultere i hyppig tap av tilkobling, svært trege kommunikasjons-hastigheter og feil.
- ❑ Bruk nær en IEEE802.11g/b/n trådløs nettverksenhet kan medføre felles interferens, noe som kan resultere i reduserte kommunikasjons-hastigheter eller forhindre tilkobling.
Hvis dette skjer, slå av strømforsyningen til enheten som ikke er i bruk, eller bruk måleren et annet sted.
- ❑ Hvis vekten ikke kobles til normalt når den brukes i nærheten av en trådløs stasjon eller kringkastingsstasjon, må du bruke vekten på et annet sted.

⚠ Forsiktig

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">❑ Kommunikasjonsavstanden mellom vekten og mottakerenheten er omtrent 10 meter. Denne avstanden reduseres av forholdene i omgivelsene, så sørg for å sjekke at avstanden er kort nok til at en tilkobling kan opprettes etter at målingen er fullført. |
|--|

Tidsinnstillinger

Vekten har innebygget klokke. Datoen og tidspunktet for målingen er inkludert i måledataene. Klokken synkroniseres med klokken i mobilenheten. Det er ikke nødvendig å stille klokken i vekten.

Spesifikasjoner


Modell	UC-352BLE
Maksimal kapasitet	200 kg / 450 lb.
Minimum vises	0,1 kg (0 til 100 kg) 0,2 kg (100 til 200 kg) 0,2 lb (0 til 220 lb) 0,5 lb (220 til 450 lb)
Trådløs kommunikasjon	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Frekvensbånd: 2402 MHz til 2480 MHz Maks RF-utgangseffekt: <10 dBm Modulering: GFSK Kommunikasjonsavstand: Ca. 10 m (avstanden kan reduseres på grunn av omgivelsesforholdene) Parkoblede enheter: 1 enhet
Innstillingselementer	Enheter: kg eller lb.
Strømkilde	Fire alkaliske batterier i AAA-størrelse
Batterilevetid	Ca. 1 år (to målinger per dag når det brukes alkaliske batterier.)
Dimensjoner	300 mm (11,8") (B) x 300 mm (11,8") (D) x 31 mm (1,2") (H)
Vekt	Ca. 2,1 kg (4,7 lb) inkludert batterier
Tilbehør	Bruksanvisning (1), AAA alkaliske batterier (4)

Spesifikasjonene kan endres uten forhåndsvarsel eller noen forpliktelse fra produsentens side.

Vedlikehold av vekten

- Hvis vekten blir skitten, fukt en klut i vann eller mildt vaskemiddel, vri kluten grundig og vask deretter vekten.
Etter å ha vasket bort smusset med den fuktige kluten, tørker du vekten med en myk, tørr klut.
- Bruk aldri alkohol, benzen, tynner eller andre sterke kjemikalier for å rengjøre vekten.
- Fjern batteriene fra batterirommet når vekten ikke skal brukes på lenge.

Før du ber om service

Problemer	Årsaker / korrigerende tiltak
"E" vises.	Overstiger maksimal kapasitet. (200 kg / 450 lb)
"E - 0" vises.	Overstiger maksimal kapasitet. (200 kg / 450 lb)
"Err" vises.	Overstiger maksimal kapasitet. (200 kg / 450 lb)
"E - 10" vises.	Kommunikasjonsfeil
"E - 11" vises.	Ta ut og sett inn igjen batteriene.
 vises.	Ta ut og sett inn igjen batteriene. Eller bytt ut alle fire batteriene med nye alkaliske batterier i AAA-størrelse.
Ingenting vises når du trykker på Set-bryteren.	
Måleresultatene er veldig forskjellige fra de forventede verdiene.	Plasser vekten på et jevnt underlag. Fjern eventuelle fremmedlegemer som berører bunnen av vekten.

Hvis du ikke finner og løser problemet, kan du kontakte leverandøren eller A&D-servicegruppen. A&D-servicegruppen vil støtte autoriserte leverandører med teknisk informasjon, reservedeler og enheter.

Sisältö

Aloitusohjeet	2
Turvallisuusohjeet	3
Langaton yhteystoiminto	4
Tarvikkeet	4
Laitteen osat	5
Paristojen asentaminen ja vaihtaminen	6
Laiteparin muodostaminen vastaanottimen kanssa	7
Mittayksikön asettaminen	8
Painon mittaaminen	9
Muut toiminnot	10
Tekniset tiedot	12
Vaa'an huoltaminen	13
Ennen kuin otat meihin yhteyttä	13

Arvoisa asiakas

Onneksi olkoon! Olet hankkinut huippulaadukkaan, edistyneintä vaakateknologiaa edustavan A&D-terveysvaa'an. Tämä laite on helppokäyttöinen ja tarkka, ja se auttaa päivittäisissä mittauksissa.

Suosittelemme, että luet nämä ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttämistä.

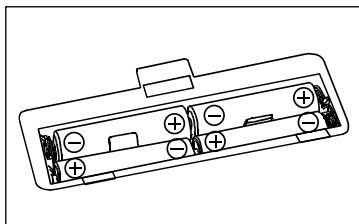
Yhdenmukaisuus EU-direktiivin kanssa

A&D Company, Limited vakuuttaa, että tämä UC-352BLE-tyyppinen radiolaitte täyttää direktiivin 2014/53/EU ja Yhdistyneen kuningaskunnan sähkölaitteiden (turvallisuus) säännösten 2016 vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja UKCA-tiedoksianto löytyvät kokonaisuudessaan seuraavasta internetosoitteesta:

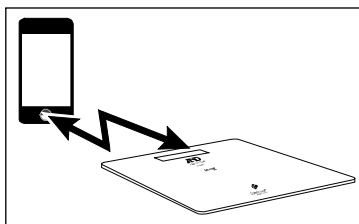
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Aloitushjeet

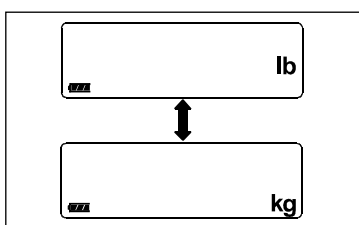
Valmistelu



Asenna paristot.

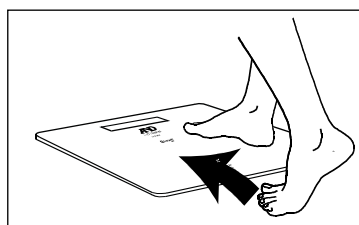


Muodosta laitepari vastaanottavan laitteen kanssa.



Aseta mittayksikkö.

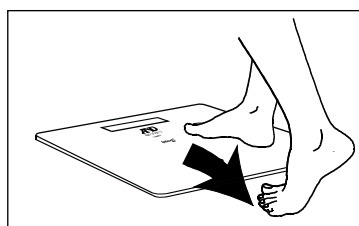
Mittaaminen



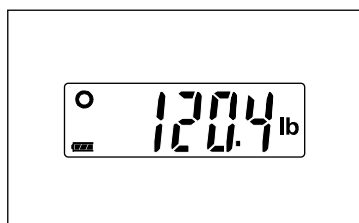
Astu vaa'alle.



Varmista, että näytössä näkyy vuorotellen "STEP" ja "OFF".






Astu pois vaa'alta.




Tarkista paino.
Tieto lähetetään mobiililaitteeseesi.
Jos vastaanottavaa laitetta ei löydy, tulos tallentuu vaakaan.


Turvallisuusohjeet

Seuraavien ohjeiden tarkoituksena on varmistaa, ettei laitteen käytöstä aiheudu sinulle tai muille henkilöille haittaa tai vammoja. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että käytät tuotetta oikein.

 Vaara	Tämä symboli merkitsee “välitöntä vaaraa, josta voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen”.
 Varoitus	Tämä symboli merkitsee “kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaaraa”.
 Huomio	Tämä symboli merkitsee “loukkaantumisen tai omaisuusvahingon vaaraa”.

Käyttöä koskevat varotoimet

 Varoitus
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Älä luota itsediagnosointiin, kun suunnittelet painonpudotusta tai liikuntahoitoa. Noudata lääkärin tai asiantuntijan antamia ohjeita.<input type="checkbox"/> Älä astu vaa'an reunojen päälle tai hyppää vaa'alle. Tästä voi seurata kaatuminen ja loukkaantuminen. Vaakaan kohdistuva isku voi lisäksi vahingoittaa sitä.<input type="checkbox"/> Älä käytä vaakaa epätasaisen alustan päällä. Tämä voi vahingoittaa vaakaa. Lisäksi vaaka ei pysty mittaamaan painoasi oikein.<input type="checkbox"/> Älä käytä vaakaa liukkaalla alustan päällä tai astu sen päälle, kun jalkasi ovat märät. Tästä voi seurata liukastuminen ja loukkaantuminen. Lisäksi vaaka ei pysty mittaamaan painoasi oikein.

 Huomio
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Älä aseta vaakaa sellaiseen paikkaan, jossa se altistuu runsaalle kosteudelle tai vedelle, kuten esimerkiksi kylpyhuoneeseen; paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle; ilmastointilaitteen ulostuloaukon lähelle; tai avotulen lähelle. Tällaisessa paikassa vaa'assa voi esiintyä toimintahäiriöitä.<input type="checkbox"/> Tämä vaaka on tarkoitettu vain kehonpainon mittaamiseen.<input type="checkbox"/> Tämä vaaka on tarkkuusmittauslaite. Älä pudota vaakaa tai altista sitä tärinälle tai iskuille.<input type="checkbox"/> Älä pura, korjaa tai muokkaa vaakaa. Tästä voi seurata laitevika tai loukkaantuminen.<input type="checkbox"/> Vammaisia ja toimintarajoitteisia henkilöitä tulee avustaa tämän vaa'an käytössä. Jos näin ei toimita, seurauksena voi olla vaakaa käyttävän henkilön kaatuminen ja loukkaantuminen.<input type="checkbox"/> Kun asennat laitteeseen paristot, varmista, että + (positiivinen) ja - (negatiivinen) -navat tulevat oikein päin. Jos paristot asennetaan väärin, seurauksena voi olla paristojen ylikuumentuminen, vuotaminen tai hajoaminen, mikä voi vahingoittaa vaakaa tai aiheuttaa loukkaantumisen.<input type="checkbox"/> Tämä vaaka on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön.<input type="checkbox"/> Säilytä vaakaa poissa lasten ulottuvilta.<input type="checkbox"/> Älä säilytä vaakaa pystyasennossa. Jos vaakaa on jostain syystä säilytettävä pystyasennossa, varmista, että se ei pääse kaatumaan.<input type="checkbox"/> Älä aseta mitään esineitä vaa'an päälle säilytyksen aikana.<input type="checkbox"/> Jos vaakaa käyttää tarttuvaa tautia sairastava henkilö, puhdista se ennen kuin muut käyttävät sitä. (Puhdistusohjeet löydät kohdasta “Vaa'an huoltaminen”.)<input type="checkbox"/> Käytä vaakaa vain tasaisen ja kovan alustan päällä tarkkojen mittaustulosten varmistamiseksi. Älä käytä vaakaa maton tai pehmeän alusta päällä.

Langaton yhteystoiminto

Tässä vaa'assa on langaton *Bluetooth*®-yhteys tiedonsiirtoon vastaanottavan laitteen kanssa. Kun painon mittausta on suoritettu, vaaka lähettää saadun tuloksen automaattisesti vastaanottavaan laitteeseen.

Bluetooth®-viestintäteknologia mahdollistaa langattoman tiedonsiirron laitteiden välillä. *Bluetooth*®-merkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja A&D käyttää näitä merkkejä lisenssin alaisena. Muut tuotemerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Vastaanottava laite

Tiedot vastaanottavaksi laitteeksi sopii mikä tahansa tietokone, älypuhelin tai muu laite, josta voi muodostaa <i>Bluetooth</i> ®-yhteyden vaakaan. Tarvittavan sovelluksen voit ladata Applen tai Googlen sovelluskaupasta.
--

Langattomia toimintoja koskevat varotoimet

 Varoitus

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Älä käytä paikoissa, joissa langattomat yhteydet ovat kiellettyjä, kuten lentokoneissa tai sairaaloissa. Vaa'alla saattaa olla haitallinen vaikutus sähkölaitteisiin tai lääkinnällisiin sähkölaitteisiin. |
|---|

 Huomio

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Jos tämän vaa'an tiedonsiirtotoimintoa käytetään 2,4 GHz:n taajuusalueella tietoa siirtävän laitteen lähellä, molempien laitteiden tiedonsiirtonopeus voi hidastua. Älä käytä tiedonsiirtotoimintoa mikroaaltouunin lähellä, sillä se voi aiheuttaa magneettikentän, staattista sähköä tai radiotaajuushäiriöitä. (Tällaisessa ympäristössä tietojen lähettäminen saattaa epäonnistua.) |
|--|

* A&D Company, Limited ei ole millään tavoin vastuussa mistään tämän tuotteen käytön aikana ilmenevästä viallisesta toiminnasta, tietojen menetyksestä tai muista vastaavista häiriöistä seuraavista vahingoista.

* Emme voi taata, että tämän tuotteen pystyy yhdistämään kaikkiin *Bluetooth*®-yhteensopiviin laitteisiin.

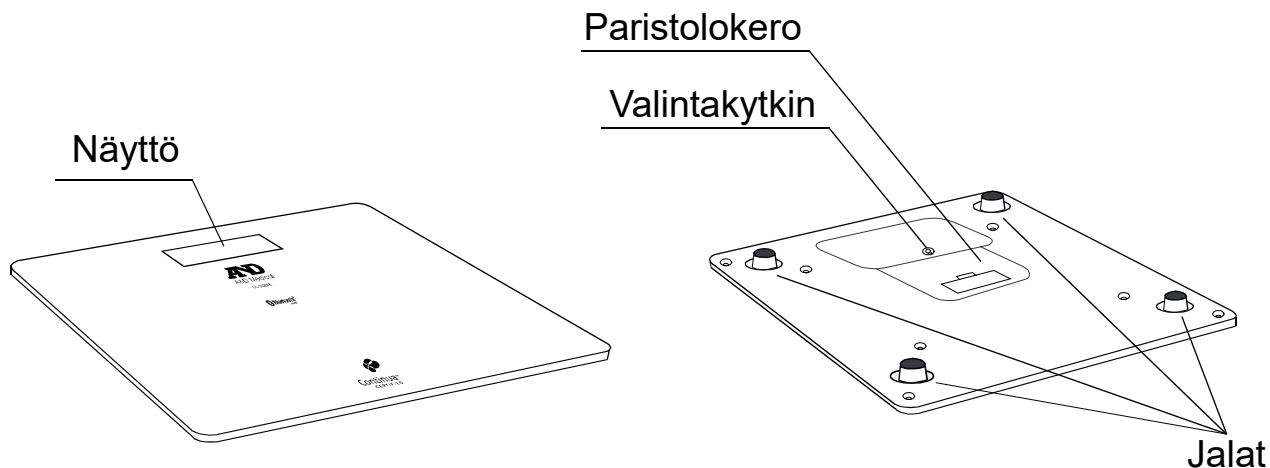
Tarvikkeet

Jos jonkin seuraavista tarvikkeista puuttuu tai se on vahingoittunut, ota yhteys laitteen jälleenmyyjään tai A&D-huoltotiimiin.

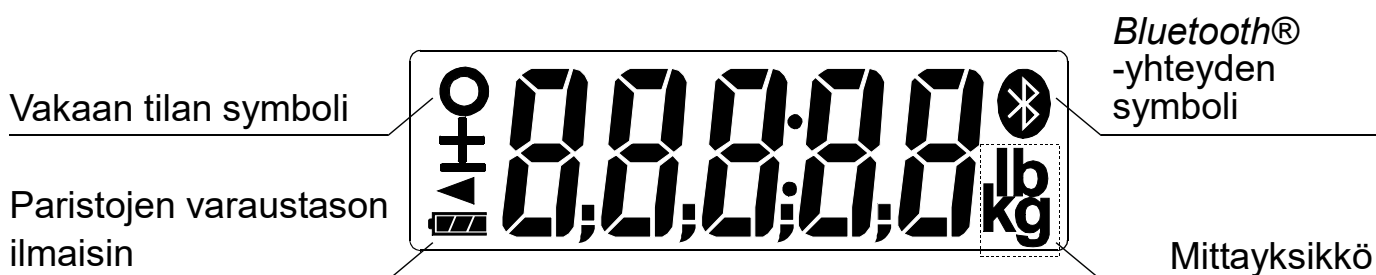
- Ohjekirja: 1 kappale
- Alkaliparisto: 4 kappaletta

Laitteen osat

Vaaka



Näyttöosio

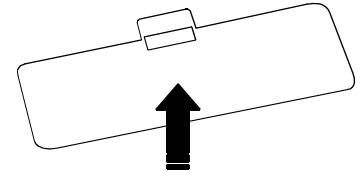
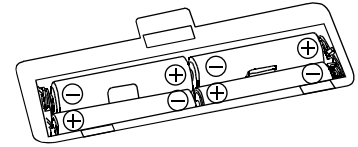
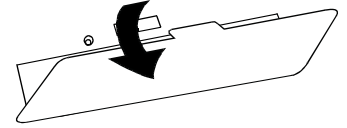


Näytön symbolit


Symboli	Nimi	Kuvaus
○	Vakaan tilan symboli	Tämä symboli ilmaisee, että mittausnäyttö on vakaassa tilassa.
	Paristojen varaustason ilmaisin ↓ Alhaisen paristovarauksen ilmaisin (vilkkuu)	Tavanomaisen varauksen ilmaisin, jossa näkyy paristojen tarkka varaus. Jos näet tämän symbolin, vaihda kaikki neljä paristoa uusiin.
	Bluetooth®-yhteyden symboli	

Paristojen asentaminen ja vaihtaminen

1. Avaa paristolokeron kansi vaa'an pohjasta.
2. Asenna lokeroon neljä uutta AAA-paristoa siten, että paristojen positiiviset (+) ja negatiiviset (–) navat tulevat lokerossa näkyviä vastaavia merkintöjä vasten.
3. Sulje paristolokeron kansi.



⚠️ Huomio

- Varmista, että jokaisen pariston positiivinen (+) ja negatiivinen (–) napa tulee lokerossa näkyviä vastaavia merkintöjä vasten.
- Jos paristot asennetaan väärin, ne saattavat alkaa vuotaa.
- Kun symboli  tulee laitteen näyttöön, vaihda kaikki neljä paristoa uusiin.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja sekaisin. Tämä voi vahingoittaa vaakaa ja lyhentää paristojen käyttöikää.
- Käytä aina vain AAA-kokoisia alkaliparistoja. Älä käytä minkään muun tyyppisiä paristoja.
- Älä koskaan käytä tässä vaa'assa ladattavia paristoja.
- Paristojen käyttöikä riippuu ympäristön lämpötilasta, paristojen tyyplistä ja vaa'an käytöstä.
- Laitteet mukana toimitettavat paristot on tarkoitettu sen toimintojen tarkastamiseen, ja niiden käyttöikä voi olla lyhyt.
- Jos et käytä vaakaa pitkään aikaan, poista paristot laitteen paristolokerosta. Jos vaakaa säilytetään paristot asennettuina, paristoista voi vuotaa nestettä, mikä voi vahingoittaa vaakaa.


Automaattinen sammutustoiminto

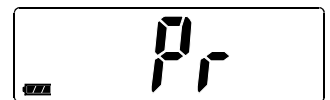
Vaa'assa on "Automaattinen sammutus" -toiminto. Kun mittaustulos on ollut näytössä 60 sekunnin ajan, vaakaa kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Laiteparin muodostaminen vastaanottimen kanssa

Jotta voit lähettää vaa'asta tietoja vastaanottavaan laitteeseen *Bluetooth*®-yhteyden avulla, vaaka on tunnistettava vastaanottavassa laitteessa. Tämä tapahtuu muodostamalla vastaanottimen ja vaa'an välille niin kutsuttu laitepari. Kun laitepari on muodostettu, vaaka lähettää mittaustulokset automaattisesti siihen kuuluvaan vastaanottavaan laitteeseen aina, kun teet mittauksen ja vastaanottava laite pystyy vastaanottamaan tiedonsiirtoja.

Tarkista laiteparin muodostamisohjeet vastaanottavan laitteen käyttöohjeista ja määritä siihen laiteparin mahdollistavat asetukset. Jos vastaanottavassa laitteessa on ohjattu laiteparin muodostamistoiminto, muodosta laitepari sen avulla. Aseta vastaanottava laite ja vaaka mahdollisimman lähelle toisiaan laiteparin muodostamista varten.

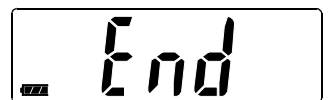
1. Asenna vaakaan neljä AAA-kokoista alkaliparistoa.
Lisätietoja löydät kohdasta "Paristojen asentaminen ja vaihtaminen".
2. Varmista, että vaaka on kytketty pois päältä. Paina sitten pohjassa olevaa valintakytkintä ja pidä se painettuna.
Valintakytkimen ollessa painettuna näytössä näkyy koodi "Pr".
3. Kun näet koodin "Pr", vapauta pohjan valintakytkin.
 - Bluetooth*®-yhteyden symboli  vilkkuu näytössä.
 - Vaaka on nyt näkyvässä vastaanottavassa laitteessa.
 - Jos haluat peruuttaa laiteparin muodostamisen, paina valintakytkintä, kun näytössä näkyy koodi "Pr".
4. Aloita laiteparin muodostus vastaanottavassa laitteessa.
 - Noudata vastaanottavan laitteen antamia laiteparin muodostamisohjeita ja etsi ja valitse vaaka ja muodosta sitten laitepari.
5. Varmista, että vaa'an näytössä näkyy teksti "End".



♪ Piip



♪ Piip piip



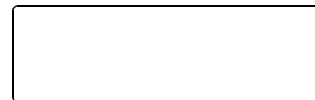
Kun vaa'an ja vastaanottavan laitteen välille on muodostettu laitepari, sitä ei tarvitse muodostaa uudelleen paristojen vaihtamisen jälkeen.

Laiteparin muodostamista koskevat huomiot

- Kytke muut *Bluetooth*®-yhteyttä käyttävät laitteet pois päältä laiteparin muodostamisen ajaksi.
- Jos mittaustietojen lähettäminen ei onnistu, yritä muodostaa laitepari uudelleen.
- Kun laitepari on muodostettu, kaikki tiedonsiirrot tehdään automaattisesti aina, kun vastaanottava laite on tietojen vastaanottamiseen vaadittavassa tilassa.
- On epätodennäköistä, että vaaka aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä toisissa langatonta tiedonsiirtoa käyttävissä laitteissa. Jos niin kuitenkin käy, siirrä vaaka toiseen paikkaan tai keskeytä vaa'an käyttö välittömästi.

Mittayksikön asettaminen

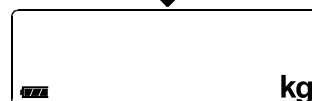
1. Varmista, että vaaka on kytketty pois päältä. Paina sitten valintakytkintä vaa'an pohjassa.



2. Valitse valintakytkintä painamalla haluamasi mittayksikkö.

- Mittayksikkö vaihtuu jokaisella valintakytkimen painalluksella.
- Kun olet valinnut mittayksikön, odota kolmen sekunnin ajan.

♪ Piip



3. Varmista, että vaa'an näytössä näkyy teksti "End".

- Asetukset on nyt tallennettu.
- Kun laite on ollut käyttämättömänä kolmen sekunnin ajan, sen järjestelmä vahvistaa mittayksikön valinnan kahdella piippauksella, näytössä näkyy teksti "End" ja vaaka kytkeytyy pois päältä.

♪ Piip piip

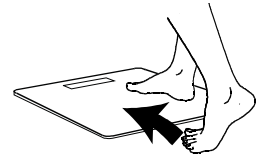


Huomautus: Mittayksikön vaihtaminen poistaa kaikki vaa'an muistiin tallennetut mittaustulokset. Varmista, että olet siirtänyt ne mobiililaitteeseesi ennen kuin vaihdat mittayksikön.

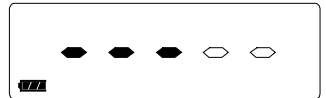
Painon mittaaminen

1. Varmista, että vaaka on kytketty pois päältä. Astu sitten varovasti vaa'alle.

- Painon mittaaminen alkaa heti, kun astut vaa'alle.
- Mittaamisen aikana näytössä näkyy edistymispalkki. Seiso suorassa ja yritä olla liikkumatta mittauksen aikana.



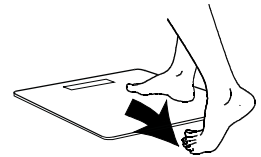
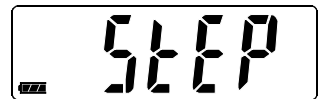
♪ Piip



2. Kun kuulet kolme piippausta ja näytössä näkyy vuorotellen tekstit "STEP" ja "OFF", astu pois vaa'alta.

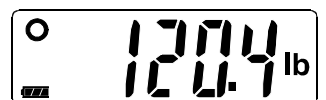
- Kaikki näytön merkit tulevat näkyviin, kun astut pois vaa'an päältä.
- Älä koske vaakaan, kun kaikki merkit ovat näkyvissä. Jos kosket vaakaan, mittausprosessi voi epäonnistua.
- Jos et astu pois vaa'alta, vaaka piippaa kahden sekunnin välein.
- Kahden minuutin jälkeen vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

♪ Piip piip piip



3. Tarkista mittauksen tulos.

- Jos vastaanottava laite on tietojen vastaanottamiseen vaadittavassa tilassa, mittaustulos lähetetään siihen automaattisesti.
- Jos vaakaa ei ole yhdistetty laiteparin avulla mihinkään vastaanottavaan laitteeseen, mittaustulos tallentuu vaa'an muistiin. (Katso kohta "Väliaikaisesti tallennettujen tietojen lähettäminen".)
- Vaa'an muistiin tallennettuja tietoja ei voi tarkastella sen näytössä. Nähdäksesi muistiin tallennetut tiedot sinun on siirrettävä ne mobiililaitteeseesi ja katsottava tiedot A&D Connect -sovelluksessa.
- Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun mittaustulos on ollut näytössä 60 sekunnin ajan.
- Jos painat vaakaa jalallasi mittaustuloksen ollessa näkyvissä, vaaka kytkeytyy pois päältä.
- Voit lisäksi kytkeä vaa'an pois päältä valintakytkintä painamalla.



Muut toiminnot

Väliaikaisesti tallennettujen tietojen lähettäminen

Jos mittaustuloksia ei voida lähettää vastaanottavaan laitteeseen, vaa'an sisäänrakennettuun muistiin voi tallentaa väliaikaisesti yhteensä 90 tulosta. Kun vaaka pystyy lähettämään tietoja vastaanottavaan laitteeseen, se lähettää samalla kertaa kaikki muistiin tallennetut mittaustulokset. Kun vaa'an muistiin on tallennettu 90 tulosta, seuraavan mittauksen yhteydessä muistista poistetaan vanhin mittaustulos ja uusin tulos tallennetaan sen tilalle.

- Vaa'an muistiin tallennettuja tietoja ei voi tarkastella sen näytössä.
- Väliaikaisesti tallennettavan tiedon määrä voi vaihdella laitesovelluksen mukaan.

Bluetooth®-yhteys

Tässä laitteessa on langattoman yhteyden mahdollistava *Bluetooth*®-toiminto, jolla voi muodostaa yhteyden seuraaviin *Bluetooth*®-laitteisiin.

- iOS, Android
- Sovellukset tai laitteet, jotka ovat yhteensopivia Bluetooth LE -version kanssa.

Ajantasainen yhteensopivuusluettelo löytyy sivulta
https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

Jokaisessa laitteessa on oltava sovellus, jonka avulla tiedot vastaanotetaan. Katso yhteystavat kunkin laitteen käyttöohjeesta.



Bluetooth®-laitteissa on *Bluetooth*®-logomerkki.



Continua-sertifioiduissa laitteissa on Continua-logomerkki.

Voit muodostaa yhteyden mobiililaitteeseesi lataamalla ja asentamalla "A&D Connect Smart" -sovelluksen seuraavasta URL-osoitteesta tai QR-koodista:
https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Muodosta yhteys noudattamalla sovelluksen ohjeita.



Hyvän yhteyden varmistaminen

- Muodosta yhteys paikassa, jossa laitteiden välillä on hyvä näköyhteys. Mitä enemmän laitteiden välissä on rakennelmia tai muita esteitä, sitä lähempänä toisiaan laitteiden on oltava. Jos laitteiden välissä on teräsbetonia, yhteyttä ei välttämättä pystytä muodostamaan.
- Älä käytä *Bluetooth*®-yhteyttä langattoman LAN-laitteen tai muiden langattomien laitteiden läheisyydessä, radioaaltoja säteilevien laitteiden kuten mikroaaltouunien läheisyydessä, runsaasti esteitä sisältävissä paikoissa tai muissa paikoissa, joissa signaali on heikko. Jos yhteyttä käytetään tällaisissa olosuhteissa, tiedonsiirtoyhteys saattaa katkeilla tai olla erittäin hidas ja siinä voi esiintyä virheitä.
- Yhteyden käyttäminen langattoman IEEE802.11g/b/n LAN-laitteen lähellä voi aiheuttaa häiriöitä, jotka saattavat heikentää yhteysnopeuksia tai estää yhteyden muodostamisen.
Kytke tässä tapauksessa käyttämättömän laitteen virransyöttö pois päältä tai käytä laitetta toisessa paikassa.
- Jos vaaka ei toimi normaalilla tavalla langatonta signaalia tai lähetystä lähettävän aseman lähellä, käytä sitä muussa paikassa.

⚠Huomio
<ul style="list-style-type: none">□ Vaaka ja vastaanottava laite saavat olla enintään noin 10 metrin päässä toisistaan. Mitä enemmän ympäristössä on yhteyttä haittaavia tekijöitä, sitä lähempänä toisiaan laitteiden on oltava. Kun mittaus on suoritettu, varmista aina, että laitteet ovat riittävän lähellä toisiaan.

Aika-asetukset

Vaa'assa on sisäänrakennettu kello. Mittaustuloksiin liitetään aina myös mittausajankohdan päivämäärä ja kellonaika. Vaa'an järjestelmä synkronoi siihen kuuluvan kellonajan mobiililaitteesi kellon kanssa. Sinun ei siis tarvitse määrittää vaakaan oikeaa kellonaikaa.

Tekniset tiedot


Malli	UC-352BLE
Enimmäiskuorma	200 kg / 450 lb
Näyttötarkkuus	0,1 kg (0–100 kg) 0,2 kg (100–200 kg) 0,2 lb (0–220 lb) 0,5 lb (220–450 lb)
Langaton tiedonsiirto	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Taajuuskaista: 2 402 MHz–2 480 MHz Maksimaalinen radiotaajuuden lähtöteho: <10 dBm Modulaatio:GFSK Tiedonsiirtoetäisyys: noin 10 m (ympäristötekijät lyhentävät tätä etäisyyttä) Parikytketyt laitteet: 1 laite
Asetukset	Mittayksikkö: kg tai lb
Virtalähde	Neljä AAA-kokoista alkaliparistoa
Paristojen käyttöikä	Noin 1 vuosi (Oletuksena kaksi mittausta päivässä, alkaliparistot.)
Mitat	300 mm (11,8") (L) x 300 mm (11,8") (S) x 31 mm (1,2") (K)
Paino	Noin 2,1 kg (4,7 lb) sisältäen paristot
Tarvikkeet	Ohjekirja (1), AAA-alkaliparistot (4)

Laitteen valmistaja varaa itselleen oikeuden muuttaa tuotteen teknisiä tietoja milloin tahansa ilman etukäteisilmoitusta eikä mahdollisten muutosten nojalla voi esittää mitään valmistajaan kohdistuvia vaatimuksia.

Vaa'an huoltaminen

- Jos vaaka likaantuu, kostuta liina vedellä ja miedolla puhdistusaineella, purista se huolellisesti ja pyyhi laitteen pinnat puhtaiksi.
Kun olet pyyhkinyt pinnat puhtaiksi, kuivaa ne pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Älä koskaan puhdista vaakaa alkoholilla, bentseenillä, tinnerillä tai millään muilla voimakkailla kemikaaleilla.
- Jos et käytä vaakaa pitkään aikaan, poista paristot laitteen paristolokerosta.

Ennen kuin otat meihin yhteyttä

Ongelma	Syy / ratkaisu
Näytössä näkyy koodi "E".	Enimmäiskuorma on ylitetty. (200 kg / 450 lb)
Näytössä näkyy koodi "E-0".	Enimmäiskuorma on ylitetty. (200 kg / 450 lb)
Näytössä näkyy koodi "Err".	Enimmäiskuorma on ylitetty. (200 kg / 450 lb)
Näytössä näkyy koodi "E-10".	Yhteysvirhe
Näytössä näkyy koodi "E-11".	Poista paristot ja asenna ne takaisin.
 näkyy näytössä.	
Kun valintakytkintä painetaan, näyttöön ei ilmesty mitään.	Poista paristot ja asenna ne takaisin. Jos tämä ei auta, vaihda tilalle uudet AAA-paristot.
Mittauksen tulos eroaa huomattavasti odotetusta.	Aseta vaaka tasaiselle alustalle. Poista mahdolliset vaa'an pohjaa koskettavat vierasesineet.

Jos et löydä ja/tai osaa korjata laitteessa olevaa vikaa, ota yhteys laitteen jälleenmyyjään tai A&D-huoltotiimiin. A&D-huoltotiimi tukee valtuutettuja jälleenmyyjiä ja toimittaa niille teknisiä ohjeita, varaosia ja laitteita.

Inhaltsverzeichnis

Kurzanleitung	2
Vorsichtshinweise	3
Funktion zur drahtlosen Kommunikation	4
Zubehör	4
Bezeichnung der Teile	5
Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien	6
Kopplung mit einem Empfänger	7
Einstellen der Einheit	8
Messen des Gewichts	9
Sonstige Funktionen	10
Technische Daten	12
Wartung der Waage	13
Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden	13

Sehr geehrter Kunde

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer modernen Personenwaage von A&D, einer der fortschrittlichsten Personenwaagen auf dem Markt. Design für einfache Bedienung und Präzision, dieses Gerät ermöglicht Ihre tägliche Gewichtsmanagement-Kur. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

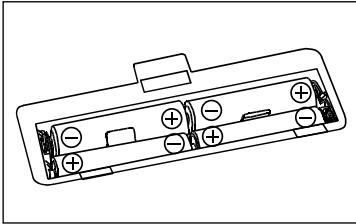
Konformität mit der EU-Richtlinie

A&D Company, Limited erklärt hiermit, dass das Funkübertragungsgerät des Typs UC-352BLE der Richtlinie 2014/53/EU und den (Sicherheits-) Bestimmungen des Vereinigten Königreichs für elektrische Geräte von 2016 entspricht. Die vollständigen Texte der EU- und der UKCA-Konformitätserklärung sind unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

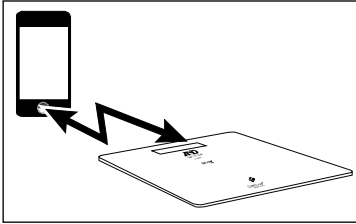
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Kurzanleitung

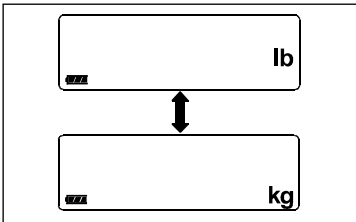
Erste Schritte



Setzen Sie die Batterien ein

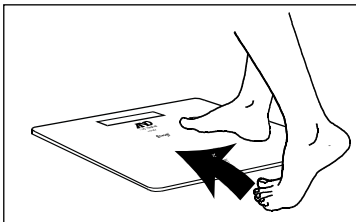


Koppeln Sie die Waage mit einem Empfänger



Stellen Sie die Einheit ein

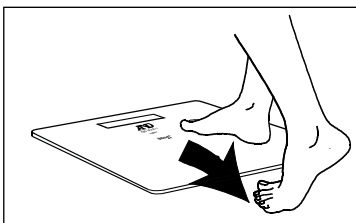
Wiegen



Steigen Sie auf die Waage



Stellen Sie sicher, dass „STEP“ und „OFF“ abwechselnd angezeigt werden



Steigen Sie von der Waage herunter






Überprüfen Sie Ihr Gewicht


Die Daten werden an Ihr Mobilgerät übertragen.
Data Die Daten werden in der Waage gespeichert,
wenn kein Empfänger vorhanden ist.


Vorsichtshinweise

Die folgenden Punkte enthalten Informationen, um das Risiko von Schäden oder Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen zu reduzieren. Lesen Sie diese Punkte sorgfältig durch und achten Sie darauf, dass Sie das Produkt korrekt verwenden.

 Gefahr	Dieses Symbol verweist auf „eine unmittelbare Gefahr, die zum Tod oder zu ernststen Verletzungen führen kann“.
 Warnung	Dieses Symbol verweist auf „die Möglichkeit des Todes oder ernster Verletzungen“.
 Achtung	Dieses Symbol verweist auf „die Möglichkeit physischer Verletzungen oder von Sachschäden“.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

 Warnung
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Vertrauen Sie nicht auf eine Selbstdiagnose, wenn Sie Gewicht verlieren oder therapeutisch Sport betreiben möchten. Befolgen Sie die Anweisungen eines Arztes oder Spezialisten.<input type="checkbox"/> Treten Sie nicht auf die Kanten der Waage und springen Sie nicht auf die Waage. Andernfalls kann es zu einem Sturz und Verletzungen kommen. Außerdem kann der Aufprall Schäden an der Waage verursachen.<input type="checkbox"/> Verwenden Sie die Waage nicht auf einer unebenen Oberfläche. Andernfalls kann es zu Schäden an der Waage kommen. Außerdem kann die Waage in diesem Fall keine genaue Messung durchführen.<input type="checkbox"/> Verwenden Sie die Waage nicht auf einer rutschigen Oberfläche und treten Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage. Andernfalls könnten Sie ausrutschen und sich verletzen. Außerdem kann die Waage in diesem Fall keine genaue Messung durchführen.

 Achtung
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Platzieren Sie die Waage nicht an einem Ort, an dem sie übermäßig viel Wasser oder Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, wie in einem Badezimmer, an dem sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, an dem sie dem direkten Luftstrom einer Klimaanlage ausgesetzt ist, oder in der Nähe von Feuer.<input type="checkbox"/> Diese Waage sollte nur zum Wiegen des Körpergewichts verwendet werden.<input type="checkbox"/> Bei dieser Waage handelt es sich um ein Präzisionsmessgerät. Lassen Sie die Waage nicht fallen und setzen Sie sie keinen Vibrationen oder starken Stößen aus.<input type="checkbox"/> Bauen Sie die Waage nicht auseinander, reparieren Sie sie nicht und verändern Sie sie nicht. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion oder zu Verletzungen kommen.<input type="checkbox"/> Personen mit Behinderungen sollten sich bei der Verwendung der Waage von einer Pflegeperson helfen lassen. Andernfalls kann es zu einem Sturz und Verletzungen kommen.<input type="checkbox"/> Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, dass die Pole + (positiv) und - (negativ) richtig ausgerichtet sind. Wird die Batterie falsch eingesetzt, kann es zu einer Überhitzung kommen, Batterieflüssigkeit kann auslaufen oder die Batterien können beschädigt werden, was zu Schäden an der Waage oder Verletzungen führen kann.<input type="checkbox"/> Diese Waage wurde für den persönlichen Gebrauch entwickelt.<input type="checkbox"/> Lagern Sie die Waage außerhalb der Reichweite kleiner Kinder.<input type="checkbox"/> Lagern Sie die Waage nicht vertikal. Wenn die Waage aus irgendeinem Grund vertikal gelagert wird, achten Sie darauf, dass sie nicht umfällt.<input type="checkbox"/> Legen Sie bei der Lagerung keine Gegenstände auf der Waage ab.<input type="checkbox"/> Reinigen Sie die Waage vor der Verwendung, wenn Sie die Waage gemeinsam mit einer Person verwenden, die eine Infektionskrankheit, wie z. B. eine Hautkrankheit, an den Füßen usw. hat. (Ausführliche Informationen zur Reinigung der Waage finden Sie unter „Wartung der Waage“.)<input type="checkbox"/> Um Ihr Körpergewicht genau zu messen, verwenden Sie die Waage auf einem ebenen, harten Untergrund. Verwenden Sie sie nicht auf einem Teppich oder anderen weichen Untergrund.

Funktion zur drahtlosen Kommunikation

Diese Waage verwendet die drahtlose *Bluetooth®*-Technologie zur Kommunikation mit einem Empfänger. Am Ende der Messung werden die Messdaten automatisch von der Waage an den Empfänger gesendet. *Bluetooth®* ist eine Kommunikationstechnologie, durch die Geräte drahtlos kommunizieren können. Die *Bluetooth®*-Wortmarke und -Logos sind registrierte Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch A&D erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Empfänger

Hierbei handelt es sich um ein Gerät wie einen Computer oder ein Smartphone, auf dem eine Anwendung zur Aktivierung der *Bluetooth®*-Kommunikation mit der Waage heruntergeladen und installiert wurde. Laden Sie die App von Apple oder Google herunter und installieren Sie sie.

Vorsichtshinweise zur Drahtlosfunktion

⚠ Warnung

- Verwenden Sie die Waage nicht an Orten, an denen eine drahtlose Kommunikation verboten ist, wie z. B. in Flugzeugen oder in Krankenhäusern. Die Waage kann negative Auswirkungen auf elektronische Geräte oder medizinische elektrische Geräte haben.

⚠ Achtung

- Wenn die Kommunikationsfunktion dieser Waage in der Nähe eines drahtlosen Geräts verwendet wird, das im 2,4-GHz-Bereich kommuniziert, kann die Kommunikationsgeschwindigkeit beider Geräte sinken. Verwenden Sie die Waage nicht in der Nähe eines Mikrowellengeräts, bei dem es zu einer Störung durch ein Magnetfeld, statische Elektrizität oder Funkwellen kommen kann. (Das Signal erreicht den Empfänger möglicherweise aufgrund der Umweltbedingungen nicht.)

- * A&D Company, Limited übernimmt keine Haftung für jedwede Schäden aufgrund von Funktionsbeeinträchtigungen oder Datenverlusten usw., die durch die Nutzung dieses Produkts auftreten.
- * Es wird nicht garantiert, dass dieses Produkt mit allen *Bluetooth®*-kompatiblen Geräten verbunden werden kann.

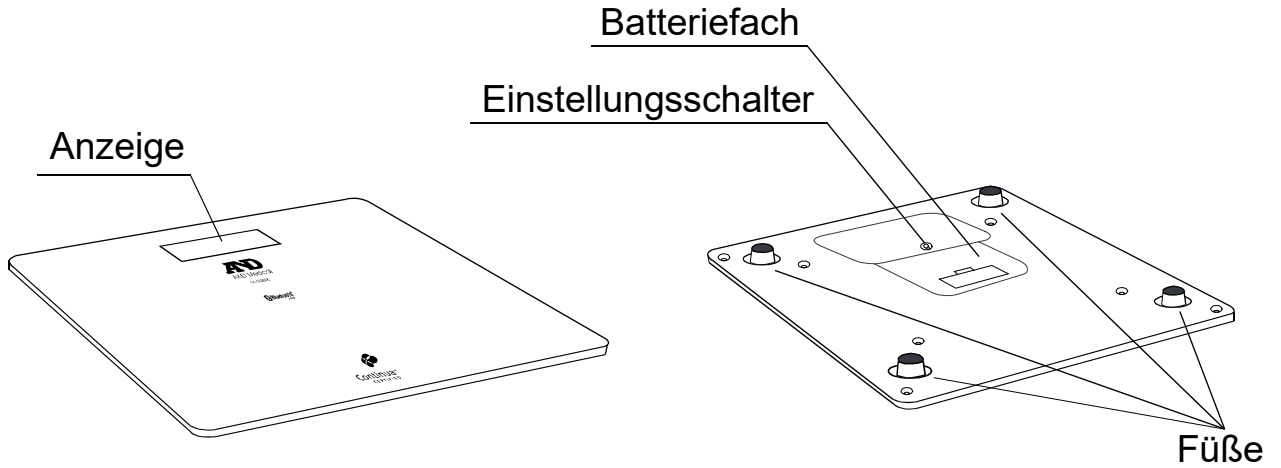
Zubehör

Wenn Zubehörteile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Kundendienst von A&D.

- Bedienungsanleitung: 1
- Alkali-Batterie: 4

Bezeichnung der Teile

Waage



Anzeige

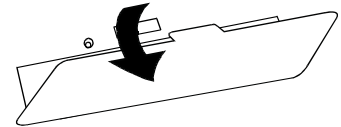


Anzeigesymbole

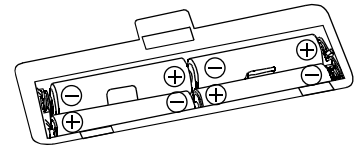
Symbol	Name	Beschreibung
	Symbol Stabil	Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Messanzeige stabil ist.
	Batterieanzeige	Die normale Batterieleistungsanzeige mit Ladung wird angezeigt. Wenn dieses Symbol angezeigt wird, tauschen Sie alle vier Batterien gegen neue aus.
	↓	
	Anzeige niedriger Batteriestand	
	(Blinkt)	
	Symbol <i>Bluetooth</i> ®-Kommunikation	

Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien

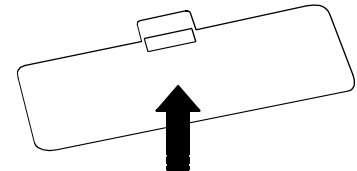
1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite der Waage.




2. Setzen Sie vier neue Alkalibatterien der Größe AAA ein, sodass die positiven (+) und negativen (-) Pole entsprechend den Symbolen im Batteriefach ausgerichtet sind.



3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.



⚠ Achtung

- Setzen Sie jede Batterie so ein, dass die positiven (+) und negativen (-) Pole entsprechend den Symbolen im Batteriefach ausgerichtet sind.
- Eine unsachgemäße Installation der Batterien kann zum Auslaufen der Batterien führen.
- Tauschen Sie alle vier Batterien gegen neu aus, wenn das Symbol  angezeigt wird.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien zusammen. Andernfalls kann es zu Schäden an der Waage kommen oder die Nutzungsdauer der Batterien kann sich verkürzen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Alkali-Mangan-Batterien der Größe AAA verwenden. Verwenden Sie keine anderen Batteriearten.
- Verwenden Sie niemals wiederaufladbare Batterien in der Waage.
- Die Nutzungsdauer der Batterien hängt von der Umgebungstemperatur, der Batterieart und der Verwendung ab.
- Die Batterien im Lieferumfang des Geräts dienen zum Test des Betriebs der Waage und können eine eingeschränkte Nutzungsdauer aufweisen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Waage längere Zeit nicht verwendet wird. Wenn die Waage mit eingelegten Batterien gelagert wird, kann dies dazu führen, dass die Batterieflüssigkeit aus den Batterien ausläuft, was zu Schäden an der Waage führen kann.

Automatische Abschaltfunktion

Die Waage verfügt über eine „Automatische Abschaltfunktion“. Nachdem die Messergebnisse 60 Sekunden lang angezeigt wurden, wird die Waage automatisch ausgeschaltet.

Kopplung mit einem Empfänger

Diese Waage muss mit einem Empfänger gekoppelt werden, um die *Bluetooth*®-Kommunikation mit dem Empfänger nutzen zu können. Die Verbindung der Waage mit einem Empfänger wird als Kopplung bezeichnet.

Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, werden die Messdaten von der Waage bei jeder Messung automatisch an das gekoppelte Gerät gesendet, wenn der Empfänger einen Status aufweist, in dem er Übertragungen empfangen kann.

Schlagen Sie in der Anleitung des Empfängers nach und stellen Sie ihn so ein, dass die Kopplung aktiviert ist. Wenn der Empfänger über einen „Kopplungsassistenten“ verfügt, verwenden Sie den Assistenten, um die Kopplung abzuschließen.

Positionieren Sie den Empfänger und die Waage so nah wie möglich beieinander, um die Kopplung durchzuführen.


1. Legen Sie vier Alkali-Mangan-Batterien der Größe AAA in die Waage ein.

For Ausführliche Informationen finden Sie unter „Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien“.

2. Überprüfen Sie, dass die Waage ausgeschaltet ist, und halten Sie den Einstellungsschalter gedrückt.

Wenn der Einstellungsschalter fortlaufend gedrückt wird, werden, wird „Pr“ angezeigt.

3. Lassen Sie den Einstellungsschalter los, wenn „Pr“ angezeigt wird.

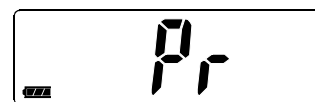
- Das symbol *Bluetooth*®-Kommunikation  blinkt.
- Die Waage kann vom Empfänger erkannt werden.
- Um die Kopplung abzubrechen, drücken Sie den Einstellungsschalter, wenn „Pr“ angezeigt wird.

4. Starten Sie die Kopplung beim Empfänger.

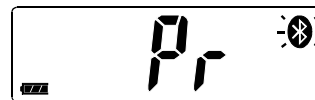
- Befolgen Sie die Kopplungsanweisungen für den Empfänger, um nach der Waage zu suchen, sie auszuwählen und die Kopplung durchzuführen.

5. Bestätigen Sie, dass „End“ angezeigt wird.

Wenn die Waage mit dem Empfänger gekoppelt wurde, muss keine erneute Kopplung ausgeführt werden, wenn die Batterien ausgetauscht wurden.



♪ Piepton



♪ Piepton Piepton



Vorsichtshinweise zur Kopplung

- Schalten Sie andere *Bluetooth*®-Geräte aus, wenn Sie eine Kopplung durchführen.
- Wenn die Messdaten nicht empfangen werden können, führen Sie die Kopplung erneut durch.
- Nachdem die Kopplung abgeschlossen ist, erfolgt die gesamte Kommunikation automatisch, wenn der Empfänger in Empfangsbereitschaft ist.
- Falls es zu dem unwahrscheinlichen Fall kommt, dass die Waage Funkwellenstörungen für andere drahtlose Gerät verursacht, sollten Sie entweder den Standort der Waage ändern oder die Verwendung der Waage sofort beenden.

Einstellen der Einheit

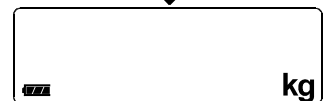
1. Überprüfen Sie, dass die Waage ausgeschaltet ist, und drücken Sie den Einstellungsschalter.



2. Drücken Sie den Einstellungsschalter, um die Einheit auszuwählen, die eingestellt werden soll.

- Die Einheit wechselt mit jeder Betätigung des Einstellungsschalters.
- Warten Sie 3 Sekunden, nachdem Sie die Einheit eingestellt haben.

♪ Piepton



3. Bestätigen Sie, dass „End“ angezeigt wird.

- Die Einstellungen wurden gespeichert.
- Nach drei Sekunden ohne Bedienung bestätigt die Waage die ausgewählte Einheit mit zwei Pieptönen, zeigt „End“ an und schaltet sich automatisch aus.

♪ Piepton Piepton

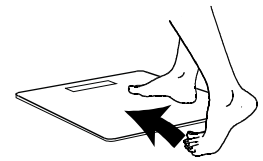


Hinweis: Durch das Ändern der Einheit werden alle in der Waage gespeicherten Messergebnisse gelöscht. Stellen Sie sicher, dass Sie diese auf Ihr Mobilgerät übertragen, bevor Sie die Einheit ändern.

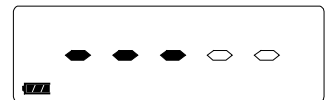
Messen des Gewichts

1. Überprüfen Sie, dass die Waage ausgeschaltet ist, und stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage.

- Die Messung beginnt, wenn Sie auf die Waage steigen.
- Ein Fortschrittsbalken wird während der Messung angezeigt. Stehen Sie während der Messung gerade und so still wie möglich.



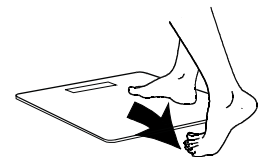
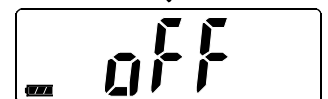
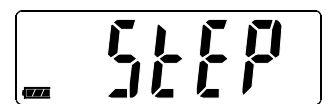
♪ Piepton



2. Steigen Sie von der Waage herunter, wenn „STEP“ und „OFF“ abwechselnd angezeigt werden und drei Pieptöne zu hören sind.

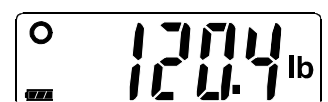
- Alle Anzeigesegmente werden angezeigt, wenn Sie von der Waage heruntersteigen.
- Berühren Sie die Waage nicht, während alle Anzeigesegmente angezeigt werden. Andernfalls kann es zu einer Fehlmessung kommen.
- Wenn Sie nicht von der Waage heruntersteigen, piept die Waage alle zwei Sekunden.
- Die Waage schaltet sich automatisch nach 2 Minuten aus.

♪ Piepton Piepton Piepton



3. Überprüfen Sie das Messergebnis.

- Die Daten werden automatisch an den Empfänger gesendet, wenn der Empfänger in Empfangsbereitschaft ist.
- Wenn die Waage mit keinem Empfänger gekoppelt ist, werden die Daten im Speicher der Waage gespeichert. (Siehe „Übertragen vorübergehend gespeicherter Daten“.)
- Die im Speicher der Waage gespeicherten Daten können nicht auf der Waage angezeigt werden. Um die im Speicher gespeicherten Daten anzuzeigen, übertragen Sie sie auf Ihr Mobilgerät und zeigen Sie sie in der App A&D Connect an.
- Die Waage schaltet sich automatisch 60 Sekunden nach der Anzeige des Messergebnisses ab.
- Wenn Sie die Waage während der Anzeige des Messergebnisses mit Ihrem Fuß herunterdrücken, wird die Waage ausgeschaltet.
- Sie können das Gerät auch ausschalten, indem Sie den Einstellungsschalter drücken.



Sonstige Funktionen

Übertragen vorübergehend gespeicherter Daten

Wenn die Messdaten nicht an einen Empfänger gesendet werden können, kann die Waage die Daten vorübergehend für bis zu 90 Messungen im integrierten Speicher speichern. Wenn die Waage Daten an einen Empfänger übertragen kann, werden alle Daten übertragen. Wenn die Menge der vorübergehend gespeicherten Daten 90 Messungen übersteigt, werden die ältesten Daten gelöscht und durch neue Daten ersetzt.

- Die gespeicherten Daten können mit der Waage nicht angezeigt werden.
- Die Menge der vorübergehend speicherbaren Daten kann abhängig von der Anwendung variieren.

Bluetooth®-Übertragung

Dieses Produkt ist mit einer *Bluetooth*®-Drahtlosfunktion ausgestattet und kann mit den folgenden *Bluetooth*®-Geräten verbunden werden.

- iOS, Android
- Anwendungen und Geräte, die mit Bluetooth LE.

Die aktuellste Kompatibilitätsliste findet sich unter
https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html



Jedes Gerät benötigt eine Anwendung, um Daten zu empfangen.
Zu Verbindungsmethoden siehe die Handbücher jedes Geräts.



Auf ein *Bluetooth*® -Gerät ist das *Bluetooth*® -Logo aufgedruckt.



Ein von Continua zertifiziertes Gerät trägt dieses Logo.

Damit Sie Ihr Mobilgerät koppeln können, laden Sie über diese URL oder QR code die App „A&D Connect Smart“ herunter und installieren Sie sie:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Befolgen Sie zum Verbinden die Anweisungen in der App.



Sicherstellen einer guten Verbindung

- ❑ Verwenden Sie die Funktion unbedingt an einem Ort, an dem die Sicht zwischen den zwei zu verbindenden Geräten gut ist. Die Verbindungsdistanz wird durch Gebäudestrukturen oder andere Hindernisse verkürzt. Insbesondere kann die Verbindung unmöglich sein, wenn sich verstärkter Beton zwischen den Geräten befindet.
- ❑ Verwenden Sie die *Bluetooth*®-Kommunikation nicht in der Nähe eines WLAN- oder eines anderen drahtlosen Geräts, in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Wellen aussenden, wie z. B. Mikrowellengeräte, an Orten mit sehr vielen Hindernissen oder mit schlechten Empfangsbedingungen für Funkwellen. Andernfalls kann die Verbindung häufig unterbrochen werden, die Kommunikationsgeschwindigkeit kann deutlich absinken und es kann zu Fehlern kommen.
- ❑ Wenn die Geräte in der Nähe eines IEEE802.11g/b/n-WLAN-Geräts verwendet werden, verursachen die Geräte gegenseitig Funkwellenstörungen, die Kommunikationsgeschwindigkeit kann absinken oder die Verbindung ist möglicherweise nicht möglich. Schalten Sie in dieser Situation das nicht verwendete Gerät aus oder wechseln Sie den Standort, an dem das Gerät verwendet wird.
- ❑ Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß kommuniziert, wenn sie in der Nähe eines drahtlosen Geräts oder einer Sendestation verwendet wird, wechseln Sie den Standort der Waage.

⚠ Achtung

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">❑ Die Kommunikationsdistanz zwischen dieser Waage und dem Empfangsgerät ist ca. 10 m.
Diese Distanz kann sich durch die Umgebungsbedingungen reduzieren. Überprüfen Sie also unbedingt, dass die Distanz für eine nach Abschluss der Messung herzustellende Verbindung kurz genug ist. |
|--|

Zeiteinstellungen

Die Waage verfügt über eine integrierte Uhr. Das Datum und die Uhrzeit der Messung sind in den Messdaten enthalten. Die Uhr wird mit der Uhr des Empfängers synchronisiert.

Die Uhr in der Waage muss nicht eingestellt werden.

Technische Daten


Modell	UC-352BLE
Maximale Kapazität	200 kg / 450 lb
Minimale Anzeige	0,1 kg (0 bis 100 kg) 0,2 kg (100 bis 200 kg) 0,2 lb (0 bis 220 lb) 0,5 lb (220 to 450 lb)
Drahtlose Kommunikation	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Frequenzbereich: 2402 MHz bis 2480 MHz Maximale HF-Ausgangsleistung: <10 dBm Modulation:GFSK Kommunikationsreichweite: ca. 10 m (diese Reichweite wird durch die Umgebungsbedingungen verringert) Gekoppelte Geräte: 1 Gerät
Einstellungselemente	Einheit: kg oder lb
Stromversorgung	Vier Alkali-Batterien der Größe AAA
Nutzungsdauer Batterie	Ca. 1 Jahr (zwei Messungen pro Tag, wenn Alkali-Mangan-Batterien verwendet werden)
Abmessungen	300 mm (11,8") (B) x 300 mm (11,8") (T) x 31 mm (1,2") (H)
Gewicht	Ca. 2,3 kg (4,7 lb) (einschließlich Batterien)
Zubehör	Bedienungsanleitung (1) Alkali-Batterie der Größe AAA (4)

Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung oder jegliche Verpflichtung seitens des Herstellers vorbehalten.

Wartung der Waage

- Wenn die Waage schmutzig wird, befeuchten Sie ein Tuch mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel, wringen Sie es sorgfältig aus und wischen Sie die Waage dann sauber.
Trocknen Sie die Waage mit einem weichen, trockenen Tuch ab, nachdem Sie den Schmutz mit dem feuchten Tuch entfernt haben.
- Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzol, Verdünner oder scharfe Chemikalien, um die Waage zu reinigen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Waage längere Zeit nicht verwendet wird.

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden

Symptome	Gründe / Maßnahme
„E“ wird angezeigt.	Die maximale Kapazität wurde überstiegen. (200 kg / 450 lb)
„E - 0“ wird angezeigt.	Die maximale Kapazität wurde überstiegen. (200 kg / 450 lb)
„Err“ wird angezeigt.	Die maximale Kapazität wurde überstiegen. (200 kg / 450 lb)
„E - 10“ wird angezeigt.	Kommunikationsfehler
„E - 11“ wird angezeigt.	Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie wieder ein.
 wird angezeigt.	Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie wieder ein. Oder tauschen Sie alle vier Batterien gegen neue Alkali-Mangan-Batterien der Größe AAA aus.
Wenn der Einstellungsschalter betätigt wird, wird nichts angezeigt	
Die Messergebnisse weichen stark von den erwarteten Werten ab.	Stellen Sie die Waage auf eine feste und ebene Fläche.
	Entfernen Sie alle Fremdkörper, die möglicherweise die Unterseite der Waage berühren.

Falls Sie das Problem nicht lokalisieren und beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Kundendienst von A&D. Der Kundendienst von A&D unterstützt autorisierte Händler mit technischen Informationen und Ersatzteilen.

Spis treści

Przygotowanie	2
Zasady bezpieczeństwa	3
Funkcja komunikacji bezprzewodowej	4
Akcesoria	4
Nazwy części	5
Wkładanie (lub wymiana) baterii	6
Parowanie z odbiornikiem	7
Ustawianie jednostki	8
Pomiar masy ciała	9
Inne funkcje	10
Dane techniczne	12
Konserwacja wagi	13
Czynności do wykonania przed zleceniem serwisu	13

Szanowni Klienci!

Gratulujemy zakupu nowoczesnej wagi firmy A&D. Urządzenie zostało zaprojektowane pod kątem prostej obsługi i precyzji, aby ułatwić codzienną kontrolę masy ciała.

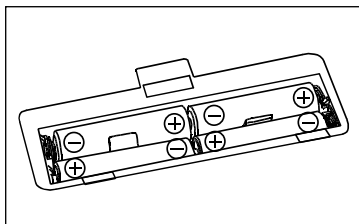
Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Zgodność z dyrektywą UE

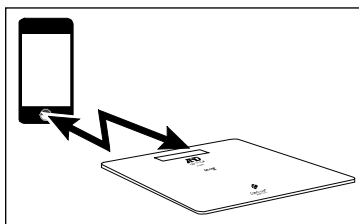
Firma A&D Company, Limited niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu UC-352BLE spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE oraz brytyjskich przepisów Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016. Pełny tekst deklaracji zgodności UE i deklaracji UKCA jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Przygotowanie

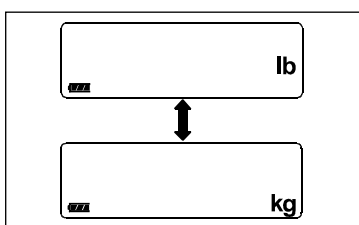
Wprowadzenie



Włożyć baterie

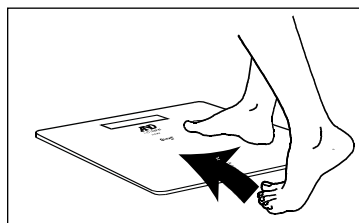


Sparować z odbiornikiem

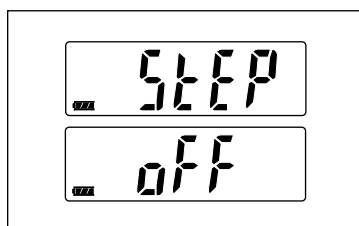


Ustawić jednostkę

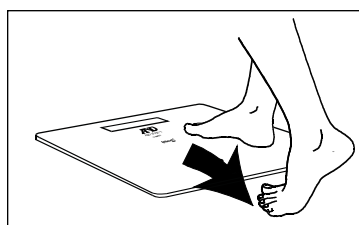
Pomiar



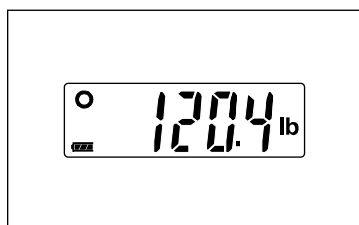
Stanąc na wadze



Upewnić się, że naprzemiennie wyświetlane są „STEP” i „OFF”



Ześć z wagi






Sprawdzić masę ciała

Dane są przesyłane do urządzenia przenośnego.

Jeżeli odbiornik nie jest dostępny, dane są przechowywane w pamięci wagi.

Zasady bezpieczeństwa

Akapity z następującymi oznaczeniami zawierają informacje pomagające zapobiegać obrażeniom ciała użytkownika lub innych osób. Należy uważnie zapoznać się z tego rodzaju akapitami, aby zapewnić prawidłową obsługę urządzenia.

 Niebezpieczeństwo	Ten symbol oznacza „bezpośrednie zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała”.
 Ostrzeżenie	Ten symbol oznacza „możliwość śmierci lub poważnych obrażeń ciała”.
 Uwaga	Ten symbol oznacza „możliwość obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia”.

Zasady bezpieczeństwa — obsługa

Ostrzeżenie

- Nie polegać wyłącznie na autodiagnozie, próbując zmniejszyć masę ciała lub podejmując się ćwiczeń fizycznych. Postępować zgodnie z zaleceniami lekarza lub specjalisty.
- Nie stawać na brzegach wagi ani nie wskakiwać na wagę. Może to spowodować upadek i w rezultacie obrażenia ciała. Uderzenie może też spowodować uszkodzenie wagi.
- Nie używać wagi na nierównej powierzchni. Może to spowodować uszkodzenie wagi. Ponadto waga nie może ważyć prawidłowo.
- Nie używać wagi na śliskiej powierzchni ani nie stawać na wadze mokrymi stopami. Może to spowodować upadek i w rezultacie obrażenia ciała. Ponadto waga nie może ważyć prawidłowo.

Uwaga

- Nie umieszczać wagi w miejscu, gdzie będzie narażona na wodę lub wysoką wilgotność, np. w łazience. Nie narażać jej też na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie ustawiać w pobliżu wylotu gorącego powietrza klimatyzatora lub ognia. Może to spowodować usterkę wagi.
- Wagi używać wyłącznie do pomiaru masy ciała.
- Waga jest precyzyjnym przyrządem pomiarowym. Nie upuszczać wagi ani nie narażać jej na drgania lub uderzenia.
- Nie rozbierać, nie naprawiać ani nie modyfikować wagi. Może to spowodować usterkę wagi lub obrażenia ciała.
- Podczas korzystania z urządzenia osobom z niepełnosprawnością powinien pomagać opiekun. Niezastosowanie się może spowodować upadek i w rezultacie obrażenia ciała.
- Baterie wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości, tj. zgodnie z oznaczeniami bieguna dodatniego (+) i ujemnego (-). Nieprawidłowe włożenie może spowodować przegrzewanie się baterii, wyciek elektrolitu lub wybuch baterii, powodując uszkodzenie wagi lub obrażenia ciała użytkownika.
- Waga jest przeznaczona tylko do użytku osobistego.
- Przechowywać wagę w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie przechowywać wagi w pozycji pionowej. Jeżeli waga musi być przechowywana w tej pozycji, należy ją zabezpieczyć przed upadkiem.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na wadze podczas jej przechowywania.
- Jeżeli waga jest używana przez drugą osobę z chorobą zakaźną, należy oczyścić wagę przed użyciem. (Więcej informacji o czyszczeniu wagi można znaleźć w rozdziale „Konserwacja wagi”.)
- Aby precyzyjnie mierzyć masę ciała, używać wagi na płaskiej, twardej podłodze. Nie używać na dywanie ani innych miękkich powierzchniach.

Funkcja komunikacji bezprzewodowej

Waga wykorzystuje łączność bezprzewodową *Bluetooth*® do komunikacji z odbiornikiem. Pod koniec pomiaru jego dane są wysyłane z wagi do odbiornika. *Bluetooth*® jest technologią umożliwiającą urządzeniom komunikację bezprzewodową. Znak oraz logo *Bluetooth*® to zastrzeżone znaki towarowe będące własnością spółki Bluetooth SIG, Inc., a używanie tych symboli przez spółkę A&D wynika z posiadanej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe pozostają własnością poszczególnych właścicieli.

Odbiornik

Jest to urządzenie, takie jak komputer lub smartfon, z zainstalowaną aplikacją umożliwiającą komunikację *Bluetooth*® z tą wagą. Aplikację należy pobrać ze sklepu Apple lub Google i zainstalować ją.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące funkcji bezprzewodowych

⚠ Ostrzeżenie

- Nie używać w miejscach, w których komunikacja bezprzewodowa jest zabroniona, takich jak samoloty lub szpitale. Ta waga może wpływać negatywnie na urządzenia elektroniczne lub sprzęt medyczny.

⚠ Uwaga

- Jeżeli funkcja komunikacji tej wagi będzie używana w pobliżu urządzenia bezprzewodowego pracującego w paśmie 2,4 GHz, prędkość przesyłania obu urządzeń może się zmniejszyć. Nie używać w pobliżu kuchenki mikrofalowej, ponieważ może ona powodować zakłócenia wywoływane przez pole magnetyczne, elektryczność statyczną lub fale radiowe. (Sygnał może nie mieć zasięgu ze względu na otoczenie.)

- * Firma A&D Company, Limited nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowej obsługi lub utraty danych itd., które mogą wystąpić w trakcie używania tego produktu.
- * Produkt może nie łączyć się z wszystkimi urządzeniami obsługującymi technologię *Bluetooth*®.

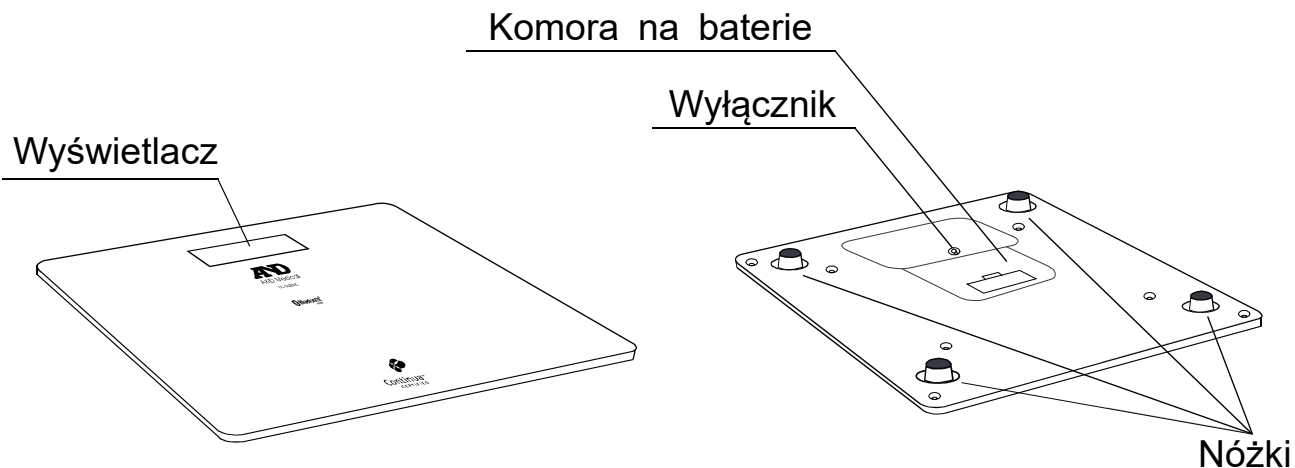
Akcesoria

Jeżeli w zestawie nie ma dowolnego z następujących akcesoriów lub jest ono uszkodzone, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem firmy A&D.

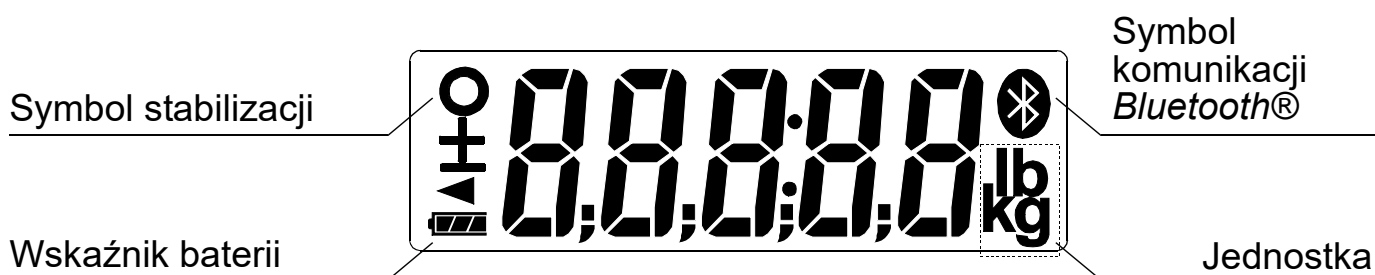
- Instrukcja obsługi: 1 kopia
- Baterie alkaliczne: 4 sztuki

Nazwy części

Waga



Wyświetlacz

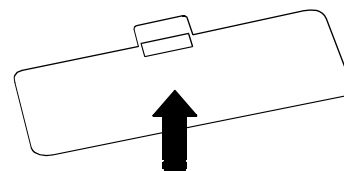
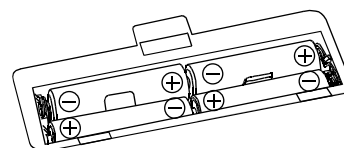
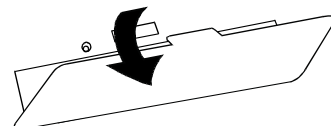


Symbol na wyświetlaczu


Symbol	Nazwa	Opis
	Symbol stabilizacji	Ten symbol jest wyświetlany, gdy wartość pomiaru jest stabilna.
	Wskaźnik baterii	Jeżeli ten symbol jest wyświetlany, należy wymienić wszystkie cztery baterie na nowe.
	↓	
	Wskaźnik niskiego poziomu energii baterii	
	(miga)	
	Symbol komunikacji <i>Bluetooth</i> ®	

Wkładanie (lub wymiana) baterii

1. Otworzyć pokrywę komory na baterie na spodzie wagi.
2. Włożyć cztery nowe baterie alkaliczne typu AAA, dopasowując bieguny dodatni (+) i ujemny (-) do odpowiednich oznaczeń w komorze na baterie.
3. Zamknąć pokrywę komory na baterie.



⚠Uwaga

- Włożyć wszystkie baterie, dopasowując bieguny dodatni (+) i ujemny (-) do odpowiednich oznaczeń w komorze na baterie.
- Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wyciek elektrolitu.
- Wymieniać wszystkie cztery baterie na nowe, gdy wyświetlany jest symbol .
- Nie mieszać starych baterii z nowymi. Może to doprowadzić do uszkodzenia wagi lub skrócenia okresu eksploatacji baterii.
- Używać baterii alkalicznych o rozmiarze AAA. Nie używać innych typów baterii.
- Nigdy nie używać w tej wadze akumulatorów.
- Okres eksploatacji baterii zależy od temperatury otoczenia, rodzaju baterii i sposobu użytkowania urządzenia.
- Dostarczone baterie są przeznaczone do sprawdzania działania wagi i mogą mieć krótszy okres eksploatacji.
- Jeżeli waga nie będzie używana przez dłuższy okres, należy wyjąć baterie z komory na baterie. Przechowywanie wagi z włożonymi bateriami może spowodować wyciek elektrolitu z baterii i w rezultacie uszkodzenie wagi.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Waga jest wyposażona w funkcję „automatycznego wyłączenia”. Waga zostanie automatycznie wyłączona po 60 sekundach od wyświetlenia wyników pomiaru.

Parowanie z odbiornikiem

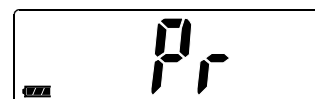
Wagę należy zarejestrować na odbiorniku, aby można było przesyłać do niego dane za pośrednictwem połączenia *Bluetooth*®. Proces rejestrowania wagi jest określany terminem parowania. Po zakończeniu parowania dane pomiaru z tej wagi są automatycznie wysyłane do sparowanego urządzenia, o ile na odbiorniku włączono odbieranie danych.

Więcej informacji o włączaniu parowania na odbiorniku można znaleźć w jego instrukcji obsługi. Jeżeli odbiornik ma „kreatora parowania”, należy użyć tego kreatora. Podczas parowania umieścić odbiornik i wagę jak najbliżej siebie.

1. Włożyć do wagi cztery baterie alkaliczne o rozmiarze AAA. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Wkładanie (lub wymiana) baterii”.

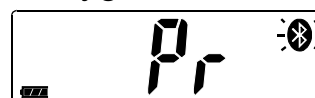


2. Sprawdzić, czy waga jest wyłączona, a następnie nacisnąć wyłącznik i przytrzymać go. Po przytrzymaniu wyłącznika na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Pr”.



3. Zwolnić wyłącznik po wyświetleniu komunikatu „Pr”.
 - Zacznie migać symbol komunikacji *Bluetooth*®.
 - Wagę można teraz odszukać przy użyciu odbiornika.
 - Aby anulować parowanie, nacisnąć wyłącznik, gdy na ekranie wyświetlany jest komunikat „Pr”.

♪ Sygnał



4. Rozpocząć parowanie z odbiornikiem.
 - Postępować zgodnie z instrukcjami parowania odbiornika, aby wyszukać wagę i ją sparować.

♪ Dwa sygnały

5. Upewnić się, że na ekranie jest wyświetlany komunikat „End”.



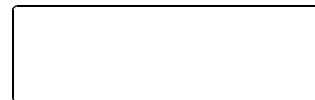
Po sparowaniu wagi z odbiornikiem nie trzeba będzie ponawiać parowania po wymianie baterii.

Uwagi dotyczące parowania

- Podczas parowania wyłączyć zasilanie innych urządzeń *Bluetooth*®.
- Jeżeli odbiornik nie odbiera danych pomiaru, należy ponowić parowanie.
- Po zakończeniu parowania komunikacja jest wykonywana automatycznie, jeżeli na odbiorniku włączono odbieranie danych.
- Jeżeli waga powoduje zakłócenia radiowe innego urządzenia bezprzewodowego, należy zmienić lokalizację wagi lub natychmiast zaprzestać korzystania z wagi.

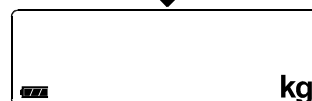
Ustawianie jednostki

1. Sprawdzić, czy waga jest wyłączona, a następnie nacisnąć wyłącznik.



2. Nacisnąć wyłącznik, aby wybrać żądaną jednostkę.
- Każde naciśnięcie wyłącznika powoduje zmianę jednostki.
 - Po ustawieniu jednostki poczekać trzy sekundy.

♪ Sygnał



3. Upewnić się, że na ekranie jest wyświetlany komunikat „End”.

- Ustawienia zostały zapisane.
- Po trzech sekundach bezczynności waga potwierdzi wybraną jednostkę dwoma sygnałami dźwiękowymi i wyświetleniem komunikatu „End”. Potem wyłączy się automatycznie.

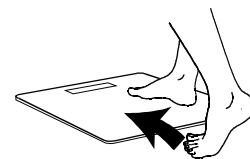
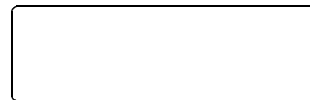
♪ Dwa sygnały



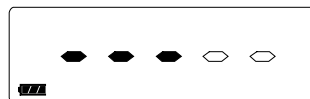
Ważne: Zmiana jednostki spowoduje usunięcie wszelkich zapisanych pomiarów z pamięci wagi. Należy je przesłać do urządzenia przenośnego przed zmianą jednostki.

Pomiar masy ciała

1. Sprawdzić, czy waga jest wyłączona, a następnie delikatnie stanąć na wadze.
 - Pomiar rozpocznie się po staniu na wadze.
 - Podczas pomiaru wyświetlany jest pasek postępu. Podczas pomiaru stać prosto i jak najbardziej nieruchomo.

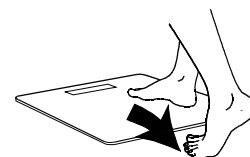
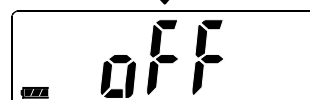
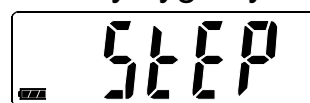


♪ Sygnał

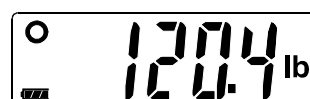


2. Zejść z wagi, gdy na ekranie naprzemiennie będą wyświetlane komunikaty „STEP” i „OFF” i zostaną wyemitowane trzy sygnały dźwiękowe.
 - Po zejściu z wagi zaświecą wszystkie segmenty wyświetlacza.
 - Nie dotykać wagi, gdy świecą wszystkie segmenty wyświetlacza. Może to prowadzić do nieprawidłowego odczytu.
 - Jeżeli użytkownik nie zejdzie z wagi, co dwie sekundy będzie emitowany sygnał dźwiękowy.
 - Waga wyłączy się automatycznie po dwóch minutach.

♪ Trzy sygnały



3. Sprawdzić wyniki pomiaru.
 - Dane są automatycznie przesyłane do odbiornika, jeżeli na odbiorniku włączono odbieranie danych.
 - Jeżeli waga nie jest sparowana z odbiornikiem, dane są zapisywane w pamięci wagi. (Patrz rozdział „Przesyłanie tymczasowo zapisanych danych”.)
 - Danych przechowywanych w pamięci wagi nie można przeglądać na wadze. Aby przejrzeć dane zapisane w pamięci wagi, należy je przesłać do urządzenia przenośnego i wyświetlić je w aplikacji A&D Connect.
 - Waga wyłączy się automatycznie 60 sekund po wyświetleniu wyników pomiaru.
 - Waga wyłączy się po naciśnięciu wagi stopą, gdy wyświetlane są wyniki pomiaru.
 - Wagę można też wyłączyć, naciskając wyłącznik.



Inne funkcje

Przesyłanie tymczasowo zapisanych danych

Jeżeli nie można przesłać danych pomiaru do odbiornika, zostaną one tymczasowo zapisane w pamięci wagi. We wbudowanej pamięci można zapisać maksymalnie 90 pomiarów. Po nawiązaniu połączenia z odbiornikiem wszystkie te dane zostaną przesłane. Jeżeli liczba zapisanych pomiarów przekroczy 90, najstarsze dane zostaną usunięte i zastąpione nowymi danymi.

- Danych przechowywanych w pamięci wagi nie można przeglądać na wadze.
- Ilość danych przechowywanych tymczasowo może się różnić w zależności od aplikacji.

Transmisja *Bluetooth*®

Produkt jest wyposażony w funkcję łączności bezprzewodowej *Bluetooth*® i może łączyć się z następującymi urządzeniami *Bluetooth*®.

- iOS, Android
- Aplikacje i urządzenia zgodne ze standardem Bluetooth LE.

Najnowsze informacje dotyczące kompatybilności zamieszczono pod adresem

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

Każde urządzenie potrzebuje aplikacji, aby móc odbierać dane. Metody nawiązywania połączeń są podane w instrukcji każdego urządzenia.



Urządzenia *Bluetooth*® posiadają logo *Bluetooth*®.



Urządzenia z certyfikatem Continua posiadają logo Continua.

Aby nawiązać połączenie z urządzeniem mobilnym, należy pobrać i zainstalować aplikację „A&D Connect Smart”, dostępną pod następującym łączem lub kodu QR: https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Nawiązać połączenie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.



Zapewnianie dobrego połączenia

- ❑ Używać urządzenia w miejscu, w którym między łączonymi urządzeniami nie ma przeszkód. Konstrukcja budynku lub inne przeszkody powodują ograniczenie zasięgu połączenia. W szczególności połączenie może nie być możliwe między urządzeniami po różnych stronach ściany lub stropu z betonu zbrojonego.
- ❑ Nie używać połączenia *Bluetooth®*, jeżeli w zasięgu znajdują się bezprzewodowe sieci LAN lub inne urządzenia bezprzewodowe; w pobliżu urządzeń emitujących fale radiowe, na przykład kuchenek mikrofalowych; w miejscach, w których jest dużo przeszkód; albo w innych miejscach, gdzie siła sygnału jest słaba. Może to bowiem prowadzić do częstej utraty połączenia, bardzo wolnej prędkości komunikacji oraz występowania błędów.
- ❑ Używanie w pobliżu bezprzewodowego urządzenia LAN IEEE802.11g/b/n może prowadzić do wystąpienia wzajemnych zakłóceń, co może skutkować zmniejszeniem prędkości komunikacji lub zapobiec połączeniu. W takim wypadku należy odłączyć zasilanie od nieużywanego urządzenia albo użyć wagi w innym miejscu.
- ❑ Jeżeli waga nie może nawiązać połączenia, gdy jest używana w pobliżu stacji bezprzewodowej lub stacji radiowej, należy używać jej w innym miejscu.

⚠ Uwaga
<ul style="list-style-type: none">❑ Zasięg komunikacji między wagą a odbiornikiem wynosi 10 metrów. Ta odległość może być mniejsza w zależności od warunków otoczenia, dlatego należy upewnić się, że odległość między urządzeniami jest odpowiednia do nawiązania połączenia po zakończeniu pomiaru.

Ustawianie czasu

Waga jest wyposażona we wbudowany zegar. Dane pomiaru zawierają datę i godzinę wykonania pomiaru. Zegar jest synchronizowany z zegarem urządzenia przenośnego.

Nie ma potrzeby ustawiania zegara na wadze.

Dane techniczne


Model	UC-352BLE
Maksymalne obciążenie	200 kg / 450 lb
Precyzja wyświetlania	0,1 kg (od 0 kg do 100 kg) 0,2 kg (od 100 kg do 200 kg) 0,2 lb (od 0 lb do 220 lb) 0,5 lb (od 220 lb do 450 lb)
Komunikacja bezprzewodowa	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE WSP Pasma częstotliwości: 2402 MHz do 2480 MHz Maksymalna moc wyjściowa promieniowania o częstotliwości radiowej: <10 dBm Modulacja: GFSK Odległość komunikacji: około 10 m (odległość ta ulega skróceniu w przypadku występowania określonych warunków w otoczeniu). Sparowane urządzenia: 1 urządzenie
Pozycje ustawień	Jednostki: kg lub lb
Źródło zasilania	Cztery baterie alkaliczne o rozmiarze AAA
Okres eksploatacji baterii	Okolo jednego roku (Przy wykorzystaniu baterii alkalicznych i dwóch pomiarach dziennie.)
Wymiary	300 mm (11,8") (szer.) × 300 mm (11,8") (gł.) × 31 mm (1,2") (wys.)
Masa	Okolo 2,1 kg (4,7 lb) wraz z bateriami
Akcesoria	Instrukcja obsługi (1), baterie alkaliczne AAA (4)

Dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia lub zobowiązań ze strony producenta.

Konserwacja wagi

- Jeżeli waga jest brudna, należy zwilżyć szmatkę wodą lub łagodnym środkiem czyszczącym, wyjąć szmatkę dokładnie, a następnie przetrzeć wagę do czysta.
Po starciu zabrudzeń moką szmatką należy wytrzeć wagę miękką, suchą szmatką.
- Do czyszczenia wagi nigdy nie używać alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika ani innych środków chemicznych.
- Jeżeli waga nie będzie używana przez dłuższy okres, należy wyjąć baterie z komory na baterie.

Czynności do wykonania przed zleceniem serwisu

Problemy	Przyczyny / czynności korygujące
Wyświetlany jest komunikat „E”.	Przekroczono maksymalne obciążenie. (200 kg / 450 lb)
Wyświetlany jest komunikat „E - 0”.	Przekroczono maksymalne obciążenie. (200 kg / 450 lb)
Wyświetlany jest komunikat „Err”.	Przekroczono maksymalne obciążenie. (200 kg / 450 lb)
Wyświetlany jest komunikat „E - 10”.	Błąd komunikacji Wyjąć baterie i włożyć je ponownie.
Wyświetlany jest komunikat „E - 11”.	
Wyświetlany jest komunikat  .	Wyjąć baterie i włożyć je ponownie, lub wymienić wszystkie cztery baterie na nowe baterie alkaliczne o rozmiarze AAA.
Po naciśnięciu wyłącznika na wyświetlaczu nie ma obrazu.	
Wyniki pomiaru różnią się znacząco od oczekiwanych wartości.	Umieścić wagę na stabilnej, równej powierzchni.
	Usunąć wszelkie obce przedmioty dotykające spodu wagi.

Jeżeli nie można znaleźć i rozwiązać problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem firmy A&D. Serwis firmy A&D dostarcza autoryzowanym sprzedawcom informacje techniczne, części zamienne i podzespoły.

目錄

啟動指南	2
安全須知	3
無線通訊功能	4
配件	4
體重計元件	5
安裝 (或更換) 電池	6
配對接收器	7
設定單位	8
測量體重	9
其他功能	10
規格	12
保養體重計	13
請求維修之前	13

給親愛的顧客

感謝您購買最新型的 A&D 體重計。本裝置方便操作又精準，適合體重管理人士每日使用。

敬請在使用前，能詳細閱讀後使用。

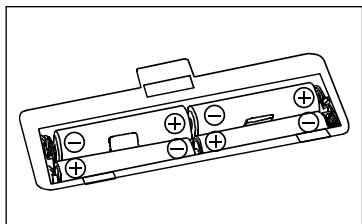
符合歐盟指令

A&D Company, Limited 在此聲明本無線電設備類型 UC-352BLE 符合指令 2014/53/EU 和英國 2016 年電氣設備 (安全) 法規。歐盟聲明和 UKCA 聲明全文可在以下網址取得：

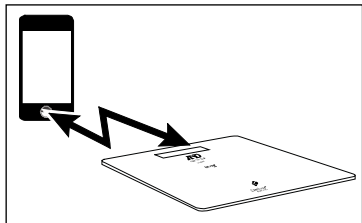
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

啟動指南

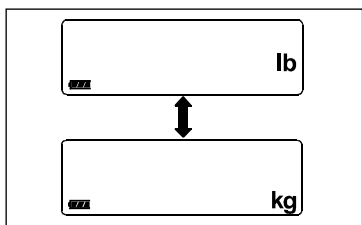
開始使用



安裝 (或更換) 電池

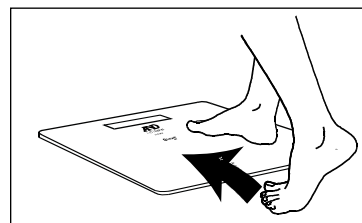


與接收器配對

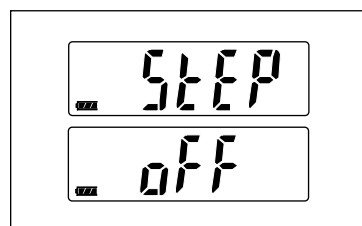


設定單位

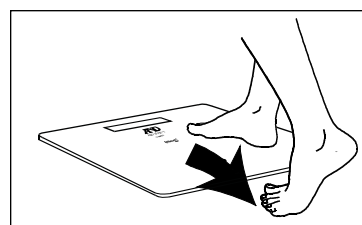
測量



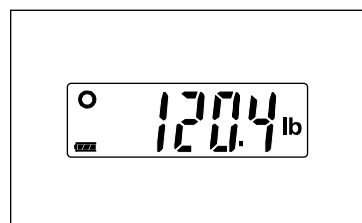
站上體重計



確認“STEP”與“OFF”會輪流顯示



離開體重計






確認體重

數據會傳送到您的行動裝置。

如果沒有接收器，數據會儲存在體重計中。

安全須知

下列項目包含的資訊可幫助自己或他人預防危害或傷害的風險。請仔細閱讀以下內容，以確保正確使用本產品。

 危險	這個符號代表“直接危險，可能導致死亡或嚴重傷害”。
 警告	這個符號代表“可能造成死亡或嚴重傷害”。
 注意	這個符號代表“可能造成人身傷害或財產損失”。

使用須知

警告

- 進行減肥或運動治療時，不要依賴自我診斷。請依照醫生或專家的指示進行。
- 請勿踩在體重計邊緣，或在體重計上跳躍，否則可能跌倒，造成人身傷害。碰撞也可能對體重計造成損壞。
- 請勿在非平面上使用體重計，否則可能損壞體重計。此外，體重計也會無法準確測量。
- 請勿在濕滑的平面上使用體重計，或在腳濕時站上體重計，否則可能滑倒造成傷害。此外，體重計也會無法準確測量。

注意

- 請勿讓體重計接觸到過量的水或濕氣（例如浴室），或是受到陽光直射，或是直接接觸到空氣調節機的出風口，或靠近火源，否則可能導致體重計故障。
- 本體重計僅適用於測量體重。
- 本體重計是精密的測量裝置。請勿讓體重計掉落，或受到振動或撞擊。
- 請勿自行拆卸、修理或改裝體重計，否則可能造成故障或傷害。
- 殘疾人士使用體重計時應由護理人員從旁協助，否則可能摔倒造成傷害。
- 安裝電池時，請確認+（正極）和-（負極）端子的位置正確。安裝錯誤可能導致過熱、電池漏液或破裂，造成體重計損壞或人身傷害。
- 本體重計僅供個人使用。
- 請將本體重計放在兒童拿不到的地方。
- 請勿將本體重計垂直擺放。如果由於某種原因必須垂直擺放本體重計，請確認體重計不會滑落。
- 平常不用本體重計時，請勿將任何物品擺放在體重計上。
- 若要與傳染病患者共用本體重計，請清潔體重計後再使用。（有關清潔體重計的詳細資訊，請參閱“保養體重計”。）
- 為了準確測量體重，請在平坦堅硬的地板使用體重計。不要在地毯或其他柔軟的平面上使用。

無線通訊功能

本體重計使用 **Bluetooth®** 無線連線與接收器裝置進行通訊。測量結束時，測量數據會從本體重計發送到接收器裝置。

Bluetooth® 是通訊技術，讓裝置能夠以無線通訊。

Bluetooth® 文字標記與標誌是 **Bluetooth SIG, Inc.** 擁有的註冊商標。**A&D** 在使用這類標記時，均已取得授權。其他商標與商號為其各自擁有者所有。

接收器裝置

這是一種裝置（例如個人電腦或智慧型手機），內裝的應用程式能夠使用 Bluetooth® 無線連線與本體重計進行通訊。應用程式請至 Apple 或 Google 下載並安裝。

無線功能須知

⚠警告

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> 請勿在禁止使用無線通訊的地方使用（例如飛機上或醫院）。本體重計對電子裝置或醫療電子設備可能造成不良影響。 |
|---|

⚠注意

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> 若在無線裝置（以 2.4GHz 範圍進行通訊）附近使用本體重計的通訊功能，這兩種裝置的處理速度可能降低。請勿靠近微波爐，因為可能受到磁場、靜電或無線電波干擾。（由於環境關係，可能收不到訊號）。 |
|--|

- * 使用本產品時，因操作不當或數據遺失等所造成的損害，**A&D Company, Limited** 概不負責。
- * 本公司不擔保本產品能連接所有 **Bluetooth®** 相容裝置。

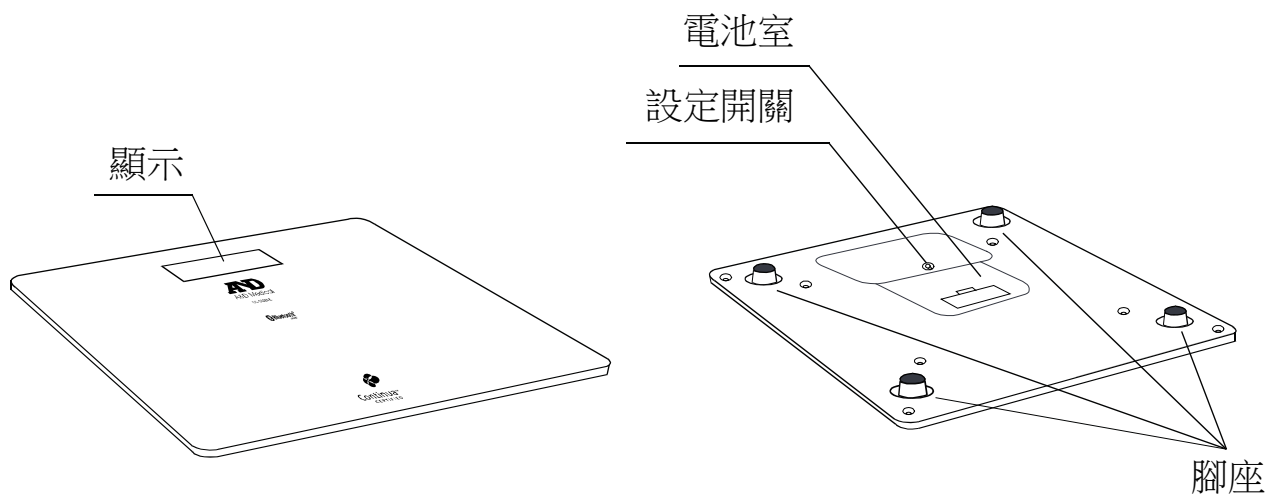
配件

如果以下配件遺失或損壞，請洽詢供應商或 **A&D** 維修小組。

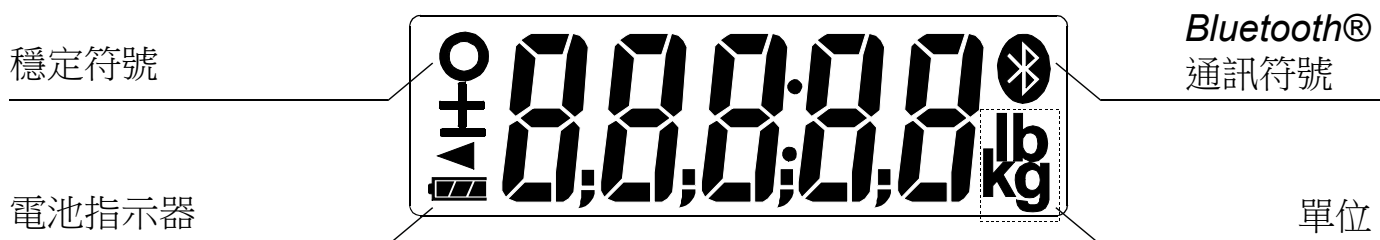
- 使用手冊: 1 本
- 鹼性電池: 4 顆

體重計元件

體重計



顯示

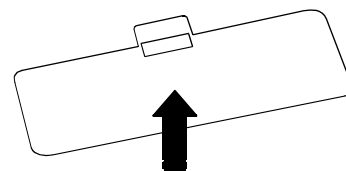
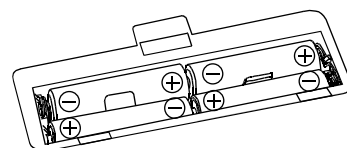
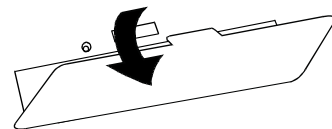


顯示符號


符號	名稱	意義
○	穩定符號	測量結果顯示穩定時會顯示此符號。
	電池指示器 ↓ 沒電指示符號 (閃爍)	正常電池電量顯示與剩餘充電量。
		如果出現此符號，請將四個電池全更換成新的。
	Bluetooth® 通訊符號	

安裝 (或更換) 電池

1. 打開體重計上方的電池室蓋。
2. 裝入4顆新AAA鹼性電池時，電池的正極 (+) 與負極 (-) 端應對齊電池室內相應的符號。
3. 關上電池室蓋。



⚠ 注意

- 裝入電池時，每顆電池的正極 (+) 與負極 (-) 端應對齊電池室內相應的符號。
- 電池若安裝不正確，可能引致電池洩漏。
- 請在出現此符號  時換上4顆新電池。
- 新電池與舊電池不可混用，以免損壞體重計或縮短電池壽命。
- 請務必使用AAA鹼性電池。不要使用其他類型的電池。
- 請勿在本體重計使用充電電池。
- 電池壽命視環境溫度、電池類型及用途而有所差異。
- 與體重計同時供應的電池是測試用的，壽命有限。
- 長時間未使用體重計時，請先自電池室取下電池，以免電池洩漏，對體重計造成損壞。


自動電源關閉功能

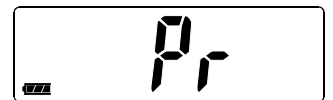
本體重計有自動電源關閉功能。測量結果持續顯示約 60 秒後，體重計將自動關閉。

配對接收器

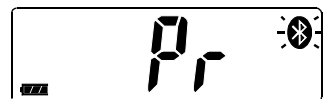
本體重計必須向接收器登錄才能與接收器進行 **Bluetooth®** 通訊。體重計向接收器登錄的程序稱為配對。配對完成後，若一有測量結果，測量數據會從本體重計自動傳送到配對設備（接收器必須在可接收傳送訊號的狀態下）。

請參閱接收器使用說明書並啟用其配對功能。如果接收器有“配對精靈”，請使用精靈完成配對。進行配對時，接收器和本體重計應盡量彼此靠近放置。

1. 在本體重計安裝四顆 **AAA** 鹼性電池。
關於詳細資訊，請參閱“安裝(或更換)電池”。
2. 確認體重計電源已關閉，並按住設定開關。
連按設定開關時會顯示“Pr”。
3. 出現“Pr”時，放開設定開關。
 - Bluetooth®** 通訊符號  閃爍。
 - 此時本體重計可讓接收器搜尋得到。
 - 要取消配對，請在出現“Pr”時按下設定開關。
4. 接收器開始配對。
 - 遵循配對中之接收器裝置的手冊，以搜尋、選取，以及與本體重計配對。
5. 確認已顯示“End”。



♪ 嗶



♪ 嗶嗶



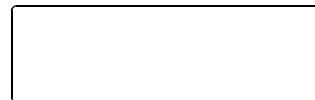
體重計與接收器配對完成後，就沒有必要在更換電池後進行配對。

配對注意事項

- 進行配對時，請關閉其他 **Bluetooth®** 裝置的電源。
- 如果不能接收測量數據，請重新配對。
- 配對完成後，如果接收器處於可接收狀態，就會自動完成所有通訊。
- 儘管發生機率微乎其微，然而當本體重計導致其他無線基地台受到無線電波干擾時，請更換本體重計的使用場所或立即停止使用。

設定單位

1. 確認體重計電源已關閉，並按住設定開關。



2. 按下設定開關，選擇要設定的單位。

- 每按一次設定開關就會變更單位。
- 設定好單位後，等候三秒鐘。

♪ 嗶



3. 確認已顯示“End”。

- 設定已儲存。
- 若三秒內沒操作，體重計會以兩個嗶嗶聲確認選擇的單位、顯示“End”，然後自動關閉電源。

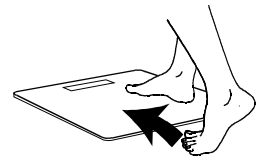
♪ 嗶嗶



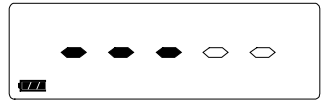
注：變更單位會刪除體重計記憶體內儲存的所有數據。變更單位前，請務必將數據傳輸到您的行動裝置。

測量體重

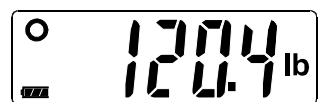
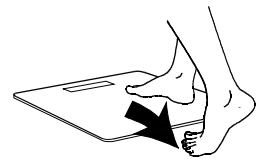
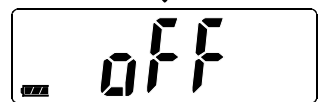
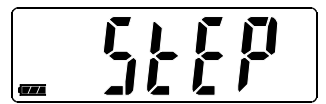
1. 確認體重計電源已關閉，然後輕輕站上體重計。
 - 站上體重計時即開始測量。
 - 測量時會顯示進度列。測量時請站直並盡可能保持不動。
2. 體重計響三個嗶聲並輪流顯示“STEP”和“OFF”時，走下體重計。
 - 走下體重計時，體重計會顯示所有顯示區段。
 - 體重計顯示所有顯示區段時請勿觸摸，否則可能導致誤讀。
 - 如果沒走下體重計，體重計會每兩秒鐘發出嗶嗶聲。
 - 體重計會在兩分鐘後自動關閉電源。
3. 確認測量結果。
 - 如果接收器處於可接收狀態，數據就會自動發送到接收器。
 - 如果體重計未與接收器配對，數據會儲存在體重計記憶體中。（請參閱“傳輸暫時儲存的數據”。）
 - 儲存在體重計記憶體中的數據無法在體重計上查看。要查看儲存在體重計記憶體中的數據，請將數據傳送到行動裝置並在A&D Connect應用程式中顯示。
 - 體重計會在測量結果顯示60秒後自動關閉電源。
 - 如果在體重計顯示測量結果時以腳踩下體重計，體重計會關閉電源。
 - 按下設定開關也可以關閉電源。



♪ 嗶



♪ 嗶嗶嗶



其他功能

傳輸暫時儲存的數據

如果測量數據不能發送到接收器，本體重計可將數據暫存到內建記憶體，最多儲存 90 筆。若體重計能夠傳送到接收器，就會傳送所有數據。如果暫存數據超過 90 筆，就會刪除最舊的數據，並以新數據取代。

- 儲存在體重計記憶體中的數據不能在體重計上查看。
- 可暫存的數據量視應用程式而有所不同。

Bluetooth® 傳輸

本產品配備 Bluetooth® 無線功能，可用來連接以下 Bluetooth® 裝置。

- iOS, Android
- 與 Bluetooth LE 相容的應用程式和裝置。

如需最新相容性清單，請前往

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

每部裝置均須有應用程式才能接收資料。
如需連線方法，請參閱各裝置的手冊。



Bluetooth® 裝置附有 Bluetooth® 標誌標記。



通過 Continua 認證的裝置附有 Continua 標誌標記。

若要與您的行動裝置連線，請從下列網址或二維碼下載並安裝「A&D Connect Smart」應用程式：

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

請遵循應用程式中的指示來進行連線。



確保連線良好

- 請務必在視線良好的使用場所連接兩裝置。連線距離會受建築物結構或其他障礙物影響而縮短。尤其是在鋼筋混凝土兩側使用裝置時，可能會無法建立連線。
- 請勿在無線 LAN 或其他無線裝置的範圍內、發出無線電波的裝置（如微波爐）附近、障礙物林立的場所或其他訊號強度不佳的場所使用 **Bluetooth®** 連線，否則可能會導致連線經常中斷、通訊速度緩慢及發生錯誤。
- 在 IEEE802.11g/b/n 無線 LAN 裝置附近使用時可能會引發相互干擾，導致通訊速度減慢或無法連線。
此時，請關閉目前未使用之裝置的電力供給，或在其他場所使用本體重計。
- 在無線基地台或廣播電台附近使用本體重計時，如果無法正常連線，請到其他場所使用本體重計。

⚠ 注意

- 本體重計與接收器裝置之間的通訊距離約為 10 公尺。
由於周遭環境的狀況會導致距離縮短，因此當測量完成時，請務必確認距離足以建立連線。

時間設定

本體重計配備內建時鐘，並會將進行測量時的日期和時間納入測量數據。
內建時鐘的設計能藉由與接收器裝置的時鐘同步而自動調整。
不需要設定體重計的時鐘。

規格


類型	UC-352BLE
最大容量	200 kg / 450 lb
最小顯示	0.1 kg (0 至 100 kg) 0.2 kg (100 至 200 kg) 0.2 lb (0 至 220 lb) 0.5 lb (220 至 450 lb)
無線通訊	Bluetooth® Ver.5.1LE WSP 頻帶：2402 MHz 至 2480 MHz 最高 RF 輸出功率：<10 dBm 調製：GFSK 通訊距離：約 10 公尺（此距離因考慮到 周遭環境狀況而減低） 配對裝置：1 裝置
設定項目	單位: kg 或 lb
電源	4 顆 AAA 鹼性電池
電池壽命	約 1 年 （若使用鹼性電池，請每天測量兩次。）
尺寸	300 mm (11.8") (W) x 300 mm (11.8") (D) x 31 mm (1.2") (H)
重量	約 2.1 kg (4.7 lb)，不包括電池
配件	使用手冊(1), AAA 鹼性電池(4)

規格如有變更，恕不另行通知，製造商對此不負任何責任。

保養體重計

- 如果體重計變髒，請將布浸泡在清水或中性清潔劑中，徹底擰乾，然後將體重計擦拭乾淨。
以濕布將髒污擦掉，再用柔軟的乾布將體重計擦乾。
- 絕不可使用酒精、石油醚、稀釋劑或其他化學物質清潔體重計。
- 長時間未使用體重計時，請自電池室取下電池。

請求維修之前

問題	問題原因/矯正措施
顯示 “E”。	超過最大容量。(200 kg / 450 lb)
顯示 “E- 0”。	超過最大容量。(200 kg / 450 lb)
顯示 “Err”。	超過最大容量。(200 kg / 450 lb)
顯示 “E- 10”。	通訊錯誤
顯示 “E- 11”。	請移除並重新安裝電池。
顯示  。	請移除並重新安裝電池。或將四個電池全部換成新的 AAA 鹼性電池。
按下設定開關時畫面空白。	請將體重計放在堅實的平面上。
測量結果與預期值大大不同。	移開任何可能觸及體重計底部的異物。

如果您仍無法找出問題加以解決，請洽詢供應商或 A&D 維修小組。A&D 維修小組將支援提供技術資訊、備料以及組件予經授權之供應商。



A&D Company, Limited

1-243 Asahi , Kitamoto-shi, Saitama-ken 364-8585, Japan
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

A&D INSTRUMENTS LIMITED

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxon, OX14 1DY, UNITED KINGDOM
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.

4622 Runway Boulevard, Ann Arbor, Michigan 48108, U.S.A.
Telephone: [1] (888) 726-4772

A&D AUSTRALASIA PTY LTD

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited 한국에이.엔.디(주)

서울특별시 영등포구 국제금융로6길33 (여의도동) 맨하탄빌딩 817 우편 번호 07331
(817, Manhattan Bldg., 33. Gukjegeumyung-ro 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07331 Korea)
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4264

ООО А&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"

121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

爱安德技研贸易(上海)有限公司 A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd

中国 上海市浦东新区 浦东南路855号 世界广场 32楼CD座 邮编200120
(32CD, World Plaza, No.855 South Pudong Road, Pudong New Area, Shanghai, China 200120)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED

D-48, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India
Telephone: 91-124-4715555 Fax: 91-124-4715599

A&D Instruments Canada

6695 Millcreek Drive, Unit 6, Mississauga, ON L5N 5R8, Canada
Telephone: [1](905) 814-6350 Fax: [1](905) 814-6355

